







## ÉDITORIAL

L'année 2011 a commencé pour l'OARA avec l'installation officielle de ses *Conseillers délégués* et de son *Comité consultatif*, et s'est achevée en décembre par une fête au Molière-Scène d'Aquitaine pour célébrer le numéro thématique de la revue *le festin* sur les salles de spectacles en Aquitaine. Ces deux évènements ont un point commun : ils témoignent de la reconnaissance de l'OARA pour ses pairs.

Cette considération n'est pas seulement distinctive. Elle se traduit dans les faits par notre capacité à mettre en œuvre avec eux des processus de *concertation stratégique* et ainsi de *coopération efficiente*. Cette dynamique permet d'atténuer les carences structurelles d'une région qui, toutes collectivités locales et territoriales confondues, dispose de budgets peu dynamiques pour la culture en général et le spectacle vivant en particulier. Le retard est historique et les incontestables efforts de ces dernières années ne le comblent pas. La filière s'emballe, s'essouffle et asphyxie progressivement ses acteurs.

Le système d'organisation promu par l'OARA favorise la cohérence et la convergence des efforts. En suscitant des interventions collectives, il permet aux artistes aquitains de réunir les moyens de la création et d'investir des réseaux de diffusion. Les chiffres parlent. Les projets accompagnés ainsi collégialement ont un nombre de représentations deux à trois fois supérieur aux statistiques nationales.

Avec ses pairs, l'OARA ne se contente donc pas de faire des constats. Il agit. Ce rapport d'activités en est la preuve éclatante. Tous les dispositifs imaginés ont des effets concrets qui sont décrits dans les pages qui suivent. Ils permettent d'apprécier la diversité des réponses apportées par une agence que d'aucuns qualifient d'opérationnelle. Et si les artistes sont les premiers bénéficiaires de son engagement, les opérateurs culturels et autres médiateurs qui maillent son territoire d'action en sont également récipiendaires. Là encore, les chiffres de fréquentation aux différentes journées professionnelles parlent.

Nous espérons qu'à la lecture de ce document vous conviendrez que le budget que nous octroient le Conseil régional et la Direction des Affaires Culturelles d'Aquitaine n'est pas une dépense mais *un salutaire investissement*.

Joël Brouch
Directeur

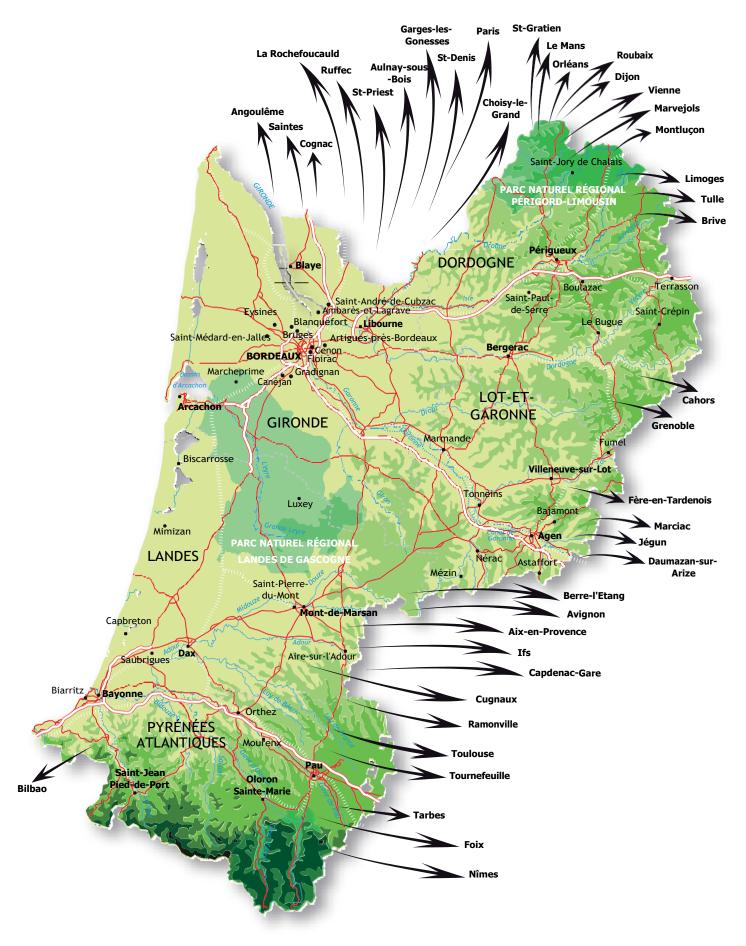
P.S.: L'OARA utilise systématiquement le pronom personnel *Nous* pour évoquer son action. Il ne s'agit pas d'un pluriel de majesté. Ce *Nous* dit notre engagement collectif. Permettez-moi toutefois exceptionnellement de clore cet éditorial par un *Je* qui décrit mon investissement 2011 en quelques chiffres recueillis pour le Cabinet Décision Publique mandaté par le Conseil régional pour évaluer l'OARA : 176 spectacles vus auxquels il convient d'ajouter ma présence à 20 sorties publiques au Molière-Scène d'Aquitaine ; 119 séances de travail avec 87 compagnies ; 101 réunions avec des opérateurs culturels ; 52 réunions avec les partenaires institutionnels ; 35 réunions d'équipe OARA ; 54 déplacements hors Cub. Ne sont pas comptabilisées mes participations aux conseils d'administration de l'EPCC Le Carré-Les Colonnes - Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort, l'Université Bordeaux 3, l'association des centres d'animation de Bordeaux... et autres comités de suivi auxquels je suis associé. Ne sont pas comptabilisées les centaines d'heures nécessaires pour penser, écrire, administrer, évaluer les actions. Mais la culture est avant tout affaire de conviction. Ces chiffres n'ont donc pas d'importance.



## **2011 /// EN CHIFFRES**

		Montant		%
Aide au développement des équipes artistiques		490 328 €	Ш	56,13
Coproductions	209 500 €			
Aides à la reprise	10 500 €			
Bourses d'écriture dramatique	15 031 €			
Coréalisations	126 551 €			
Accompagnement hors Aquitaine	111 627 €			
Visionnages	17 119€			
Molière-Scène d'Aquitaine		206 077 €	=	23,59
Résidences de recherche & création	134 468 €			
Résidences hors les murs	39 837 €			
Accueil d'opérateurs culturels	24 596 €			
Vie du hall	7 176 €			
Action culturelle		92 405 €	Ш	10,58
Sensibilisation & formation	27 051 €			
Programmes académiques	11 767 €			
Festival des lycéens et apprentis	51 087 €			
Autres initiatives	2 500 €			
Action internationale		31 948 €	=	3,65
<b>Autres initiatives</b>		11 692 €	=	1,34
Colloques	4 440 €			
Formation / sensibilisation	5 500 €			
Mobilité des opérateurs culturels	1 752 €			
Communication		41 183 €	=	4,71
Publications	14 052 €			
Achat d'espaces publicitaires	1 685 €			
Autres	25 446 €			
	TOTAL	873 633 €	=	100











Le Paresson de Mirrigan accueille de nombreux artistes en résidence



Concort au Rocher de Palmer à Cenun

## Aquitaine / L'OARA au premier rang

Peu connu du grand public, mais familier des professionnels, l'OARA est un acteur essentiel de la vie culturelle et artistique aquitaine. Joël Brouch, son directeur, livre avec enthousiasme sa mission.

Le Festin - Quely liens unissent le conseil régional d'Aquitaine et l'OARA ? Joël Brouch - L'Office Artistique de la Région Aquitaine est. l'agence culturelle du conseil régional d'Aquitaine en charge du spectacle vivant. À ce titre, Il développe un programme d'actions complémentaire de la politique condulte directement. par la collectivité. Il est considéré comme son « bras armé ». Son fonctionnement associatif lul permet d'impliquer les opérateurs culturels aquitains dans ses instances décisionnelles et dans les autres modalités de gouvernance qu'il a mises en œuvre à l'instar des conseillers délégués et du comité consultatif. Il est financé à 90 % par la Région et à 10 % par la Direction régionale des affaires culturelles (Drac) d'Aquitaine.

IF - Quelles sont ses principoles missions ₹ JB - L'OARA a pour mission de favoriser l'épanouissement et l'émant/pation des artistes de la région. Il les aide à trouver les moyens de leurs créations et à investir des réseaux de diffusion en et hors région. C'est un «ensemblier» soucieux de créer une dynamique de projets coopérés, notamment avec les programmateurs aguitains. L'OARA participe également à la structuration du secteur en multipliant les journées professionnelles et en apportant son expertise, en particuller aux collectivités locales. Enfin, Il alde la communauté éducative à s'approprier les ressources artistiques et culturelles de la région.

IF - Comment se porte le monde du spectacle vivant en Aquitaine ?

JB - Les temps sont difficiles mais l'Aquitaine reste en mouvement. Ces dernières années ont permis la consolidation du secteur avec par exemple la labeillisation du Cuvier de Feydeau à Artigues-près-Bordeaux en centre de développement chorégraphique, l'évolution de l'Agora de Boulazac en Pôle National du Cirque et celle de l'Espace Jéliote à Oloron-Sainte-

Marie en scène conventionnée pour la marionnette. La funion du Carré des Jalles à Saint-Médard-en-Jalles et des Colonnes à Blanquefort ou la création du Rocher de Palmer à Cenon, témolignent d'une belle vitalité qui bénéficie aux artistes aquitains. Michel Schwelzer, Renaud Cojo, Florence Lavaud, Panchika Velez, Hamid Ben Mahi, Frédéric Maragnani et Christine Dormoy, pour n'en citer que quelques-uns, jouent régulièrement dans « la cour des grands ». Les réussites récentes d'Anna Nozière, de Denis Cointe, du Collectif Crypsum et de Carole Vergne augurent aussi de perspectives réjoulssantes.

IF - Coopfrer est un des principes actifs de l'OARA. Comment cela se traduit-il concrétement ?

JB - De très nombreuses façons!
En accueillant des artistes en résidence toute l'année au Molière-Scène d'Aquitaine, en coproduisant des spectacles, en attribuant des bourses d'écriture dramatique, en coréalisant des représentations en Aquitaine et en France, mais aussi en organisant « les rentrées des projets artistiques » qui mobilisent la communauté éducative... Ajoutons que l'OARA anime désormais le dispositif Créa/Fonds qui est un collectif d'accompagnement technique et financier de la production et de la diffusion du spectacle vivant dont la démarche relève de l'économie sociale et solidaire. de Sébastien Garesse

Office artistique de la Région Aquitaine 33, rue du Timple 31 000 Sordinaux T. 05 50 01 45 67 ours. fr

le Bacher de Palmor a dié imaginé par l'archifocts



· le festie #10 · II



### SOMMAIRE

1 Aide au développement des équipes artistiques	7
1,A Coproductions	
1,B Aides à la reprise	
1,C Créa'Fonds	
1,D Bourses d'écriture dramatique	
1,E Coréalisations en Aquitaine	
1,f Accompagnement des équipes artistiques hors Aquitaine	33
1,G Visionnages	
2 Le Molière-Scène d'Aquitaine	42
<b>2,A</b> Un lieu de recherche, d'expérimentation, de gestation	43
2,B Résidences « Hors les murs »	
2,C Un lieu partagé	
<b>2,D</b> Un hall habillé	
<b>2,E</b> Planning 2011	
3 Action culturelle	64
3,A Sensibilisation et formation des médiateurs	65
3,B Soutien aux programmes académiques	
3,C Festival des lycéens et apprentis d'Aquitaine	70
3,D Autres initiatives	
4 Action internationale	74
4,A Allemagne	75
4,B Québec	
4,C Burkina Faso	
4,D Afrique Subsaharienne	
4,E Espagne	
4,f Autres actions	
5 Initiatives et autres informations	79
5,A Colloques et séminaires	
5,8 Autres initiatives	
6 Communication	85
6,A Supports papier_	86
6,B Supports électroniques	
6,C Autres	
7 Couviernance	90



# 1

# Aide au développement des équipes artistiques

L'Office Artistique de la Région Aquitaine est le seul organisme régional dans le domaine du spectacle vivant en France à *intervenir à tous les niveaux du développement artistique* et à disposer d'un théâtre pour ajouter à la diversité de ses engagements. Il multiplie les dispositifs pour favoriser les créations des artistes aquitains [coproduction, aide à la reprise, bourse à l'écriture dramatique, aide à la diffusion en et hors région, visionnage...] et réunir les conditions de leur épanouissement. *Ses interventions ont un incontestable effet « levier » sur les projets*, financier d'abord, mais aussi et surtout dynamiseur. Tous les projets artistiques dans lesquels l'OARA s'investit bénéficient de sa capacité mobilisatrice. Les 23 projets coproduits par l'OARA en 2011 ont ainsi mobilisé 83 autres coproducteurs auxquels il convient d'ajouter une soixantaine de partenaires en « soutien » (prêt de salle pour répéter, pré-achat majoré...). Mandataire financier et administratif du dispositif Créa'Fonds depuis le 2 janvier 2011, l'OARA a enrichi son programme d'accompagnement des artistes aquitains.



# **1,A**

## Coproductions

L'OARA a consacré *206 500 euros* aux coproductions en 2011 (+14% par rapport à 2010) qui ont bénéficié à *23 projets* : 52% théâtre, 13% danse, 17% cirque et arts de la rue, 17% musique et chanson.

En outre, 3 000 euros ont été versés au fonds mutuel du Créa'Fonds.

L'engagement moyen par coproduction est de 8 978 euros (de 3 000 euros à 20 000 euros). L'apport financier n'est pas forfaitaire. Il est calculé au plus près des réalités budgétaires des projets. Chaque spectacle coproduit bénéficie d'autres aides de l'OARA (résidences au MSA, coréalisations, bourses à l'écriture dramatique, Créa'Fonds, Charte ONDA...) qui peuvent doubler, tripler, voire quadrupler l'engagement de l'OARA sur un ou plusieurs exercices financiers.

Exemple : *Rage*, dernière création de la compagnie Rêvolution, a été coproduite par l'OARA pour un montant de 8 000 euros. Sur ses crédits affectés aux actions internationales, l'OARA a apporté 7 000 euros supplémentaires. 3 000 euros ont également été engagés pour la coréalisation des représentations au Glob Théâtre. Si le spectacle tourne pendant la saison 2012/2013, on peut faire l'hypothèse que l'OARA coréalisera des représentations à hauteur de 10 000 euros. L' aide totale de l'OARA s'élèvera ainsi à 28 000 euros.

Les spectacles coproduits par l'OARA en 2011 ont donné lieu à :

- 262 représentations en 2011,
- 128 représentations pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2012.

[Les spectacles coproduits par l'OARA en 2011 et créés en début d'année 2012 seront joués 59 fois pendant le premier semestre 2012.]

À la fin de la saison 2011/2012, les spectacles coproduits par l'OARA en 2011 auront été joués 449 fois. Les perspectives de diffusion 2012/2013 permettront de dépasser les 600 représentations.



### Animal attraction

### Origami - Compagnie Gilles Baron gillesbaron.com

//MISE EN SCÈNE. CHORÉGRAPHIE GILLES BARON //SCÉNOGRAPHIE DENIS TISSERAUD. GILLES BARON //DISTRIBUTION ZOÉ LEMAISTRE, CHRISTIAN LAPORTE, PHILIPE MARTZ. JULIA CHRIST //CRÉATION LUMIÈRES VALÉRIE SIGWAD, GILLES BARON

e cirque charrie une humanité fragile. Des hommes et des femmes, condamnés à la perfection, viennent au centre de la piste faire briller l'édifice de leur solitude. Quand le lieu de la représentation n'est plus accessible, que le centre du cercle s'est dérobé. Comment faire vivre ce corps de cirque si longtemps contraint, presque métamorphosé en créature hybride par le travail ? Sont-ils devenus des animaux dressés à l'épreuve du risque, des attractions de foire en errance répondant aux stimuli de leurs tâches quotidiennes? Dans un espace en latence, un clown sauveur, un être hybride (une femme corbeau), une « tortilleuse », un jongleur lanceur de couteaux obsédé par la maîtrise de son lancer, tentent de cohabiter dans le tumulte d'un présent déformé. Quatre personnages de cirque dressés à la tâche, érodés par le temps, privés d'exploit, questionnent la place de leur corps à présent en marge de la piste. Ils sont condamnés à vivre ensemble à l'extérieur du cercle et c'est cette vie partagée qui devient le spectacle, non plus leurs solitudes, mais leur société mystérieuse. Ils mettent leur vie en examen pour en reprendre possession. Une sorte de tribu errante et sublime confrontée à son impuissance.



En 2011, nb de

autres coproducteurs : La Verrerie d'Alès en Cévennes - Pôle national des arts du cirque Languedoc-Roussillon, Carré Magique, Scène conventionnée de Lannion - Trégor - Pôle régional des arts du cirque, Pôle culturel du Marsan - Saint-Pierre-du-Mont.

Avec le soutien du Conseil général des Landes, du théâtre Le Parnasse - Mimizan, du CRABB - Biscarrosse et du Théâtre Firmin Gemier / La Piscine - Scène conventionnée d'Antony.

## Demain, si tout va bien...

## Compagnie du Réfectoire

compagnie-du-refectoire.com

//ÉCRITURE STEPHANE JAUBERTIE, JOËL JOUANNEAU //MISE EN SCÈNE PATRICK ELLOUZ // COLLABORATION ARTISTIQUE ADELINE DETÉE //SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES CÉCILE LÉNA //DIRECTION ET COMPOSITION MUSICALE CHRIS MARTINEAU //DISTRIBUTION MATHIEU EHRHARD, DENISE LABORDE (MANDOLINE), SYLVAIN MEILLAN (VIOLONCELLE), CAMILLE **RÉGNIER-VILLARD** 

n spectacle musical et théâtral à quatre voix et à deux écritures. Un diptyque audacieux qui fait le pari de l'unité par sa thématique - Demain si tout va bien - et par ses quatre mêmes interprètes : deux jeunes comédiens, une actrice mandoliniste et un violoncelliste. Parce que chacun de ses textes est une nouvelle aventure dans l'inventivité et dans le questionnement du « tout pouvoir dire », Joël Jouanneau s'impose à nous comme celui qui ose les limites, qui souligne avec sensibilité et sait imager l'espoir. Parce que son écriture se joue du réel, parce qu'elle s'autorise l'humour et le fantasque, parce que ses textes sont poignants de théâtralité, Stéphane Jaubertie sait se servir de cette thématique fragile. Ces deux textes écrits pour ce spectacle ont permis au metteur en scène Patrick Ellouz de continuer à inventer un langage théâtral qui lui est propre où rythmes, corps et sons se partagent des partitions précises et rigoureuses. Sa proposition n'a toutefois pas convaincu les programmateurs.

autres coproducteurs : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Théâtre L'Éclat à Pont Audemer, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord.



Coproduction OARA	5 000 €
Date de création	24-01-11
En 2011, nb de représentations	8



#### **Tube**

## **Mauvais Esprits**

mauvais-esprits.com

//MISE EN SCÈNE ET MISE EN PISTE ALIX BOUYSSIÉ // COMPOSITION MUSICALE JOSEPH DOHERTY //RÉGIE GÉNÉRALE SYLVAIN DUBUN //CRÉATION LUMIÈRES, RÉGIE JEAN-PIERRE LEGOUT //COSTUMES SYLVAINE MOUCHERE //RECHERCHE SCÉNOGRAPHIE CÉCILE JUNCA //ARTISTES AU PLATEAU SYLVAIN BREVART, MARC BRILLANT, BENOÎT FAUCHIER, JONAS JULLIAND, ALEX TRILLAUD

ube s'inscrit dans un parallèle entre un développement de l'esprit et un développement financier. D'un côté, les gens ont l'habitude de créer des marchés financiers en se plaçant entre les besoins, les constructeurs, les réglementations, les expertises, etc. sans se préoccuper de ce qu'ils créent réellement, tant que cela rapporte. Et d'un autre côté, les tubes, qui sont des objets fondamentaux de construction, rigoureux et solides, seraient utilisés là comme un support à des fondations spirituelles, poétiques et ludiques. Ces bâtisseurs sont là pour faire naître de la curiosité. Ils travaillent dans l'immédiateté et dans la simplicité la plus brute de la matière pour accéder à une prouesse. Des actes gratuits, des performances à titre gracieux, dans un présent où la rentabilité est devenue maître(sse). Le matériau utilisé a donné son nom au spectacle. Des tubes de toute sorte envahissent la scène dans un mouvement perpétuel qu'accompagnent crissements, grincements, roulements et chutes. Ils sont fait de tôle, de carton, de résine, de métal, ils sont grands, petits, souples ou rigides, à l'image des diversités qui forment une société. Car il s'agit bien, par l'utilisation de ces objets manufacturés, d'établir un parallèle avec la société de production de masse. L'entreprise est audacieuse, le résultat est saisissant : spectaculaire, poétique, fragile... Ce spectacle réussi permet à la compagnie Mauvais Esprits de réinvestir un abondant réseau de diffusion. Les perspectives de représentations sont importantes en 2012 et 2013.



Coproduction OARA	15 000 €
Date de création	07-03-11
En 2011, nb de représentations	24

**autres coproducteurs :** Pôle culturel du Marsan - Saint-Pierre-du-Mont, Espace Périphérique - Paris, Circuits - Scène conventionnée pour les arts du cirque - Auch, Pôle national des arts du cirque - Boulazac.

## Sous les arbres / De l'amour

# Travaux publics - Frédéric Maragnani cietravaux publics.com

//ÉCRITURE PHILIPPE MINYANA //MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIC MARAGNANI //DISTRIBUTION LUC CERUTTI, LAURENT CHARPENTIER, JEAN-PAUL DIAS, BRUNO GALIBERT, MARION LECRIVAIN, OCÉANE MOZAS, GAËTAN VOURC'H //CONCEPTION, SCÉNOGRAPHIE FRÉDÉRIC MARAGNANI //COSTUMES HERVÉ POEYDOMENGE //RÉGIE GÉNÉRALE VANESSA LECHAT

our cette nouvelle création Frédéric Maragnani a retrouvé la complicité avec l'écriture de Philippe Minyana dont il a déjà fait la mise en scène de deux textes : Le Couloir en 2004 et Suite 1 en 2007 (dans le cadre du GEIQ-Spectacle Vivant). Cette création a eu lieu à l'occasion de l'événement intitulé Les Epopées de l'intime. Elle a fait l'objet d'une association entre le Théâtre de la Ville et Théâtre Ouvert - Centre Dramatique National de Création. « Deux adolescents poursuivis errent dans un monde bouleversé. » Deux garçons se rencontrent près d'une rivière. Ils s'aiment, ne se quitteront plus. Ensemble ils vont, ils marchent, parcourent les paysages de leur passé, trouvent une maison dans laquelle ils sont accueillis, nourris. Ils deviennent les enfants de la famille. Et puis ils partent. Comme dans Gerry de Gus Van Sant, il s'agit avant tout de faire à deux la route à pied et d'aller jusqu'au bout. Ce projet, qui répondait à une commande, n'a pas vocation à tourner.

**autres coproducteurs :** Théâtre Ouvert - Centre dramatique national de Création - Paris, Cie Travaux Publics - Frédéric Maragnani.

Avec le **soutien** du Centre national du Théâtre, du Ministère de la Culture - DRAC Aquitaine, du Conseil régional d'Aquitaine, du Conseil général de la Gironde et de la ville de Bordeaux.



Coproduction OARA	5 000 €
Date de création	16-03-11
En 2011, nb de représentations	10



## **Mongol**

## Théâtre du Rivage

theatredurivage.com

//ÉCRITURE KARIN SERRES //MISE EN SCÈNE PASCALE DANIEL-LACOMBE //DISTRIBUTION MARLENE BOUNIORT, SOPHIE KASTELNIK, MAREK KASTELNIK //CRÉATION LUMIÈRES XAVIER BARON //CRÉATION MUSIQUE PASCAL SANGLA //CRÉATION SON STEPHAN KRIEGER //CRÉATION PLASTIQUE, ACCESSOIRES ANNIE ONCHALO //AIDE GAELLE FIASCHI

Andouille, crétin, débile, niais...! » Ils peuvent dire ce qu'ils veulent, Ludovic sait bien qu'il n'est pas complètement idiot, seulement un peu lent. À la dernière récré, il y en a un qui s'est écrié : « Mongol! » Qu'est-ce que ça veut dire, mongol ? Pour la première fois de sa vie, il consulte un dictionnaire. « Mongol,e,adj. : de la Mongolie. » Soit, Ludovic sera donc un véritable Mongol de Mongolie. Bien sûr, la transformation de Ludovic ne passe pas inaperçue lui que tous considèrent comme l'idiot de service! Bizarrement, personne ne semble se réjouir de la métamorphose ni de ses progrès accomplis. Sa maîtresse le punit, ses parents s'inquiètent et ses camarades de classe le regardent d'un drôle d'air. Un texte qui se révèle une approche drôle, délicate et convaincante de problèmes comme l'intolérance et l'affirmation de soi dans la recherche d'une nouvelle identité. Adoubée par l'auteur, cette création a trouvé sa maturité au fil des représentations et devrait poursuivre sa belle aventure en 2012/2013.

**autres coproducteurs :** Théâtre du Rivage, Théâtre de l'Est Parisien, Scène de Pays « Kultura Bidean », Scène nationale de Bayonne - Sud-Aquitain.



Coproduction OARA	15 000 €
Data da	

Date de création 24-03-11

En 2011, nb de 52

En 2011, nb de représentations

52

#### **Die Dichte**

## Compagnie Translation diedichte.fr

//ÉCRITURE MARIE NDIAYE //MISE EN SCÈNE, VIDÉO DENIS COINTE //DISTRIBUTION MARIE NDIAYE, DENIS COINTE //MUSIQUE DE SCÈNE SEBASTIEN CAPAZZA, FRÉDÉRICK CAZAUX //CRÉATION LUMIÈRES JEAN-FRANÇOIS BRARD //SON PHILIPPE IRATÇABAL //RÉDACTEUR SÉBASTIEN GAZEAU

ares sont les écrivains, comme Marie NDiaye, qui incarnent à ce point leur écriture, qui, en lisant leurs textes en public, semblent les délivrer de la voix qu'ils enfermaient. L'écriture devient alors une présence mystérieuse et l'auteur, un être vague traversé par les mots. C'est à ce mystère que Denis Cointe convie le spectateur. Non pas un exercice d'admiration : un mystère, c'est-à-dire une expérience sensible qui fait voir et entendre ce qui persiste par-delà la vision et la voix. Pour cela, il incorpore l'auteur et son texte dans un ensemble composite qui fait appel à la vidéo autant qu'à la littérature, à la musique autant qu'à la parole (en direct et préenregistrée), aux corps présents sur la scène ou projetés sur l'écran. Il immerge le spectateur dans un flux magnétique d'images, de mots, de sons d'où émerge peu à peu... Quoi ? Ce ne sont ni des hommes ni une femme à l'identité et à la fonction définitives (Denis Cointe le metteur en scène, Marie NDiaye l'auteur, Frédérick Cazaux et Sébastien Capazza les compositeurs-musiciens). Ce sont des présences toujours susceptibles de s'absenter puis de réapparaître, impossibles à saisir comme le sont les formes qui persistent sur la rétine lorsque la lumière soudain change. C'est notre humanité, fragile et mouvante, au bord de l'effacement. Ce spectacle/évènement poursuivra sa vie pendant la saison 2012/2013 en Allemagne dans une version adaptée pour la circonstance et pourrait ête accueilli par le festival Québec en Toutes Lettres en novembre 2012.



Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	31-03-11
En 2011, nb de représentations	10

**autres coproducteurs :** TnBA - Théâtre national Bordeaux en Aquitaine, Escale du Livre de Bordeaux. Avec le **soutien** de l'Association Beaumarchais-SACD, du Conseil régional d'Aquitaine, du Conseil général de la Gironde et de ECLA.



## [...] ou pas

## **Androphyne**

androphyne.com

//CONCEPTION PIERRE-JOHANN SUC, MAGALI POBEL //INTERPRÉTATION ANNE-CÉCILE MASSONI, SAMUEL DUTERTRE, BLANCHE KONRAD, ÉRIC BERNARD, MARC LACOURT, PIERRE JOHANN-SUC, EDDY CRAMPES //CRÉATION ET RÉGIE LUMIÈRES HARRYS PICOT //RÉGIE PLATEAU CHRISTIAN FRAPREAU //RÉGIE SON NICOLAS DIAZ

ataloguée en danse, la compagnie préfère avertir. [...] ou pas est un spectacle total où se croisent de nombreuses disciplines : musique (concert et chansons en direct), art contemporain (installations, vidéo, performances, créations d'images), théâtre (il y a du jeu, de l'action, des personnages, du texte, des décors). La danse aussi, et pas seulement à cause des séquences exclusivement dansées : Androphyne est née compagnie de danse, il lui en reste une manière de tout envisager comme le déplacement du corps. [...] ou pas peut alors se décrire comme un spectacle de théâtre chorégraphié, fait de variations autour du thème du choix à partir d'un dispositif simple : le « reality show » avec les spectateurs. La singularité de la proposition ne lui garantit pas une importante diffusion mais l'engagement du réseau des Centres de développement chorégraphiques en partenariat avec l'OARA lui offre une excellente visibilité dans une dizaine de régions françaises.

**autres coproducteurs :** Les Centres de Développement Chorégraphiques (Vitry-sur-Seine, Uzès, Toulouse, Roubaix, Paris, Grenoble, Fère-en-Tardenois, Avignon, Artigues-près-Bordeaux), Le Parnasse - Mimizan, La Centrifugeuse - Pau, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord.



Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	07-04-11
En 2011, nb de représentations	6

## Les cantonniers

## Compagnie Bougrelas compagnie bougrelas.com

//MISE EN SCÈNE CHANTAL ERMENAULT, CHRISTOPHE ANDRAL //DISTRIBUTION CHRISTOPHE ANDRAL, CÉCILE AUBAGUE, CHANTAL ERMENAULT, LIONEL IENCO, AURORE LERICHE, JULIEN LOT, CÉCILE MAURICE, NICOLAS SOULLARD

u petit matin, *Les Cantonniers* installent leurs containers dans divers lieux de la ville afin de collecter les déchets n'ayant pas trouvé leur place dans le circuit habituel. Ils invitent les passants à se délester des encombrants de la vie (les personnes, les mots, les souvenirs,...) en vue d'un recyclage. Dans un second moment de la journée, *Les Cantonniers* remettent dans le circuit de la rue les déchets recyclés ayant trouvé une nouvelle fonction. Sur une place matérialisée en zone de travaux, ils installent leur chantier afin de mettre en adéquation les éléments réintroduits avec le fragile et délicat biotope local. Le nouveau scénario de la rue est en marche. Ce spectacle porte un regard sur la société qui oblige à faire preuve d'utilité, d'efficacité et de rentabilité en un temps imparti de plus en plus réduit. Et si, comme les mets périssables, l'homme et tout ce qui le raconte, ses joies, ses défauts, ses erreurs, ses idées, ses souvenirs, était soumis à une date limite de consommation ? Le projet est vertueux mais sa concrétisation pour le moins ratée.

**autres coproducteurs :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Fest'Arts - Libourne, Le Foin - Scènes d'Arts Publics - Terrasson, ville de Mérignac.



Coproduction OARA	7 000 €
Date de création	21-05-11
En 2011, nb de représentations	12



## As you like it

## Compagnie Retour A La Première Hypothèse

monsite-orange.fr/ralphcie

//ÉCRITURE WILLIAM SHAKESPEARE //MISE EN SCÈNE CATHERINE RIBOLI //DISTRIBUTION ELSA BOSC, ROXANE BRUMACHON, RÉGIS LAROCHE, PACO PORTERO

s you like it s'ouvre dans les turpitudes, les trahisons du pouvoir et de la Cour. Les pères et les aînés se déchirent. Dictateurs, parjures et traîtres, ils instrumentalisent leurs enfants et assujettissent le monde à leurs humeurs. Leur fureur déchaînée fait de la Cour un espace stérile. Il faut aux jeunes gens fuir vers la Forêt d'Arden et connaître le dénuement de l'exil. Voici venu le mois de mai. La douceur explosive du printemps protège les exilés et leur offre un autre temps, un « Âge d'or » de théâtre. Ils y retrouveront les pères bannis et le pouvoir de la parole. Ces jeunes gens ne sont pas réels. Ils sont des magiciens lumineux, des charges électriques dont la voix réenchante le monde. Omnipotence et tyrannie chatoyante des jeunes amants : l'enchantement est leur réalité, leur parole est le pouvoir en chemin. Avec cette création, Catherine Riboli réussit avec simplicité à faire entendre le texte de William Shakespeare. Elle renoue avec un théâtre populaire du meilleur aloi. Choisi à l'unanimité par les signataires de la Charte ONDA, le spectacle retrouvera les chemins de la diffusion pendant la saison 2012/2013.

Coproduction OARA

15 000 €

Date de

e 07-06-11

En 2011, nb de représentations

37

**autres coproducteurs :** Cie Catherine Riboli, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, Le Carré-Les Colonnes - Scène conventionnée - Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort, Villeneuve en Scène.

Avec le **soutien** de l'Estba, du Centre culturel Agora - Scène conventionnée de Boulazac, de Harri Xuri-Louhossoa, du Ministère de la Culture - DRAC Aquitaine, du Conseil régional d'Aquitaine et du Conseil général de la Dordogne.

## **Ay-Roop! Conversations circassiennes**

Smart cie smartcie.com

//ÉCRITURE PASCALE LEJEUNE, PATRICE CHATELIER, FLORENCE VANOLI //MISE EN PISTE PASCALE LEJEUNE, PATRICE CHATELIER //DISTRIBUTION CLAIRE ARDOUIN, ANGÉLIQUE REBOLLEDO, THIBAULT CLERC, JÉRÔME MARTIN, SOSLAN CAVADORE, LAETITIA VIECELI, GAËLLE BRIENT, CHRISTOPHE CARRASCO, PASCALE LEJEUNE, PATRICE CHATELIER // RÉGIE ALEXIS COUDIN //CRÉATION MUSIQUE JEROME MARTIN, SOSLAN CAVADORE

y-Roop! Conversations Circassiennes fait dialoguer les Arts du Cirque, de la Parole et du Multimédia, autour de la question « C'est quoi pour vous le cirque, aujourd'hui? », « Quelles images véhiculent les Arts du Cirque pour les publics? ». Questionner la récurrence des images d'Épinal du cirque dans l'imaginaire collectif... Les codes et esthétiques des Arts du Cirque ont évolué avec une telle fulgurance ces dernières décennies, que l'on peut imaginer que le public n'a pas été au fait de cette accélération. Cirque traditionnel, cirque nouveau, entre images d'Epinal et images modernes, c'est quoi ce cirque? Déambulation-parcours spectacle, les artistes de la compagnie investissent les rues, ruelles, parcs, balcons... pour un cirque sans toile propice aux échanges, aux rencontres. Une invitation faite au public d'une balade dans l'univers et l'imagerie du cirque... Une balade tout à la fois buissonnière, onirique et poétique... La diffusion de cette nouvelle création s'accompagne de travaux de sensibilisation en amont - ateliers d'écriture et collectages vidéos - restitués pendant le spectacle. Plutôt réussi, le spectacle est assuré d'un certain nombre de représentations dans les programmations estivales.

Coproduction OARA

Date de création

En 2011, nb de Q

autres coproducteurs : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Communauté de communes de Montesquieu.

Avec le soutien des villes de Saint-Morillon, Cabanac et Villagrains, Saucats et du Centre Simone Signoret - Canéjan.



## Songes d'une nuit d'été d'après Shakespeare

## **Compagnie Métaphores**

ateliertheatre24.org

//MISE EN SCÈNE JEAN-PAUL OUVRARD //MARIONNETTES JANA BOJILOVA //MUSIQUE MAURICE MONCOZET //LUMIÈRES PHILIPPE VIALATTE //DISTRIBUTION JANA BOJILOVA, SCOTT KOEHLER, MAURICE MONCOZET

e songe d'une nuit d'été est sans doute l'une des pièces les plus riches de William Shakespeare tant au niveau des thèmes abordés que des formes théâtrales qu'elle peut proposer. Deux couples d'amoureux éconduits se poursuivent dans la forêt, au milieu de la Reine des fées, du Roi, d'un messager facétieux et d'une troupe d'acteurs en train de répéter... La pièce met en scène des humains, leurs existences, leurs amours, en proie aux humeurs de créatures d'un autre ordre; métaphore éternelle de la condition humaine. Différents mondes cohabitent et s'entremêlent dans un savant désordre initié par Shakespeare. La forme adoptée est une forme théâtrale pour jeu d'acteurs et marionnettes. Les créatures de la nuit sont jouées par les comédiens, les humains par les marionnettes. Le travail sur l'univers visuel est essentiel. La nuit, comme le titre l'indique, occupe une place importante; c'est la même nuit que l'on trouve dans les contes, une nuit électrique, espace de fantasmes, de songes et de rêves, peuplée de créatures étranges et de fantômes. La nuit où toute métamorphose devient possible... Le songe repose sur une série de transfigurations dont l'issue heureuse l'apparente aussi à une comédie. Cette nouvelle création de Jean-Paul Ouvrard ne suscite ni enthousiasme, ni rejet des programmateurs potentiels. Son formalisme ne lui ouvre pas des perspectives de diffusion dynamiques.



Coproduction OARA	6 000 €
Date de création	11-08-11
En 2011, nb de représentations	5

**autres coproducteurs :** Atelier Théâtre 24, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, Centre culturel de Sarlat, Communauté de communes du Pays Fumélois.

Avec le **soutien** de la DRAC Aquitaine - Ministère de la culture et de la communication, de l'ADAMI et de la Copie Privée. La compagnie est soutenue par le Conseil général de la Dordogne et le Conseil régional d'Aquitaine.

## Baroufs Barouf à Chioggia de Carlo Goldoni Travaux publics - Compagnie Frédéric Maragnani cietravaux publics.com

//MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIC MARAGNANI //TRADUCTION JEAN-PAUL MANGANARO //DRAMATURGIE JULIE SERMON //SCÉNOGRAPHIE CAMILLE DUCHEMIN //COSTUMES HERVÉ POEYDOMENGE //RÉGIE GÉNÉRALE VANESSA LECHAT //DISTRIBUTION LESLIE BOUCHET, BARTHOLOMEW BOUTELLIS, LUC CERUTTI, JEAN-PAUL DIAS, KARL EBERHARD, CHRISTINE GAGNIEUX, AMÉLIE JALLIET, MARION LÉCRIVAIN, TOM LINTON, ROBERTO MAGALHAES, CRYSTAL SHEPHERD-CROSS, PHILIPPE VIEUX

ouée pour la première fois en 1762, *Barouf à Chioggia* retrace un moment de vie turbulent au sein d'une communauté de pêcheurs de l'île de Chioggia. Toffolo offre des courges à Lucietta, fiancée de Titta-Nane, de ce geste naît une suite de disputes, de jalousies. On en vient vite au drame. Bâtie sur les commérages des femmes et des hommes, dans des suites emballées de répliques et de gestes qui en constituent l'élément dynamique, la pièce de Goldoni donne du relief aux qualités et aux défauts de chacun, dévoilant une humanité qui souffre et se révolte : surtout du côté des femmes, dont cette pièce représente un véritable manifeste revendicatif avant la lettre. Mais ce qui compte au plus haut point c'est la langue ici utilisée, qui prend en compte, à travers le plus pur dialecte vénitien veiné d'argot de Chioggia, les dérives et les accalmies, les violences et les douceurs qui se constituent en monde. La traduction, tout à fait nouvelle proposée ici, à plusieurs titres scandaleuse, cherche à reconstruire ce monde à la fois clos sur lui-même mais ouvert sur la vie dans l'acte troublant de sa prise de parole. Ce spectacle jubilatoire est assuré d'une diffusion pendant la saison 2012/2013.

**autres coproducteurs :** Travaux Publics - Cie Frédéric Maragnani, Théâtre de l'Ouest Parisien, TnBA - Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, Théâtre municipal Ducourneau - Agen.

Avec le **soutien** du fonds d'insertion de l'Estba, financé par le Conseil régional d'Aquitaine et avec la participation artistique du Jeune Théâtre National et l'aide de l'ADAMI. La compagnie est conventionnée par la DRAC Aquitaine - Ministère de la culture et de la communication, subventionnée par le Conseil régional d'Aquitaine, le Conseil général de la Gironde et la ville de Bordeaux.



Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	06-10-11
En 2011, nb de représentations	20



### Le Cabaret de la Méduse

## **Deux Figurants**

deuxfigurants.com

//TEXTES, CHANT FRÉDÉRIC GUERBERT //MUSIQUE, PIANO, CHŒURS CLAUDE CLIN // CRÉATION LUMIÈRES ÉRIC BLOSSE //SON PATRICK LAFRANCE //HABILLAGE EMMANUELLE SAGE-LENOIR //GRAPHISME CÉLIE ALIX

e Cabaret de la Méduse est un tour de chant fortement empreint de littérature, de poésie et d'atmosphères cinémato-graphiques, où s'entrechoquent absurde et tragi-comédie. Tel un kaléidoscope, où chacun vient raconter ses états d'âmes et ses lubies, les petits maux de tous les jours et les méandres obscurs de la nuit, on découvre Emma la femme délaissée, une brise bleue Marine, Germaine la danse, une vaisselle à faire, Brenda et Brandon échappés d'un mauvais sitcom, de grands veaux inutiles, Patrick et sa famille, un cortège funèbre, des vigiles aux mains sales... Sur des rives intimes, au pays des mots, ceux d'hier et ceux d'aujourd'hui, Claude Clin & Frédéric Guerbert, dans un jeu subtil, faussement innocent, offrent un savoureux mélange de vagabondages oniriques et d'irruptions dans notre monde déglingué, ce qui a toujours fait l'identité de ce duo. Dans cette idée de relecture vivifiante de l'esprit cabaret, les Deux Figurants élargissent la palette musicale de leur univers acoustique par des touches digitales de « samplitude » aux couleurs de spleen électro. Ce projet a bénéficié d'un partenariat original de l'OARA, l'IDDAC et La Boîte à Jouer à Bordeaux lui assurant une trentaine de représentations dans la petite salle bordelaise. Il est peu probable que la saison 2012/2013 soit aussi dynamique car le cabaret musical n'a pas beaucoup d'espace dans le réseau des scènes subventionnées.



Coproduction OARA	4 000 €
Date de création	06-10-11
En 2011, nb de représentations	30

« Quand on est dans la merde jusqu'au cou, il ne reste plus qu'à chanter » Samuel Beckett

autres coproducteurs : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, La Boîte à Jouer - Bordeaux, mairie de Bègles, La Caravelle - Marcheprime.

Avec le **soutien** du Théâtre Bourbaki - Pau, de l'Atelier des Marches de l'Été - Jean-Luc Terrade, de la mairie de Villenave-d'Ornon, de Festiv'Art Ariège et de Claude Fèvre.

## Une Belle, une Bête de Florence Lavaud Chantier Théâtre - Compagnie Florence Lavaud chantier-theatre.com

LIBREMENT INSPIRÉ DE *LA BELLE ET LA BÊTE* DE **MADAME LEPRINCE DE BEAUMONT** //MISE EN SCÈNE **FLORENCE LAVAUD** //CRÉATION SONORE **FRANÇOIS WEBER** //CRÉATION LUMIÈRES **BENJAMIN NESME** //COMPOSITION MUSICALE **CHRISTIAN PABOEUF** //SCÉNOGRAPHIE **STÉPHANE ZANG** //REGARD CHORÉGRAPHIQUE **LAURENT CÔME** //INTERPRÉTATION **LAURENT ARNAUD, XAVIER BERMUDEZ, LISE PAUTON, CHRISTIAN PABOEUF** 

près *Un petit chaperon rouge*, *Journal d'un monstre*, *Les contes à ouvrir le temps*, Florence Lavaud a choisi pour sa nouvelle création d'interroger le conte *la Belle et la Bête*. S'inspirant des différentes versions de ce conte, elle nous propose sa propre interprétation de l'histoire dans un spectacle visuel. Dans ce conte se trouve la base d'une palette qu'elle aime agiter : différence, monstruosité, solitude, légende, apparente naïveté, ombres et lumières... « Il était une fois un monde d'apparences. Il était un monde qui cache ses bêtes, un monde d'illusion... Un monde comme un conte d'enfant. Il était une fois une bêtle, une bête et une rose... C'est envahissant, prenant... Une bête, tapie dans l'ombre, attend... Un bruit de pas, un murmure... C'est un songe. » Comme pour toutes ses créations, le nouveau spectacle de Florence Lavaud fait débat. Mais les partisans se mobilisent et lui assurent dès la saison prochaine une quarantaine de représentations.

**autres coproducteurs :** Chantier Théâtre - Compagnie Florence Lavaud, Odyssée - Scène conventionnée de Périgueux, TnBA - Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, Théâtre Georges-Leygues de Villeneuve-sur-Lot, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, TRAFFO - CarréRotondes, Luxembourg.

En partenariat avec le Centre culturel Pablo Picasso - Scène conventionnée de Homécourt, la Maison des Arts et de la Culture de Créteil et la ville de Pantin.



Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	13-10-11
En 2011, nb de représentations	16



## Manèges de Laura Alcoba

## Compagnie Au cœur du monde

aucoeurdumonde.net

//ADAPTATION NATHALIE MARCOUX //DISTRIBUTION EMMANUELLE FAURE (VIOLONCELLE), RAINER HALTER (VIOLON), NATHALIE MARCOUX (VOIX), ADÈLE DOCHERTY (VIOLON), MARIE-LAURE PRIOLEAU (ALTO) //CRÉATION LUMIÈRES, IMAGES FRANÇOISE LIBIER

a Plata, Argentine, 1975. Une enfant, âgée de huit ans et ses parents appartiennent au mouvement révolutionnaire des Montoneros. Dépositaire de secrets, elle ne doit se confier à personne, n'a pas d'amis, change de nom et de quartier. Son père est arrêté, elle s'installe avec sa mère dans une maison qui, sous couvert d'un élevage de lapins, abrite l'imprimerie clandestine du mouvement. Le texte au style clair et précis à la première personne, simple, pudique, tout entier soutenu d'émotions encore vives, est accompagné par un quatuor à cordes, le quatuor Mascaret, dans un répertoire de tangos et milongas, ainsi que par des projections d'images.

Manèges de Laura Alcoba est édité aux éditions Gallimard (2007).

autre coproducteur : Lettres du monde.

Avec le **soutien** du Conseil régional d'Aquitaine, du Conseil général de la Gironde, de la ville de Bordeaux et de la ville de Bègles.



Coproduction OARA	3 000 €
Date de création	14-10-11
E. 2011 -1 1	

représentations

## Hamlet ou l'éloge du play-back

## **Collectif Yes Igor**

myspace.com/yesigor

//CONCEPTION COLLECTIF YES IGOR //DISTRIBUTION LAURENT DAILLEAU, MONSIEUR GADOU, ISABELLE JELEN, PIERRE LACHAUD ET BRUNO LAHONTÂA //LUMIÈRES ÉRIC BLOSSE //OEIL EXTERNE SOPHIE ROBIN //OREILLE EXTERNE JÉRÔME CAZAMAYOU

l'époque de Shakespeare, les théâtres étaient très mal équipés. Les moyens de sonorisation moderne, par exemple, leur faisaient cruellement défaut. On n'y connaissait pas l'usage de la vidéo. C'est pour ces raisons sans doute que les pièces étaient si longues et les textes si touffus. *Hamlet*, par exemple, n'a plus besoin aujourd'hui de durer trois ou quatre heures. Si on retranche du texte tout ce qui peut être avantageusement remplacé par les moyens techniques, on a déjà bien allégé la pièce. De plus, depuis l'invention du play-back, les comédiens n'ont plus besoin d'apprendre leur texte par coeur. On pourrait même se demander, finalement, si ce fameux texte est bien nécessaire à la compréhension de l'histoire, si on ne pourrait pas, dans sa plus grande partie, le réduire à des onomatopées et des borborygmes tout en gardant, par exemple, les monologues d'Hamlet, dont on ferait des chansons. Le collectif Yes Igor choisit, par conséquent, de laisser ses personnages évoluer sur scène et de les diriger, comme des marionnettes, à l'aide d'un play-back sonore et visuel. Si l'auteur est effectivement un génie visionnaire, sa pièce devrait résister à ce traitement.

autres coproducteurs: IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Conseil général des Landes, Le Parnasse - Mimizan, Pessac en Scènes, Le Carré-Les Colonnes - Scène conventionnée Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort, Conseil général du Lot-et-Garonne, Théâtre Georges-Leygues - Villeneuve-sur-Lot, Champ de Foire - St-André-de-Cubzac.

Avec le **soutien** de l'Adami, de la Spedidam et de Via la rue. Diffusion Plataforma.



Coproduction OARA	8 000 €
Date de création	21-10-11
En 2011, nb de représentations	4



## Ni bleu Ni blouse de François Chaffin

## **Compagnie Ches Panses Vertes**

letasdesable-cpv.org

//MISE EN SCÈNE SYLVIE BAILLON //ASSISTANT ÉRIC GOULOUZELLE //MARIONNETTES ÉRIC GOULOUZELLE //SCÉNOGRAPHIE JULIEN DEFAYE //MUSIQUE KARINE DUMONT //LUMIÈRES YVAN LOMBARD //DISTRIBUTION LAETITIA LABRE, LUDOVIC DARRAS, OLIVIER SELLIER

Sainte-Marie, pour saisir les fragments d'un patrimoine humain éparpillé, voire ignoré. Acteurs et marionnettes, mis en scène par Sylvie Baillon, disent et incarnent cette mémoire sur un texte écrit par François Chaffin à partir de la parole d'habitants. Sur le plateau, des vestiaires se souviennent des hommes et des femmes qui les ont peuplés, se sont livrés à eux, s'y sont abrités... On y parle de travail, de famille, de chienne de vie, de lutte, de désespoir, de tout plus que de rien, d'aubes fatiguées et de crépuscules inévitables. Portes ouvertes, portes fermées, le vestiaire nous laisse sans oubli. C'est un béret qui entre, un vélo, deux espadrilles, un coup de sirène et l'histoire continue, se joue, s'amplifie, s'éparpille... Ce n'était pas mieux avant, c'était juste avant! Parce que c'est aujourd'hui qu'il faut vivre, c'est pour ces mains-là qu'il faut apprendre, c'est avec ces mains-là qu'il faut entreprendre, changer le monde comme on transforme une matière! Cette judicieuse commande de Jackie Challa, directrice de la scène conventionnée d'Oloron-Sainte-Marie, n'a pas répondu aux attentes artistiques malgré l'incontestable parcours de la compagnie. Le spectacle est laborieux et les perspectives de diffusion sont trop faibles pour lui permettre de gagner en maturité.



Coproduction OARA	7 000 €
Date de création	17-11-11
En 2011, nb de représentations	5

**autres coproducteurs :** Scène conventionnée pour les Arts de la marionnette de la Communauté de Communes du Piémont Oloronais, Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes, Pôle des arts de la marionnette en région Picardie - Lieu compagnonnage marionnette.

Remerciements à la Communauté de Communes Bocage Hallue.

## Le concert

## **Compagnie Christian Vieussens**

vieussens.fr

//DIRECTION, MISE EN SCÈNE, EN ESPACE ET EN MUSIQUE CHRISTIAN VIEUSSENS //COMPOSITIONS, FLÛTES, HAUTBOIS VIBRAPHONE CHRISTIAN PABOEUF //BATTERIE, PERCUSSIONS, SAXOPHONE PIERRE THIBAUD //TROMPETTE, BUGLE RÉGIS LAHONTÂA //TUBA, TROMBONE, ACCORDÉON CYRIL TRIBALLEAU //COMPOSITION, ARRANGEMENTS, FLÛTES CHRISTIAN VIEUSSENS //COMPOSITION, ARRANGEMENTS, TROMPETTE, INVITÉ YOHAN GIAUME //TECHNIQUE BERTRAND AMABLE, THOMAS BIENVENU

éunir des musiciens, interprètes, lecteurs et improvisateurs, face à des propositions poétiques, littéraires, musicales et des éléments de tradition (Gascogne, Afrique, jazz...), sachant que derrière toutes musiques est un créateur et que les musiques de tradition orales reflètent une vision du monde - qu'en reste-t-il aujourd'hui et qu'en faire? Il y avait, il y a, dans le rondeau gascon des mélodies variées qui tournent sur une rythmique et qui alternent des modes, des phrasés dans une ronde qui peut devenir obsessionnelle pour aller jusqu'à la transe et nous renvoie à l'universel. Il s'agit de travailler sur ces fondamentaux, partir de l'expérience professionnelle assumée, d'un itinéraire gascon à l'Afrique, « du baloche » à la fosse d'orchestre, des créations en Euskadi aux rencontres lettonnes. Du monde en marche où la musique tient une place privilégiée, au-delà des mots et des concepts dits « culturels ». Notre identité est en marche dans le monde d'aujourd'hui. Il est de notre rôle d'artiste de faire passer l'émotion de la rencontre et de la confrontation sans faire de cadeaux, par un travail « consistant », conséquent et réfléchi, dans des conditions propices à l'échange - la musique et le spectacle en découlant avec les moyens techniques de réalisation... C'est le minimum pour ce qui est du contenu... On ne peut pas raconter la musique et encore moins le silence qui la suit... Vous l'aurez compris, Christian Vieussens n'est pas un bavard, sauf avec les mots empruntés à Patrick Espagnet quand il joue Chandelle et avec sa musique consacrée à de nombreuses reprises. A l'épreuve de la scène, Christian Vieussens a encore gagné son pari. Reste à le concrétiser par une importante diffusion...

Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	02-12-11
En 2011, nb de représentations	1

autres coproducteurs : CIRMA, Cie Christian Vieussens, IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Rocher de Palmer - Cenon.



### Les cerfs enchantés

## Compagnie Faizal Zeghoudi

faizal-zeghoudi.com

//CHORÉGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE FAIZAL ZEGHOUDI //MUSIQUE BELÀ BARTÓK LA CANTATA PROFANA //CRÉATION LUMIÈRES CHRISTOPHE PITOISET //SCÉNOGRAPHIE CAMILLE DUCHEMIN //DIRECTION TECHNIQUE FRÉDÉRIC BIANCHI //INTERPRÉTATION LUDOVIC ATCHY-DALAMA, LOUIS COMBEAUD, GUILHEM LASNIER, RÉMY-CHARLES MARCHANT, ASDRUAL ROBAYO SALCEDO

ans le conte, les fils d'un laboureur qui poursuivent un cerf magique, sont euxmêmes transformés en cerfs. Leur père part à leur recherche. Le propos de la pièce chorégraphique est le rite initiatique, rite de passage de l'enfant à l'adulte, d'un état à un autre. La forêt, symbolisée ici par l'arbre, est l'espace de l'épreuve initiatique où l'individu se confronte aux forces de la nature et de la nuit. C'est aussi le lieu de la confrontation avec soi-même: vais-je savoir surmonter mes peurs, me libérer du carcan du monde pour découvrir qui je suis et ce que je veux être? La liberté du corps qui s'affranchit, le parfum de l'herbe qui caresse les jambes, l'ivresse de la chasse et de la course, le froid et l'effroi... L'histoire se dit à travers les corps et c'est une école buissonnière sensorielle et émotionnelle à laquelle le chorégraphe convie son jeune public. Une partition dansée tour à tour effrayante et jubilatoire, des corps qui s'abandonnent ou au contraire qui se raidissent, une gestuelle à la fois puissante et maîtrisée, sensuelle et fluide. L'arbre est le lieu de la transformation. Les hommes s'y engouffrent pour devenir bête et vice-versa, au rythme d'une musique classique mais déjà un peu atonale, où l'équilibre des tempos et des souffles harmoniques entraîne le spectateur dans une étourdissante sarabande. Si la proposition force à bien des égards le respect, quelques faiblesses rédhibitoires ne lui permettront pas en l'état de tourner.



Coproduction OARA	10 000 €
Date de création	12-12-11
En 2011, nb de représentations	4

**autre coproducteur :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde. Avec le **soutien** de l'Opéra national de Bordeaux, du Centre culturel algérien - Paris et du Glob Théâtre - Bordeaux.

Spectacles coproduits en 2011 et créés en 2012

## La photo de papa de Stephan Wojtowicz

## Compagnie Arguia Théâtre

arguia-theatre.com

//MISE EN SCÈNE PANCHIKA VELEZ //DISTRIBUTION SIMON ASTIER, YVON BACK, LÉNA BREBAN, CONSTANCE DOLLÉ, MANU FULLOLA, ZOBEIDA //DÉCORS CLAUDE PLET //LUMIÈRES DIDIER BRUN //COSTUMES MARIE-CHRISTINE FRANC //SON GUILLAUME SIRON

oût 1936, premiers congés payés. Dans les Landes, à deux pas du Pays Basque, une famille française vient passer ses dernières vacances dans la maison d'enfance qui va être vendue. Au même moment, un peu plus au sud, à une poignée de kilomètres, la guerre civile déchire l'Espagne. La nuit du 15 août, après un dîner arrosé, la famille accueille pour quelques nuits un jeune espagnol émigré qui rejoint les forces républicaines de son pays. Dans l'atmosphère de cette région océanique, en période de pleine lune et de grandes marées, cette rencontre imprévue fait voler en éclats les certitudes et les égoïsmes des uns et des autres. Avec une belle dose d'humour et de tendresse, l'auteur raconte le choc de la petite histoire avec la grande...

**autres coproducteurs :** Atelier Théâtre Actuel, Compagnie Arguia Théâtre, Scène nationale Bayonne - Sud-Aquitain, Théâtre Ducourneau - Agen, Théâtre de Saint-Maur.



Coproduction OARA	20 000 €
Date de création	06-01-12
En 2012, nb de représentations	12



### **Les Actrices**

## Compagnie Pension de famille

pensiondefamille.blogspot.com

//CONCEPTION, MISE EN SCÈNE LAURENCE DE LA FUENTE //SCÉNOGRAPHIE ET COUP D'ŒIL BRUNO LAHONTÂA //INTERPRÉTATION SÉVERINE BATIER, VALÈRE HABERMANN, MARTINE LUCCIANI, ISABELLE JEANTY, LUCIA SANCHEZ, CHAZAM //LUMIÈRES FABRICE BARBOTIN //MUSIQUE CHAZAM //CONCEPTION IMAGES GUILLAUME BLANC / AVF PROD //COSTUMES JESSICA HEATTON //CHAPEAUX ALBANE D'ARGENCE

la question posée par Delphine Seyrig dans le documentaire Sois belle et tais toi : si vous aviez été un homme, auriez vous été un acteur ? Les actrices répondaient toutes non ; on aimerait aujourd'hui qu'elles répondent oui, pour faire voler en éclat cette image de l'actrice hystérique et asservie représentée dans les films (Romy Schneider dans L'important c'est d'aimer, Margot Channing dans Eve, Marisa Paredes dans Tout sur ma mère, Bibi Anderson dans Persona...). « Tu les vois mes pieds dans la glace, tu les trouves jolis ? Et mes chevilles, tu les aimes ? Tu les aimes mes genoux aussi ? Et mes cuisses ? Tu vois mon derrière dans la glace ? Tu les trouves jolies mes fesses ? Et mes seins tu les aimes ? Qu'est-ce que tu préfères, mes seins ou la pointe de mes seins ? Et mes épaules ? Tu les aimes ? Je sais pas, moi je les trouve pas assez rondes... Et mon visage, Tout. Ma bouche Mes yeux Mon nez mes oreilles, TOUT, TOUT, TOUT... » Le Mépris

Coproduction OARA

Date de création

En 2012, nb de

autres coproducteurs: Cie Pension de Famille, IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Le Carré-Les Colonnes - Scène conventionnée - Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort. Avec le soutien de la Maison du Comédien Maria Casarès, du TNT - Manufacture de Chaussures, du festival des Chantiers Théâtre de Blaye et de l'Estuaire, du Conseil régional d'Aquitaine, du Conseil général de la Gironde et de la mairie de Bordeaux.

## Le siphon d'Aurélien Rousseau Le Petit Théâtre de Pain

lepetittheatredepain.com

//MISE EN SCÈNE XIMUN FUCHS //DISTRIBUTION MARIYA ANEVA, CATHY COFFIGNAL, MAIKA ETCHECOPAR, HÉLÈNE HERVÉ, FAFIOLE PALASSIO, ÉRIC DESTOUT, MANEX FUCHS, GUILLAUME MÉZIAT, TOF SANCHEZ, LONTXO YRIARTE //LUMIÈRES JOSEP DUHAU //CRÉATION MUSICALE XIMUN FUCHS //ESPACE SONORE PHILIPPE BARANDIARAN, PEIO SARHY //SCÉNOGRAPHIE JOSEP DUHAU, XIMUN FUCHS //CONSTRUCTION PONPON //COSTUMES MURIEL LIÉVIN, ODILE BÉRANGER //MISE EN MOUVEMENT LAURE TERRIER //RÉGIE GÉNÉRALE JOSEP DUHAU

a bouche de métro vous saisit, vous enveloppe et vous fait disparaître des écrans radars. Un autre monde s'ouvre, d'autres bruits, d'autres odeurs, d'autres peurs. Dans la vraie vie, si vous étiez collés d'aussi prêt à une femme, ce serait pour la saisir et lui faire l'amour toute la nuit suivante. *Le siphon* est une cocotte sans soupape qui explose. C'est l'histoire d'un chauffeur de métro qui refuse obstinément de changer de ligne, d'une fille qui tue pour donner un sens à la mort de son père, d'un ancien taulard qui fait du crochet, d'une prostituée amoureuse, d'un commissaire qui ne cherche pas grand-chose, d'amours instables et de chiens tout droit sortis des enfers... Énigmatique et presque banal. Se faire violence pour obéir ou désobéir reste bien sûr le quotidien des moins que rien qui cherchent un compromis pour vivre avec un peu de dignité. Un collectage de faits-divers, de témoignages en quête de légèreté, une enquête dans les bas-fonds, juste en dessous du prêt à penser.

autres coproducteurs et soutiens: Harri Xuri - Lieu de fabrique des arts de rue - SIVOM Artzamendi, Scène de Pays Baxe Nafarroa - Communauté de Communes Garazi Baigorri, Le Parnasse - Mimizan, Le Fourneau - Centre national des arts de la rue à Brest, L'Atelier 231 - Centre national des arts de la rue à Sotteville-lès-Rouen, L'Usine - Lieu conventionné dédié aux arts de la rue à Tournefeuille, La Paperie - Centre national des arts de la rue à St-Barthélémy d'Anjou, Scène nationale Bayonne - Sud-Aquitain, Créa'Fonds, l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Ministère de la Culture - DRAC Aquitaine, Conseil régional d'Aquitaine, Conseil général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil général des Landes, commune d'Anglet, commune de Louhossoa.



Coproduction OARA	7 000 €
Date de création	01-02-12
En 2012, nb de	26



représentations

## Rage

## Compagnie Rêvolution – Anthony Égéa

cie-revolution.com

//DIRECTION ARTISTIQUE, CHORÉGRAPHIE ANTHONY ÉGÉA //INTERPRÉTATION CHRISTOPHER GAMANA LEGGOS (RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE), SALAH KEITA (MALI), DJAROULE EVRARD KÉVIN GAËL MVOU (GABON), SALIM MZE HAMADI MOISSI (UNION DES COMORES), KIRSNER TSENGOU DINGHA (CONGO), SEIBANY SALIF TRAORE (BURKINA FASO) //CRÉATION LUMIÈRES ET SCÉNOGRAPHIE FLORENT BLANCHON //ASSISTANT CHORÉGRAPHIQUE FRANÇOIS LAMARGOT

ors d'une tournée régionale en Afrique de l'Ouest et Afrique Centrale, Anthony Égéa rencontre des danseurs avec lesquels naît immédiatement l'envie de créer un spectacle : « Ils m'ont bousculé par leur danse puissante, personnelle et par leur charisme redoutable ». La dizaine de pays traversés laisse des sensations, des musiques et des envies qu'Anthony Egéa développe dans cette pièce : vision partielle et forcément partiale d'une Afrique aux visages multiples. « Je veux proposer des images et des états de corps qui nous interrogent ; les danseurs de ce projet sont porteurs d'un vécu et d'un regard qui sont au cœur de la création que nous allons coécrire. » Très présente en Afrique, la danse hip hop est déjà métissée avec les danses traditionnelles et contemporaines. Le Krump y est très vivant. Cette danse de rébellion, née dans les ghettos américains après les émeutes de Los Angeles en 1992, est issue de la violence, de l'isolement et de la pauvreté. Elle trouve un écho particulier chez les danseurs africains avec lesquels Anthony Egéa chorégraphie ici une danse incarnée, urgente, brute et sauvage. Rage c'est un travelling sur UNE Afrique contemporaine où les scènes de vie s'égrainent. Ponctuées par le grin, les journées semblent suspendues, le temps n'a pas de prise, la vie propose des moments, des endroits.

autres coproducteurs: EPPGHV - Parc et Grande Halle de la Villette, Scène nationale Bayonne - Sud-Aquitain, IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, CCN de Créteil et du Val de Marne - Cie Käfig, CDC du Val de Marne, Théâtre Paul Éluard de Choisy le Roi, Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine, Institut Français, Glob Théâtre - Bordeaux.

Avec le **soutien** de l'Institut Français Léopold Sédar Senghor à Dakar, l'Ecole des Sables – Germaine Acogny, (Sénégal). **partenaires :** DRAC Aquitaine - Ministère de la culture et de la communication, Conseil régional d'Aquitaine, Conseil général de la Gironde, mairie de Bordeaux.



Coproduction OARA	8 000 €
Date de création	02-02-12
En 2012, nb de représentations	16



# REVUEDE PRESSE COPRODUCTIONS 2011-EXTRAITS

#### **Die Dichte**

#### // Compagnie Translation

« Avec *Die Dichte*, Marie NDiaye n'a pas seulement écrit un texte superbe, sorte de long poème en prose sur Berlin, la mémoire et la transmission. Ce qui impressionne, ici, c'est la présence scénique d'une écrivaine qui fuit la théâtralité comme la peste, mais déploie dans le bel espace sonore et visuel, imaginé par le plasticien-performeur Denis Cointe, la voix douce et obsédante de son écriture....Tout dans ce spectacle est empreint d'une présence-absence en adéquation totale avec son sujet. »

Fabienne Darge - Le Monde

#### As you like it

#### // Compagnie Retour A La Première Hypothèse

« Une couronne d'arbres au-dessus des acteurs. Et l'ombre enrobante de la nuit qui vient... Quel meilleur cadre pour un rêve de poètes ? Surtout pour *As ou like it* où Shakespeare envoie ses personnages en exil dans la forêt d'Ardenne. Cet opportun dispositif orchestré en face d'Avignon, sur les prairies qui bordent le Rhône, par Catherine Riboli, tient sa promesse : l'illusion théâtrale à deux pas du public... Ce travail-là nous prouve aussi qu'il suffit de quelques artifices et de l'engagement d'un groupe au service d'un texte pour faire entrer le monde sur une simple estrade. »

Emmanuelle Bouchez – Télérama

#### Une Belle, une Bête

#### // Compagnie Chantier Théâtre

« Florence Lavaud a pris le parti de nous raconter le chemin parcouru par deux êtres que tout oppose... Avec un goût du mystère, de la mesure et de l'émerveillement, elle joue les sorcières en modifiant les échelles des objets et des personnes, en redessinant sans cesse l'espace, en transformant la grande porte centrale en un miroir dans lequel la Belle et la Bête se fondent pour apparaître sous la forme d'une femme magnifique... Dans un langage visuel et sonore très abouti, elle nous livre une version finalement très romantique du conte. »

Dominique Duthuit - France Inter

#### Le Concert

#### // Compagnie Christian Vieussens

« Un superbe décor de tôles convexe, qui évoque une architecture de Frank Gehry, s'envole au-dessus de la scène. Au sol, elles serviront de percussion ou de caisse de résonance, mais plus haut seront projetées des vues de pinèdes, des photos de Félix Arnaudin, des défilés de nuages et des effets de vagues. Tout l'univers de Christian Vieussens est là... Si son spectacle s'intitule simplement *Le Concert*, ce n'est pas qu'il manque d'imagination, bien au contraire, mais l'article défini décrit bien la synthèse de 40 ans de création. Les multiples influences qu'on reconnaît dans ce « fatras magnifique » proviennent des meilleures sources, et la transformation d'un rondeau landais en improvisation de jazz est une prouesse d'alchimiste. »

François Clairant - Sud-Ouest

#### **Mongol**

#### // Compagnie Théâtre du Rivage

« ...Une belle histoire, somme toute sombre, sur le rejet, l'intolérance et l'acceptation de soi et d'autrui. Dans cette pièce, adaptée du roman de Karin Serres, Marlène Bouniort campe Ludovic avec conviction. À ses côtés, Sophie Tzvetan, Sophie et Marek Kastelnik interprètent tour à tour les rôles de la famille et du personnel de l'école avec une belle énergie. La mise en scène de Pascale Daniel-Lacombe est savamment imaginée et passe sans complexe des scènes obscures aux moments de joie. »

Caroline Munsch – premiere.fr avec Pariscope



#### [...] Ou pas

#### // Compagnie Androphyne

« Aux manettes de ce spectacle déroutant et détonnant, Pierre-Johann Suc et Magali Pobel, entourés par leurs six complices plasticiens, danseurs et musiciens. Car Androphyne, c'est un projet de spectacle total, où il n'y a pas de place pour la sectorisation. Sur scène, on assiste autant à un concert de rock écorché et décapant qu'à une danse électrisante, sensuelle, nerveuse. La rage n'est jamais loin, sous l'ironie subtile et entêtante autour de la liberté. »

Bérengère Alfort – Danser

#### **Tube**

#### // Compagnie Mauvais Esprits

« Oubliez tout le mal que vous avez entendu sur les Mauvais Esprits. La compagnie de cirque s'est jetée à corps perdu dans *Tube*, une création ciselée en partie à Oloron. Une belle proposition artistique, très familiale, une très belle plastique, un très beau rythme apprécie Jackie Challa, responsable du service Spectacle Vivant du Piémont Oloronais, qui l'a programmée. Alix Bouyssié, le metteur en piste, a réuni cinq circassiens aux tempéraments différents dans ce jeu ludique autour de petits et grands tubes, dont ils réinventent l'architecture comme un château de cubes que les enfants s'amuseraient à construire et déconstruire. Un tube qui va les réconcilier avec le public. »

Patrick Peyre – La République du Centre

#### Hamlet ou l'Éloge du Playback

#### // Collectif Yes Igor

« La grande force du spectacle réside dans cette inventivité audio-visuelle, sa propension à se réapproprier un imaginaire collectif pour le décliner vers une version orale épurée de la sophistication des dialogues élizabéthains. Tout en favorisant le langage des mimiques, le travestissement minimum, l'art du running gag auditif ou l'emploi de l'anachronisme, ce *Hamlet* reste fidèle à l'intrigue, avec quelques arrangements croustillants et bienvenus, comme l'usage d'une émission de télévision vintage et ringarde pour replacer les enjeux de la tragédie originelle ou le déplacement du cadre de l'action... dans un restaurant asiatique ou une boîte de nuit. »

Xavier Quéron – Happen

#### Le Cabaret de la Méduse

#### // Deux Figurants

« Ils sont presque des survivants : ceux du bouillonnement de la chanson française à Bordeaux au début des années 2000 et dont il ne reste presque plus personne, et ceux d'une chanson française classique, faite de textes foisonnants et érudits, qui ne cherche pas l'image qui claque mais s'adonne au vertige du mot et des atmosphères qu'il crée... Faisant fi d'une mode qui tend à accumuler les fausses improvisations parlées entre les morceaux, les deux musiciens ont fait discret et limitent les discussions aux acquêts... De fait, même si cette sobriété déroute dans un premier temps, elle est largement compensée par la présence incandescente de Frédéric Guerbert qui occupe suffisamment la scène pendant les morceaux. Avec un tour de chant brillant entrelardé de délicieuses virgules musicales légères pour aérer le tout, le retour des Deux Figurants annonce celui d'une belle chanson française, bien tournée et sans fioritures. »

Jean-Luc Eluard – Sud-Ouest

#### Sous les arbres

#### // Compagnie Travaux Publics – Frédéric Maragnani

« Après le Théâtre de la Ville aux Abesses à la mi-mars, c'est au Jardin d'Hiver que se tient un mini-festival consacré à l'écrivain Philippe Minyana. Sous le joli titre d'Épopées de l'intime, on a vu mises en scènes et lectures d'un écrivain qui, la soixantaine venue, n'a rien perdu de l'alacrité d'un style. De tous les spectacles présentés, on a préféré Sous les arbres interprété par un commando d'acteurs poétiques sous la houlette de Frédéric Maragnani. On espère que ce volet sera repris...»

Armelle Héliot – Le Figaro

#### **Baroufs**

#### // Compagnie Travaux Publics – Frédéric Maragnani

« Commençons par la fin : une salle, hier, encore hilare au moment des applaudissements... Avec l'aide de forts tempéraments comiques dans la distribution, la traduction et jusque dans les costumes, Maragnani réussit à susciter le même rire qui a dû secouer les contemporains de Goldoni, à l'époque. Il fallait le faire. »

Antoine De Baecke - Sud-Ouest



# **1,B**

## Aides à la reprise

Deux projets théâtraux et un projet chorégraphique ont bénéficié de ce dispositif en 2011 pour un montant cumulé de *10 500 euros*. Les aides à la reprise ont permis à ces trois spectacles d'investir les chemins de la diffusion dans les meilleures conditions.



## L'ange disparu

## Compagnie Les marches de l'été

//ÉCRITURE, ILLUSTRATIONS MAX DUCOS //ADAPTATION, SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRES, MISE EN SCÈNE JEAN-LUC TERRADE //DISTRIBUTION DANIEL STRUGEON, BENJAMIN DUCROQ //CRÉATION SONORE BENJAMIN DUCROQ //CONCEPTION, RÉALISATION STRUCTURE KHANGNGUYEN //COSTUMES FANNY MANDONNET //MAQUILLAGES MICHÈLE BERNET //CRÉATION ACCESSOIRES MAGALI STARCK //VIDÉASTE ANTOINE HACQUIN //VOIX MARIANE PERDU, MARTINE LUCCIANI, FRED GUERBERT

réé par *Jean-Luc Terrade* en quasi autoproduction dans son lieu de travail, son deuxième spectacle jeune public a séduit de nombreux professionnels malgré quelques imperfections liées à ses précaires conditions de création. L'OARA lui a octroyé une aide à la reprise pour lui permettre d'investir un important réseau de diffusion avec une proposition aboutie. En 2011, le spectacle a ainsi été joué à Eysines, Ramonville, Saint-André-de-Cubzac, Oloron-Sainte-Marie et sera joué pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2012 à Boulazac, Libourne et Marcheprime.



Aide à la reprise OAR 5 000 €

### Flûte !!!

## Compagnie Dromosphère

//MISE EN SCÈNE ET JEU **GIANNI-GRÉGORY FORNET, NICOLAS RICHARD** AVEC LA PARTICIPATION DE **JULIEN BEAUDIMENT** //LUMIÈRES **MARYSE GAUTIER** //SCÉNOGRAPHIE ET RÉGIE **BÉNÉDICTE JOLYS** //SON **NICOLAS BARILLOT, LOÏC LACHAIZE** //VIDÉO **LÉNY BERNAY** 

réé avec une coproduction de l'OARA du 10 au 19 mars 2010 à la Galerie Cortex Athlético de Bordeaux, ce projet singulier de *Gianni-Grégory Fornet* a eu l'opportunité de partir en tournée et notamment d'effectuer une série de représentations à La Ménagerie de Verre à Paris dans le cadre du festival *Étrange Cargo*. Un temps de travail était nécessaire pour adapter la création à ses nouvelles conditions d'exploitation.



Aide à la

3 500 €

## Le syndrome de l'exilé

## Compagnie Les Associés Crew

//CHORÉGRAPHIE, MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION BABACAR CISSÉ //ASSISTANTS TAYEB BENAMARA, GUILLAUME CHANTON //CRÉATION LUMIÈRES YVAN LABASSE, ANTOINE AUGER //SCÉNOGRAPHIE, ACCESSOIRES, CONSTRUCTION ET RÉGIE PLATEAU MARC VALLADON

ccueilli en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine en début d'année 2011 -cf p.44-avec son deuxième projet personnel, *Babacar Cissé* a convaincu les nombreux professionnels présents à la « sortie publique » de fin de résidence. Pour lui permettre d'effectuer dans les meilleures conditions artistiques la tournée 2011/2012 inhérente à ce succès d'estime, l'OARA lui a accordé une aide à la reprise. Il a ainsi pu finaliser sa création.



Aide à la reprise OARA 2 000 €



# **1,C**

## Créa'Fonds

e 5 février 2010, artistes, opérateurs culturels et structures de l'économie sociale ont signé à Canéjan (33), lors de la première girondine de *High Dolls*, création de la compagnie Opéra Pagaï coproduite par l'OARA, une charte triennale qui les implique dans un **fonds** mutuel d'accompagnement à la production et à la diffusion du spectacle vivant.

Les membres de ce collectif ont souhaité que **l'OARA** en devienne le **mandataire administratif et financier** à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011. Ils pensent ainsi élargir l'audience de ce dispositif en bénéficiant des dynamiques régionales et interrégionales de l'agence.

Membre du bureau permanent, l'OARA anime, coordonne et administre ce fonds d'aide pour une économie solidaire de la création.



## Adhérents en 2011

IDDAC OARA ACDDP 24

Conseil général des Landes

Mairie de Libourne – Service municipal Festivités et Actions Culturelles

EPCC Le Carré-Les Colonnes – Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort

Mairie de La Teste-de-Buch

Mairie de Bègles

Mairie de Villenave-d'Ornon

CLAP Saint-André-de-Cubzac

Centre Simone Signoret – Canéjan

Crédit Coopératif

## **Partenaires**

Conseil général de la Gironde Aquitaine Active C2RA Aquitaine CNAR Financement CNAR Culture

## Compagnies bénéficiaires en 2011

Compagnie La Grosse Situation – Projet *Les voyages extraordinaires*Compagnie Le Petit Théâtre de Pain – Projet *Le siphon* 

## **Produits 2011**

Cotisations adhérents : 31 500 euros (dont 3 000 euros de l'OARA)

Droits de suite spectacle *High Dolls* : 3 125 euros

Droits de suite spectacle *Le jour où je suis tombée amoureuse de ma mère* : 145 euros



# **1,D**

## Bourses d'écriture dramatique

En 2011, l'OARA a attribué 5 bourses à l'écriture dramatique de 3 000 euros pour un engagement cumulé de 15 000 euros.

Le texte écrit par *Anna Nozière*, *La Petite*, est lauréat du Centre national du Livre et investira les scènes pendant la saison 2012/2013 avec des coproductions de l'OARA, du TnBA et du Théâtre national de La Colline.

Le texte d'*Aurélien Rousseau* a été mis en scène par le Petit Théâtre de Pain et aura été joué une cinquantaine de fois à la fin de la saison 2011/2012.

Les trois autres textes sont en recherche de production mais ont suscité un réel intérêt lors de leurs présentations publiques (dans le cadre de *Ritournelles* pour *Gianni Grégory Fornet*, en sortie de résidence au Molière-Scène d'Aquitaine pour *Renaud Borderie* et *Arnaud Poujol*).

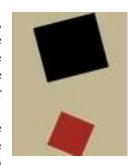


## **Flappers**

#### Renaud Borderie

nspiré par la vie de Zelda Sayre Fitzgerald, femme de l'écrivain Francis Scott Fitzgerald, qui a passé une grande partie de sa vie à essayer de s'affirmer en tant qu'artiste avant de sombrer dans la folie, le texte de l'ambarésien (33) *Renaud Borderie* est transposé en France dans les années 30. Dans un hôpital psychiatrique, une femme vient de terminer une œuvre littéraire autobiographique qui dérange son mari écrivain à succès. Il va tenter de la persuader de modifier son texte.

Lauréat d'une Bourse à l'écriture de la Fondation Beaumarchais, le texte a été à l'épreuve de la scène du Molière-Scène d'Aquitaine du 31 janvier au 11 février 2011 -cf p. 44- pour une première étape de recherche dont la « sortie publique » a convaincu une salle comble. La saison 2011/2012 sera mise à profit pour créer les conditions d'une production théâtrale pour la saison 2012/2013.



## **Orphéo**

## **Arnaud Poujol**

Alors, dans le bruit, le fracas, les voilà. Un vieillard dans un caddy de supermarché conduit par un enfant en armes, une folle que l'on appelle Musique, un guetteur avec une meute de chiens et lui que les autres s'évertuent à surnommer Orphée alors qu'il souhaite être appelé Bordeaux. » Le bordelais Arnaud Poujol qualifie son travail d'écriture de poème qu'il considère comme l'unique possibilité pour l'être de devenir vérité. Diplômé du Conservatoire national supérieur d'art dramatique (CNSAD), lauréat de l'aide à l'encouragement de la DMDTS pour son premier texte en 1997 Les veilleurs, il participe au groupe de recherche initié depuis 2007 par le philosophe Fabrice Laforge et l'association Tempo/Philo. Ce travail d'écriture a éprouvé la scène du Molière-Scène d'Aquitaine lors d'une résidence organisée du 7 au 18 novembre 2011 -cf p. 51-.



## La Petite

## Anna Nozière

près le succès de son premier texte Les Fidèles, dont l'OARA a coproduit la création théâtrale, Anna Nozière a sollicité une bourse à l'écriture dramatique de l'Oara pour écrire un nouveau texte qu'elle a nommé La Petite. 10 résidences ont été organisées pour accoucher d'une histoire qui investira les scènes à partir de septembre 2012 avec les coproductions de l'OARA, du TnBA et du Théâtre national de La Colline. Car il s'agit d'accouchement pour commencer... Premières balises : l'action se déroule dans un théâtre. Cinq acteurs en répétition. Parmi eux La Petite, enceinte on ne sait pas de qui. Ce théâtre n'est pas étranger à La Petite. Elle y est née. C'est aussi dans ce lieu que sa mère, le jour de la naissance, est morte en couches. Un soir, dans le silence du théâtre qu'elle s'apprête à quitter, La Petite entend chuchoter. La voix semble venir du mur. « Comment veux-tu toi mettre au monde? » sont les mots qu'elle a cru entendre. À la première du spectacle, La Petite apprend d'une échographie que le fœtus qu'elle porte depuis 5 mois a cessé de se développer depuis 1 mois. Les médecins affolés veulent garder en observation La Petite. Elle refuse, choisissant de poursuivre les répétitions. La Petite veut jouer. Dès lors, La Petite interroge les murs du théâtre pour chercher des réponses. Son enfant, son père inconnu, sa mère. Est-ce la voix de sa mère dans les murs ? Dans les murs qu'elle caresse, c'est ainsi qu'ils parlent.

Anna Nozière a appris en décembre 2011 que son texte était lauréat de la bourse d'écriture du Centre national du Livre.





## Francesco Théâtre

## Gianni Grégory Fornet

uteur, compositeur, musicien, *Gianni Grégory Fornet* a débuté dans l'écriture dramatique en 2000 avec une pièce qu'il met en scène *Contemplant son air*, *j'assassinerais bien le temps*.

En 2003, il met en scène 0% de Croissance et retrouve l'écriture dramatique en 2009 avec Flûte !!! coproduit par l'OARA. En 2011, il ouvre un nouveau chantier avec un projet d'écriture dramatique nommé Francesco Théûtre. Francesco / Saint-François d'Assise est un personnage fait de plusieurs voix, parce que Saint-François d'Assise entendit des voix, se mit nu sur la place publique et fonda un ordre soumis à la pauvreté. Ce dénuement et cette folie permettent de cadrer la fiction et d'accéder à l'intériorité du personnage. Le terme « Théâtre » renvoie à l'obscurité d'un théâtre mental et sonore. Le site internet de la compagnie Dromosphère publiera les fragments du texte et autres documents à la fin du premier semestre 2012. Une création est envisagée pendant la saison 2012/2013.



## Le siphon

## Aurélien Rousseau

e Petit Théâtre de Pain se définit comme une troupe de comptoir et l'assume. Sa philosophie à l'emporte pièce constitue la matière première de ses créations le plus souvent collectives. La notion de violence, plus précisément la relativité de cette notion, constitue le point de départ du spectacle en gestation pour 2012. C'est *Aurélien Rousseau*, auteur ou co-auteur de plusieurs spectacles de la compagnie basque, qui a mis en écrit la recherche-action en 2011, opérant comme un enquêteur. Une sorte d'aventure à la Brazil qui part d'un « petit rien du tout » pour s'embarquer dans un engrenage aussi implacable que *Le Vieux Fusil*. Et la poésie dans tout ça ? Et l'onirisme ? Peut-être dans ce petit côté « fleur bleue » inhérent à la violence, un peu comme dans *La Vida Loca* (reportage sur les gangs à San Salvador) où l'on voit une bande de « molosses » se sortir de la spirale de la violence et retrouver un honneur bafoué en créant une boulangerie-pâtisserie. Le texte ne sera pas édité. Il est écrit pour la scène, uniquement pour la scène que Le Petit Théâtre de Pain fréquente abondamment. La création coproduite par l'OARA est prévue à Anglet le 1<sup>er</sup> février 2012.





# **1**,e

## Coréalisations en Aquitaine

En 2011, l'OARA a consacré 126 550 euros aux coréalisations en Aquitaine qui ont permis d'accompagner 152 représentations. La deuxième édition de Cirque en 5 départements a débuté en novembre 2011 avec le spectacle de la compagnie Cheptel Aleïkoum Le Repas. Elle s'achèvera en juillet 2012 en ayant bénéficié à 9 communes de la région (25 représentations, 3 750 spectateurs). À Bordeaux, l'OARA a maintenu son engagement avec le Glob Théâtre et La Boîte à Jouer pour permettre aux compagnies aquitaines d'effectuer des séries de représentations dans la capitale régionale et de gagner ainsi en visibilité. Fragilisé, le TNT-Manufacture de Chaussures n'a programmé que deux équipes artistiques susceptibles d'être accompagnées par l'OARA. Le partenariat renouvelé entre le TnBA et l'OARA a bénéficié en 2011 à quatre créateurs aquitains (Florence Lavaud, Auguste Ouédraogo, Renaud Cojo, Frédéric Maragnani) qui ont donné respectivement au Théâtre national un total cumulé de 30 représentations de Un Petit Chaperon Rouge, Traces, Baroufs et Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust. Ce partenariat n'implique pas d'engagement financier de l'OARA. Il s'agit d'une convergence d'engagements.



Fever	Christine Faure	Acteurs du Monde	Bordeaux, TNT 19 au 21/01/11 (3 rep)	
Casteljaloux	Laurent Laffargue en collaboration avec Sonia Millot	Compagnie du Soleil Bleu	Saint-André-de-Cubzac 20/01/11 Tonneins 28 et 29/01/11	
Chandelle	Christian Vieussens	Cie Christian Vieussens	Mézin 21/01/11 Libourne 25/11/11	
L'Audiothéâtre	Yvan Blanloeil	Intérieur Nuit	Mont-de-Marsan 24/01 au 4/02/11 Tonneins 24/03 au 2/04/11	
Les Enfants sauvages	Betty Heurtebise	La Petite Fabrique	Bergerac 25/01/11	
Chez Ikkyû	Carlotta Ikéda	Ariadone	Villeneuve-sur-Lot 1/02/11 Arcachon 22/03/11	
Alice au Pays des Merveilles	Betty Heurtebise	La Petite Fabrique	Saint-Pierre-du-Mont 02/02/11 (2 rep.)	
Qui a peur de Virginia Woolf?	Dominique Pitoiset	TnBA	Bergerac 05/02/11	
Murmures	Bouba Landrille Tchouda	Cie Malka	Saint-Pierre-du-Mont 10/02/11	
Oncle Vania – OsabaVania	Jean-Marie Broucaret	Théâtre des Chimères	Pessac 11/02/11 Libourne 08/04/11	
Le mec de la tombe d'à côté	Panchika Velez	Arguia Théâtre	Le Bouscat 4/03/11 Arcachon 5/03/11 Marcheprime 29/11/11	
Des Airs et des Accords	Cécile Léna	Association Léna d'Azy	Saint-Pierre-du-Mont du 11 au 26/03/11	
Saint Germain des Prés	Richard Cayre	La ligne du désir	Bordeaux, Glob Théâtre 15 au 19/03/11 (5 rep.)	
Traces	Aurélien Rousseau / Fafiole Palassio	Le Petit Théâtre de Pain	Villeneuve-sur-Lot 29/03/11	
La part de l'autre	Sabine Samba	Compagnie GestueLLe	Bordeaux, Glob Théâtre 31/03/11 au 19/03/11 (6 rep.)	
Jaz	Kristian Frédric	Compagnie Lézards qui bougent	Villeneuve-sur-Lot du 2 au 8/04/11 (7 rep.)	
High dolls	Sébastien Genebes	Opéra Pagaï	Orthez 8/04/11 Saint-Jean-Pied-de-Port 22/10/11	
Mongol	Pascale Daniel-Lacombe	Théâtre du Rivage	Saint-Pierre-du-Mont 13/04/11 (2 rep.) Canéjan 10/11/11 Pau 15 et 16/12/11	
Etre et renaître	Babacar Cissé	Les Associés Crew	Mézin 17/04/11 Villeneuve-sur-Lot 3/05/11	
Black Out	Jürgen Genuit	Théâtr'Action	Canéjan 29/04/11	
Voyage en Tartanie	Nathalie Marcoux / Mercedes Sanz Bernal	Au Cœur du Monde	Boulazac du 2 au 6/05/11 (10 rep.)	
La jeune fille, le diable et le moulin	Jean-Paul Ouvrard	Compagnie Métaphores	Bordeaux, Glob Théâtre 3 au 6/05/11 (5 rep.)	
Die Dichte	Marie NDiaye / Denis Cointe	Translation	Boulazac 3/05/11 Dax 4/05/11 Nérac 6/05/11 Pessac 19/05/11 Villeneuve-sur-Lot 20/05/11	
La géographie du danger	Hamid Ben Mahi	Compagnie Hors Série	Villeneuve-sur-Lot 6/05/11 Nérac 22/03/11 Bergerac 15/12/11	



Graine d'Exil	Hélène Boutard et Cédric Corbiat	Compagnie Lune d'Ailes	Cenon 20/05/11	
Demain, si tout va bien	Patrick Ellouz	Cie du Réfectoire	Le Bugue, <u>Festival Brikabrak</u> 7/06/11	
Grande Revue Mécanique- Episode 4 « Les Cafés du désordre »	Jean-Philippe Ibos	Atelier de Mécanique Générale Contemporaine	Villeneuve-sur-Lot, <u>Festival Aux Arts Citoyens</u> 11 et 12/06/11	
Le ventre de Papa	Laurent Rogero	Groupe Anamorphose	Villeneuve-sur-Lot, Festival Aux Arts Citoyens 15/06/11	
Le bal s'empêtre	Christian Vieussens	Cie Christian Vieussens	Villeneuve-sur-Lot, Festival Aux Arts Citoyens 16/06/11	
Trente ans de la vie d'un homme Trente ans de la vie d'une femme	Lauriane Chammings	Compagnie Le cr! du p!ed	Salle culturelle de Cénac le 30/06/2011	
Engrenage	Création collective	Cie Abracadaballe	Libourne, Festival Fest'arts 11, 12 et 13/08/11	
Et si on était deux	Création collective	Compagnie d'Eux	Libourne, Festival Fest'arts 11, 12 et 13/08/11	
Parade	Michel Ofray	Déclic Circus	Libourne, Festival Fest'arts 11, 12 et 13/08/11 (5 rep.)	
As you like it	Catherine Riboli	Compagnie Catherine Riboli	Cussac-Fort-Médoc, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de</u> <u>l'Estuaire</u> 20/08/11 Blaye, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de l'Estuaire</u> 24/08/11	
Oncle Vania – OsabaVania	Jean-Marie Broucaret	Théâtre des Chimères	Reignac, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de l'Estuaire</u> 21/08/11	
Abyssal Cabaret	Maryse Hache / Caroline Lemignard	Les Oreilles décollées	Blaye, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de l'Estuaire</u> 23/08/11	
Où j'ai laissé mon âme	François Duval	Compagnie Fortune Carrée	Blaye, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de l'Estuaire</u> 24/08/11	
J'étais dans ma maison Et j'attendais que la pluie vienne	Martine Amanieu	Compagnie de l'Ane Bleu	Blaye, <u>Les chantiers-théâtre de Blaye et de l'Estuaire</u> 25/08/11	
Chambres d'hôtels	Valérie Rivière	Paul les Oiseaux	Eysines, <u>Festival des Arts Mêlés</u> 25/09/11	
Le Sacre du Printemps ou Le Cri de l'Indépendance	Faizal Zeghoudi	Compagnie Faizal Zeghoudi	Saint Germain du Puch, <u>Festival d'Ici Danse</u> 1/10/11	
Le bruit d'une main	Marc Delmas		Bordeaux, Glob Théâtre 6 au 8/10/11	
Le Cabaret de la Méduse	Claude Clin et Frédéric Guerbert	Deux Figurants	Bordeaux, La Boîte à Jouer 06/10/11 au 23/12/11 (30 rep.)	
Paquita de Los Colores	Ana Maria Venegas Uteau	Théâtre au Vent	Villeneuve-sur-Lot 18/10/11	
Quartett	Jean-Luc Ollivier	Compagnie le Glob	Villeneuve-sur-Lot 3, 4 et 5/11/11	
Baroufs	Frédéric Maragnani	Travaux Publics	Le Bouscat 4/11/11       Arcachon 8/11/11         Agen 15/11/11       Boulazac 17/11/11	
Fougère	Marc Pichelin / Jean-Léon Pallandre	Ouïe/Dire	Pessac, Festival Sur Un Petit Nuage 14 et 15/11/11 (6 rep.)	
Le Repas	Création collective	Cheptel Aleïkoum	Aire-sur-l'Adour 15 au17/11/11 Saint-Pierre-du-Mont 14 au 16/12/11	
Une Belle, une Bête	Florence Lavaud	Chantier Théâtre	Saint-André-de-Cubzac 2/12/11	
Mes pas captent le vent	Philippe Rousseau	Compagnie les Taupes Secrètes	Bordeaux, TNT 6 au 15/12/11 (8 rep.)	
La matinale	Valérie Le Naour et Cécile Gras	Palabras	Pessac, Festival Sur Un Petit Nuage 16 au 18/12/11	
Peau d'Ane	Christian Rousseau	Les Enfants du Paradis	Pessac, Festival Sur Un Petit Nuage 16 et 17/12/11	



# 1,F

# Accompagnement des équipes artistiques hors Aquitaine

En 2011, l'OARA a consacré *111 626 euros* à l'aide à la diffusion hors région permettant ainsi à 32 compagnies aquitaines d'effectuer *161 représentations* hors Aquitaine. Cet engagement financier permet de financer les frais d'approche (transport artistes et décors) et selon les cas une partie des coûts d'hébergement. Ce dispositif est très incitatif et ouvre de réelles perspectives aux artistes aquitains.

À noter cette année, le partenariat de l'OARA avec le réseau des Centres de Développement Chorégraphiques qui assure à la dernière création de la compagnie landaise Androphyne -cf p. 12- une importante diffusion. Le partenariat renouvelé avec La Manufacture et Villeneuve-en-Scène a permis à la compagnie Paul les Oiseaux et à la compagnie Retour A La Première Hypothèse de présenter leurs dernières créations dans les meilleures conditions dans le « off » du festival d'Avignon.

Enfin, l'OARA a développé un partenariat avec le nouveau festival Petits et Grands à Nantes qui a bénéficié à la création jeune public du Théâtre du Rivage *Mongol*.



## Charte de diffusion interrégionale

Après trois années d'existence, la Charte de diffusion interrégionale, signée en 2008 par l'ONDA (Office National de Diffusion Artistique), l'OARA, l'ODIA Normandie, Réseau en Scène Languedoc-Roussillon et Arcadi-lle-de-France, entame une nouvelle étape de sa jeune existence. Forte des premiers résultats obtenus en termes d'accélération des parcours de diffusion des spectacles choisis, la Charte élargit son dispositif par un programme d'accompagnement des compagnies productrices des spectacles sélectionnés. Ce nouveau programme s'intitule *Diffuser ensemble*. Il s'articule autour du principe de transfert d'expérience. Imaginé en 2011, il sera mis en œuvre en 2012. Son animation est confiée au bureau de production *Or not...* 

En 2011, la Charte de diffusion a bénéficié, pour l'Aquitaine, à la *compagnie Anna Nozière* et sa création *Les fidèles*. Créé avec succès en octobre 2010, le spectacle est ainsi reparti en tournée pendant la saison 2011/2012 avec les soutiens financiers conjoints de l'ONDA et de l'OARA. 9 représentations ont permis au spectacle de poursuivre sa belle aventure : 2 représentations en 2011 à Clamart et 7 à venir pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2012 à Aix-en-Provence, Le Mans, Montluçon, Brive et Pau.

Les spectacles de Renaud Cojo *Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust* et de Michel Schweizer *ôQueens (a body lab)* ont également bénéficié de la charte en 2011, respectivement pour 8 et 2 représentations.

En 2011, c'est le spectacle de *Catherine Riboli*, *As you like it* qui a été choisi pour l'Aquitaine. Cette création coproduite par l'OARA en juin 2011 -cf p. 13- bénéficiera ainsi des soutiens financiers conjoints de l'ONDA et de l'OARA pour sa période d'exploitation 2012/2013 et la fin d'année 2013 de la saison 2013/2014.

L'engagement financier de l'OARA pour la prise en charge partielle ou totale des frais annexes, et notamment des frais de transports, s'est élevé à 18 913,73 € pour les 12 dates soutenues -cf p. 37-, soutien qui aura généré un chiffre d'affaires de 60 538,39 € HT pour ces compagnies (montant des prix de cession).













## Interrégional / régions limitrophes 2011

Marciac / Jazz in Marciac	Chandelle	Christian Vieussens	22/01/11
Tulle / Les Sept Collines, scène conventionnée	La géographie du danger	Hors Série	10/03/2011
Limoges / Itinéraires Dansés	Le syndrome de l'exilé	Les Associés Crew	29/03/11
Ramonville / Centre Culturel	L'ange disparu	Les Marches de l'Eté	30 et 31/03/11
Tulle / Les Sept Collines, scène conventionnée	La conserverie de vieux	La Grosse Situation	5 au 9/04/11 (5 rep.)
Saintes / Gallia Théâtre, Scène conventionnée	La conserverie de vieux	La Grosse Situation	11 et 12/04/2011
Limoges / Itinéraires Dansés	Chambres d'hôtels	Paul les Oiseaux	12/04/11
Ramonville / Centre Culturel	La géographie du danger	Hors Série	21/04/11
Saintes / Gallia Théâtre, Scène conventionnée	Die Dichte	Translation	5/05/11
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	La géographie du danger	Hors Série	12/05/2011
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	Black-out	Théâtr'Action	17 au 20/05/2011 (5 rep)
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	Fauves	La Coma	19 et 20/05/2011
Daumazan / Arlésie	Concert en quintet	Zed Van Traumat	27/05/11
Capdenac / Derrière le Hublot	Tranchées de vie	Le Petit Théâtre de Pain	11 et 12/06/11
Capdenac / Derrière le Hublot	La trilogie du gastronome	Ouïe Dire	11 et 12/06/11
Daumazan / Arlésie	Les Fillharmonic von Strasse	Compagnie Bougrelas	18/06/11
Cahors / Festival le Chaînon Manquant	Le Syndrome de l'Exilé	Les Associés Crew	21/09/11
Cahors / Festival le Chaînon Manquant	Bimbeloterie	Atelier de Mécanique Générale Contemporaine	31/09/11 (2 rep.)
Capdenac / Derrière le Hublot	Chandelle	Christian Vieussens	7 et 9/10/11
Capdenac / Derrière le Hublot	Le Bal	Christian Vieussens	8/10/11
Jegun / Association La Petite Pierre	La conserverie de vieux	La Grosse Situation	27/10/11
Angoulême / Scène Nationale	Le Maître des marionnettes	TnBA, Dominique Pitoiset	23 au 25/11/11 (3 rep.)
Jegun / Association La Petite Pierre	Dom Juan	Anamorphose	25/11/11
Daumazan / Arlésie	La conserverie de vieux	La Grosse Situation	26/11/11
Brive / Les Treize Arches	Les contes-dits-du-bout-des-doigts L'Arbre sans fin	Les Compagnons de Pierre Ménard	28/11/11 au 02/12/11 (10 rep)
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	La petite maison	La Petite Fabrique	28/11/11 au 2/12/11 (15 rep)
Ramonville / Centre Culturel	Mongol	Théâtre du Rivage	2/12/11 (2 rep.)
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	La Chatatatutu et le Phoenix Le petit bonhomme haut comme trois pommes	La Petite Fabrique	5 au 09/12/2011 (12 rep)
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	Ма	Eclats	5 au 9/12/11 (14 rep)
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	Le Maître des marionnettes	TnBA, Dominique Pitoiset	9 et10/12/11 (15 rep)



## Interrégional / autres régions 2011

Chambéry / Espace Malraux, Scène Nationale	ôQueens (a body lab)	La Coma	19 et 20/01/11
Paris / Festival Faits d'Hiver	Medea	Ariadone	27 au 29/01/11
Paris / Festival Faits d'Hiver	Clash	Compagnie Rêvolution	31/01/11 et 01/02/11
Le Perreux / Villecresnes Biennale Nationale de Danse du Val de Marne	Clash	Compagnie Rêvolution	10 et 12/03/11
Reims / Festival Méli-Môme	Mongol	Théâtre du Rivage	29 et 30/03/11 (3 rep.)
Villeneuve-les-Maguelone / La Grande Ourse, Scène conventionnée - Festival Ourcéanie	Mongol	Théâtre du Rivage	5 et 6/04/11 (3 rep.)
Nantes / Festival Petits et Grands	Mongol	Théâtre du Rivage	17/04/11
Amboise	80% de réussite	Opéra Pagaï	12/05/11 (2 rep.)
Montreuil / Ere de Jeu / Festival Ô4 Vents	Les Fleurs de Bach	Julie Läderach / Chris Martineau	20 et 21/05/11
Villeneuve-lez-Avignon / Association A l'Abordage	As you like it	Compagnie Catherine Riboli	5 et 27/07/11
Avignon / La Manufacture	Chambres d'hôtels	Paul les Oiseaux	9 et 10/07/11
Saint-Denis / Théâtre Gérard Philipe	Nos Parents	Collectif Crypsum	16, 17 et 18/09/11
Le Mans, Centre culturel l'Espal	La géographie du danger	Hors Série	29 et 30/09/11
Le Kremlin Bicêtre	La géographie du danger	Hors Série	25/11/11
Orléans / Atao	Fin de Partie	Intérieur Nuit	29 et 30/11/11
Quimper / Festival Théâtre à Tout Age	Une Belle, une Bête	Chantier Théâtre	13 et 14/12/11 (3 rep.)



# Charte de diffusion interrégionale (2010/2011)

Nîmes / Théâtre du Périscope	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	28/01/11
Dijon / Art-Danse Bourgogne	ôQueens (a body lab)	La Coma	31/01/11
Tulle / Les Sept Collines, scène conventionnée	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	8/02/11
Bourgouin-Jallieu / Théâtre Jean Vilar	ôQueens (a body lab)	La Coma	8/03/11
Rochefort / Théâtre de la Coupe d'Or, Scène conventionnée	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	10/03/11
Perpignan / Tilt Festival	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	17/03/11
Marcoussis / Théâtre Jean Montaru	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	26/03/11
Mondeville / Salle La Renaissance	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	7/04/11
Lisieux / Théâtre Lisieux Pays d'Auge	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	8/04/11
Tarbes / Le Parvis, Scène Nationale	Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust	Ouvre le Chien	11/05/11

# Charte de diffusion interrégionale (2011/2012)

# Tournée CDC

Toulouse / CDC de Toulouse / Midi-Pyrénées	[] Ou pas	Androphyne	7 et 8/04/11 (3 rep.)
Fère en Tardenois / L'Échangeur, CDC Picardie	[] Ou pas	Androphyne	13/10/11

# 1,G Visionnages

Plus de *430 professionnels* ont participé aux 8 visionnages de spectacles organisés ou accompagnés par l'OARA en 2011. Ces rendez-vous ont permis de valoriser *26 projets artistiques aquitains*. Pour leur organisation l'OARA a engagé *19 952 euros* auxquels il convient d'ajouter 1 300 euros pour permettre aux programmateurs aquitains de participer aux Rencontres Interrégionales de Diffusion Artistique.

# Lundi 17, mardi 18 janvier

/// DANS LE CADRE DE RÉGION(S) EN SCÈNE
/// CANÉJAN /// MARCHEPRIME /// PESSAC /// BORDEAUX

nitiative des associations *Mixage* pour l'Aquitaine et *Pyramid* pour Midi-Pyrénées, *Région(s)*en scène organise chaque saison un visionnage permettant de découvrir une sélection de spectacles de chacune de ces régions. 13 propositions artistiques ont été au programme de cette nouvelle édition avec notamment les aquitains Au cœur du Monde *Bouli Redéboule*, Olivier Villanove *Ta bouche...*, Sylex *Se mettre dans le bain*. Partenaire historique de la manifestation, l'OARA apporte une contribution financière pour garantir la rémunération des artistes aquitains programmés, participe à la sélection des spectacles aquitains présentés, et a organisé pour l'édition 2011 la soirée du 17 janvier au Molière-Scène d'Aquitaine avec le concert de Fada *La caresse du clown* et la présentation d'une étape du travail de création en cours de Babacar Cissé de la compagnie Les Associés Crew *Le syndrome de l'exilé*.

# Lundi 31 janvier, mardi 1er février

/// DANS LE CADRE DE LA PLATEFORME

/// Le CARRÉ - LES COLONNES - ST-MÉDARD-EN-JALLES - BLANQUEFORT

ntégrée à la programmation du *festival Des souris et des hommes*, l'initiative de Sylvie Violan a pour objectif de valoriser des projets aquitains atypiques en leur offrant l'opportunité d'une rencontre avec le public et des programmateurs. Les artistes disposent de 15 minutes pour présenter une étape de travail. Ils sont programmés à deux reprises et chaque soirée se prolonge avec un spectacle différent. Trois projets aquitains ont été présentés en 2011 : *Les voyages extraordinaires* compagnie La Grosse Situation, *Exercices de playback* collectif Yes Igor, *Vibra songs* compagnie Visions croisées.



#### Samedi 7 mai

/// MUSICALARUE SUR UN PLATEAU

/// LUXEY

ous les ans, la dynamique association landaise *Musicalarue* propose un visionnage de spectacles musicaux choisis par les membres d'un collectif de 27 structures aquitaines <sup>(1)</sup> qui œuvrent en commun pour favoriser le développement de la chanson en milieu rural. L'OARA est partenaire de cette salutaire initiative qui a programmé 4 artistes aquitains en 2011 : Tiou, Sylvain Reverte, compagnie Fracas, Alexandra Hernandez.

(1) Le collectif des opérateurs culturels ruraux aquitains : Adam Landes (40) / Art'Session Productions - Musik à Pile (33) / Association Chantons sous les Pins (40) / Association Entracte (40) / Association Los Bambasitos (32) / Association Musicalarue (40) / Association Scène au Champs (40) / Association Trans'Musicale (33) / Bordeaux Chanson (33) / CaféMusic' (40) / Le CRAC (Centre de Ressources et d'Actions Culturelles) La Fabrique (24) / C.L.A.P. (33) / Festival Ouvre la Voix (33) / Festival Rencontres Enchantées (40) / Garazikus (64) / I.D.D.A.C (33) / Landes Musiques Amplifiées (40) / Larural' (33) / ADEM Le Florida (47) / Les Bourdaines (40) / Les Oiseaux de Passage (33) / Ligue de l'enseignement (40) / Maison de la Vie Citoyenne Bayonne Centre Ville (64) / Odette-Josette (33) / Parc Naturel Régional des Landes de Gascogne (33-40) / Un p'tit vers de Dropt (47) / Voix du Sud (47).

# Jeudi 9, vendredi 10 juin

/// DANS LE CADRE DU FESTIVAL ÉCHAPPÉE BELLE /// BLANQUEFORT

our le 10<sup>ème</sup> visionnage organisé dans le cadre de ce festival par l'OARA, il y avait 10 spectacles à découvrir dont 3 présentés par des compagnies aquitaines : *Les contes à ouvrir le temps* Chantier Théâtre, *Miche et Drate* Au Cœur du Monde, *As you like it* Compagnie Catherine Riboli. Le 9 juin, la journée s'est enrichie d'une rencontre avec Betty Heurtebise, Florence Lavaud et Faizal Zeghoudi, qui ont respectivement présenté leurs projets de création 2011/2012 coproduits par l'OARA : *Cavale*, *Une Belle*, *une Bête* et *Les Cerfs enchantés*.

#### Jeudi 6 octobre

/// GLOB THÉÂTRE ET LA BOÎTE À JOUER - BORDEAUX

'OARA a organisé le premier visionnage de la saison 2011/2012 en chanson dans les deux équipements culturels voisins du quartier Bordeaux Nord. Au programme, deux projets accompagnés par l'OARA: *Le bruit d'une main* Marc Delmas, *Le cabaret de la méduse* Deux Figurants. En amont des concerts, une réunion au Molière-Scène d'Aquitaine a rassemblé une quinzaine d'opérateurs culturels autour de *Zed Van Traumat* et de son projet de création 2012/2013 coproduit par l'OARA.



# Mercredi 16, jeudi 17, vendredi 18 novembre

/// CENTRE MUSICAL FLEURY GOUTTE D'OR - BARBARA - PARIS

a Fédération française des Festivals de Chanson Francophone regroupe une vingtaine de festivals qui souhaitent se coordonner pour accompagner toujours mieux le développement de la chanson. L'association landaise Musicalarue est très impliquée dans le fonctionnement de la FFCF et plus particulièrement dans l'organisation des journées vitrines organisées à Paris pour accompagner et soutenir collectivement de jeunes artistes : 18 ont été présentés dont l'aquitain Jean Mouchès.

### Jeudi 17 novembre

/// ESPACE JÉLIOTE - OLORON-SAINTE-MARIE

'OARA a organisé un visionnage pour assister à la création de *Ni bleu Ni blouse* dont la compagnie *Ches Panses Vertes* a donné un bel aperçu lors d'une résidence au Molière-Scène d'Aquitaine en avril 2011 -cf p. 46-. Ce déplacement en Piemont Oloronais a permis également de visiter la nouvelle médiathèque intercommunale qui a obtenu le prestigieux Prix Equerre.

#### Mercredi 14 décembre

/// DANS LE CADRE DU FESTIVAL SUR UN PETIT NUAGE
/// PESSAC

ette première journée professionnelle organisée dans le cadre de ce temps fort jeune public a permis de découvrir la création de la compagnie Faizal Zeghoudi *Les Cerfs enchantés*, le spectacle *Fougère* de la Compagnie Ouïe/Dire et de participer à un petit déjeuner avec le collectif Palabras qui a présenté une action singulière, *La Matinale*, développée dans un quartier de Pessac. La journée s'est enrichie d'un temps de présentation de spectacles en gestation : *Barbe Bleue* par la compagnie Les Enfants du Paradis, *Couacaisse* par la compagnie Eclats et *Play* par la compagnie La boîte à sel.







# 2

# Le Molière-Scène d'Aquitaine

Le budget consacré à l'activité du Molière-Scène d'Aquitaine en 2011 s'élève à *166 240 euros*. Ce montant intègre la rémunération des artistes invités et les frais techniques spécifiques inhérents ainsi que les commandes photographiques passées à Frédéric Desmesure pour les expositions présentées dans le hall.

Avec plus de **210 jours d'occupation** en 2011, le Molière-Scène d'Aquitaine a quasiment fonctionné 100% des jours ouvrés (quasiment car la résidence de la compagnie Auguste Bienvenue a été réduite d'une semaine au dernier moment, les danseuses africaines ayant eu les pires difficultés à obtenir un visa français).

Plus de *4 000 personnes* ont participé aux rendez-vous publics du Molière-Scène d'Aquitaine (70% de remplissage).

Si ces chiffres témoignent de l'importance du Molière-Scène d'Aquitaine dans le projet de l'OARA, ils prouvent toutefois que l'essentiel de l'action de l'agence se joue « hors les murs », dans les territoires, où plus de 500 000 euros sont engagés chaque année.



# **2,A**

# Un lieu de recherche, d'expérimentation, de gestation

En 2011, l'OARA a organisé 17 résidences au Molière-Scène d'Aquitaine pour un engagement financier de 140 083 euros (la résidence de la compagnie Hors Corps a été financée intégralement par l'IDDAC). 83,61% de l'engagement de l'OARA est consacré à la rémunération des artistes.

A l'exception de celles organisées dans le cadre des bourses à l'écriture dramatique, toutes les résidences ont été mises en œuvre en partenariat avec des opérateurs culturels aquitains qui accueillent en amont ou en aval d'autres étapes de travail voire contribuent au financement de l'accueil au Molière-Scène d'Aquitaine.





# Le syndrome de l'exilé

# Compagnie Les Associés Crew

en résidence /// 3 - 25 janvier sortie publique /// 25 janvier

//CHORÉGRAPHIE, MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION BABACAR CISSÉ //ASSISTANTS TAYEB BENAMARA, GUILLAUME CHANTON //CRÉATION LUMIÈRES YVAN LABASSE, ANTOINE AUGER //SCÉNOGRAPHIE, ACCESSOIRES, CONSTRUCTION ET RÉGIE PLATEAU MARC VALLADON

anseur remarqué de la jeune scène bordelaise hip hop, interprète de la dernière création de la compagnie Montalvo-Hervieu, *Orphée* qui a été présentée à Arcachon le jeudi 5 mai 2012, Babacar Cissé, dit Bouba, franchit les étapes avec talent en bénéficiant du regard bienveillant de ses « pères », Anthony Egéa et Hamid Ben Mahi. Avec sa jeune compagnie, sa première création *Être et renaître* suscite l'estime des professionnels et la distinction de la fondation Beaumarchais. L'OARA a accompagné son deuxième projet personnel en l'accueillant en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine. Trois semaines pendant lesquelles Bouba a affiné son projet chorégraphique sur le thème de l'exil : *certains connaissent la douleur de quitter une terre natale, d'autres l'espoir de trouver ailleurs un avenir meilleur. Leurs histoires nous touchent... Ne serait-ce pas parce que nous sommes tous intrinsèquement des exilés ? La sortie publique de fin de résidence et la création en suivant à Saint-Junien ont convaincu de nombreux professionnels. Trois représentations ont été données en fin d'année 2011 et une dizaine est déjà prévue pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2012.* 



En résidence OARA 6 185,28 €

**autres partenaires :** CCN de la Rochelle, Initiative d'artiste en danse urbaine, IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Centre de danse du Galion, Ministère de la Culture - DRAC Aquitaine, La Mégisserie EPCC - Saint-Junien, Centre culturel Jean Gagnant - Limoges.

Avec le **soutien** du Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine, du Pôle culturel Ev@sion d'Ambarès-et-Lagrave et de l'Espace Mouneyra - Bordeaux.

# **Flappers**

# Collectif jesuisnoirdemonde

en résidence /// 31 janvier - 11 février sortie publique /// 10 février

//AUTEUR RENAUD BORDERIE //MISE EN SCÈNE SOPHIE ROBIN //SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRES ÉRIC BLOSSE //SON LOÏC LACHAIZE //DISTRIBUTION ANTOINE RÉGENT ET SOPHIE ROBIN

u commencement, il y a un texte écrit par l'aquitain Renaud Borderie, avec une bourse à l'écriture conjointe de l'association Beaumarchais-SACD et de l'OARA -cf p. 28-, qui s'inspire de l'histoire du couple mythique que Zelda Zayre formait avec Francis Scott Fitzgerald, une histoire d'amour passionnelle sombrant dans le déclin à une époque où les femmes revendiquaient leur émancipation. Il y a désormais l'envie de porter ces écrits à la scène. Convaincu par les indéniables qualités théâtrales du texte, l'OARA s'est engagé sur une première étape de recherche qui a permis à Sophie Robin de confronter ses intentions de mise en scène à la réalité du plateau. Ce premier temps de travail déterminera l'avenir d'un projet qui n'en est qu'à ses premiers balbutiements.



Ce texte a bénéficié des Bourses à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD et de l'Office Artistique de la Région Aquitaine.

En résidence 8 416,31 €



# Airs de jeu

#### Compagnie Au fil du vent

en résidence /// 14 - 25 février sortie publique /// 25 février

//CONCEPTION JOHANNA GALLARD, THIERRY BAZIN //SUR LE FIL JOHANNA GALLARD //PIANO, CHANT THIERRY BAZIN //LUMIÈRES CHRISTOPHE ROUFFY //RÉALISATION DE LA STRUCTURE EN BAMBOUS JOCELYNE ET FRANÇOIS PUECH LA BAMBOUTERIE //OBJETS, ACCESSOIRES JOHANNA GALLARD ET MARIEKE

omme dans tous ses spectacles, Johanna Gallard a utilisé la technique de la danse de corde pour raconter l'histoire d'un curieux personnage qui débarque dans un nouveau monde rempli d'étranges boîtes suspendues. Son travail de création s'est organisé autour du rapport de jeu entre les actions et les sons, au point que la musique originale créée pour l'occasion par Thierry Bazin a compté (« conté ») autant que les mots et les gestes. Cette étape de travail s'est prolongée par une autre résidence à l'Agora de Boulazac et une création dans le magnifique foyer du Grand-Théâtre de Bordeaux.

En résidence

10096,02 €

**autres coproducteurs :** Cie Au Fil du Vent, Agora – Scène conventionnée de Boulazac, Agence Culturelle départementale Dordogne-Périgord.

Avec le **soutien** du Conseil général de la Dordogne, de l'Opéra national de Bordeaux dans le cadre de la saison Jeune Public, d'Harri Xuri Sivom Artzamendi, du CRABB de Biscarrosse et de la Grainerie à Balma. **partenaires de la résidence :** Agora de Boulazac, Opéra national de Bordeaux.

# De l'art sonore au quotidien

# Ouïe/Dire, compagnie d'art sonore

//en résidence /// 28 février - 18 mars

sortie publique /// 3 mars //LA PHONOGRAPHIE, UN ART DE L'ÉCOUTE DU RÉEL //AVEC JEAN-LÉON PALLANDRE ET MARC PICHELIN (PHONOGRAPHIE)

sortie publique /// 10 mars //LA PHOTO-PHONOGRAPHIE, UNE AUTRE RELATION POSSIBLE ENTRE LE SON ET L'IMAGE

//AVEC KRISTOF GUEZ (PHOTOGRAPHIE) ET MARC PICHELIN (PHONOGRAPHIE)

sortie publique /// 17 mars //QUARTET D'UN INSTANT, CONCERT //AVEC BARRE PHILLIPS (CONTREBASSE), ISABELLE DUTHOIT (CLARINETTE-VOIX), MARC PICHELIN (SYNTHÈSE ANALOGIQUE) ET JEAN-LÉON PALLANDRE (PROJECTION PHONOGRAPHIQUE)

a compagnie Ouïe/Dire a mis en chantier, pendant trois semaines au Molière-Scène d'Aquitaine, la question centrale de sa démarche : comment développer un art du sonore, une pratique artistique qui mobilise et interroge l'écoute, notre entendement du monde, des êtres et des choses. Marc Pichelin et Jean-Léon Pallandre, artistes musiciens fondateurs de la compagnie, défrichent ce terrain depuis plus de quinze ans, recourrant à des modes opératoires très diversifiés : édition d'objets phonographiques originaux, concerts, résidences de création, spectacles, installations, projections phonographiques, expériences pluri-disciplinaires (associant notamment la photographie), ou encore composition d'espaces sonores en relation à des écritures théâtrales ou chorégraphiques. Pour mettre en évidence et partager les enjeux du travail de la compagnie, ils ont proposé un parcours de résidence au Molière-Scène d'Aquitaine en trois temps, articulé autour de trois rendez-vous publics.



En résidence

14490,37€

partenaire de la résidence : Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord.



#### **Nu-Jazz**

# Leïla Martial Group

en résidence /// 21 mars - 1<sup>er</sup> avril sortie publique /// 31 mars

//VOIX LEÏLA MARTIAL //BATTERIE, VOIX, ÉLECTRONIQUE ERIC PEREZ //SAXOPHONES SOPRANO ET TÉNOR JEAN-CHRISTOPHE JACQUES //CONTREBASSE LAURENT CHAVOIT

ormé depuis 2007, Leïla Martial Group (ex «Mime et phonium») réunit quatre fortes identités musicales au service d'une musique à la fois puissante et fragile, primitive et arrangée, intimiste et obsessionnelle, électro et acoustique, mélangeant avec finesse compositions originales et reprises. Ici, le geste est l'expression du son qui naît d'une nécessité commune à ces quatre musiciens. Bien que puisant sa source dans le jazz, la musique de Leila Martial Group obéit à une règle essentielle : ne pas imiter un modèle esthétique mais plutôt le bousculer pour mieux le définir. La voix et le saxophone jouent entre fusion et échappée solitaire, tantôt fragiles, tantôt offensifs. La rythmique trouve son équilibre dans la ponctuation des soli qu'ils soient lyriques, colériques ou obsessionnels. L'électro tient une place importante au sein du groupe ; ce matériau sonore agit comme révélateur ou amplificateur du discours musical. Quant aux mots, qu'ils soient chantés ou simplement dits, ils décrivent l'univers singulier de Leïla Martial Group, fruit harmonieux de ses contradictions et de ses paradoxes. Le groupe a été récompensé deux fois lors du dernier concours national de jazz de Paris la Défense 2009 (3ème prix de groupe et 1er prix de soliste pour Leïla Martial) et a remporté un vif succès lors du festival Jazz in Marciac 2009. Malgré ces succès d'estime, la formation peine à se réunir car chaque musicien maintient ses engagements par ailleurs. La résidence au Molière-Scène d'Aquitaine a permis au groupe de travailler ensemble pour la première fois pendant une durée aussi longue et de préparer dans les meilleures conditions l'enregistrement de son premier album.



En résidence OARA 13306,84€

partenaire de la résidence : As soon as possible.

#### Ni bleu Ni blouse

# **Compagnie Ches panses vertes**

en résidence /// 4 - 8 avril sortie publique /// 7 avril

//CRÉATION SUR LA MÉMOIRE OUVRIÈRE OLORONAISE //TEXTE FRANÇOIS CHAFFIN //MISE EN SCÈNE SYLVIE BAILLON //MARIONNETTES ERIC GOULOUZELLE //SCÉNOGRAPHIE JULIEN DEFAYE //MUSIQUE KARINE DUMONT //LUMIÈRES YVAN LOMBARD //AVEC LAETITIA LABRE, LUDOVIC DARRAS, OLIVIER SELLIER

mplantée à Amiens, en Picardie, la compagnie *Ches Panses Vertes*, fondée en 1979, est un Pôle des Arts de la Marionnette. Sur des urgences à dire, *Ches Panses Vertes* pratique un théâtre de textes, d'images, d'acteurs et de figures. L'Espace Jéliote à Oloron-Sainte-Marie, récemment labellisé Scène conventionnée pour la marionnette, a passé commande d'une création à la compagnie sur le thème des mémoires ouvrières dans la cité béarnaise. Des écrits confiés à François Chaffin, avec une bourse à l'écriture dramatique de l'OARA en 2010, ont précédé ce premier temps d'exploration scénique au Molière-Scène d'Aquitaine dans le cadre d'une courte résidence qui a permis de découvrir l'écriture, faire de la dramaturgie debout, constituer l'équipe d'interprètes, se mettre la langue en bouche, faire des essais d'objets et d'espaces pour s'approprier cette histoire et poser des hypothèses. Le spectacle est né en novembre 2011 à Oloron-Sainte-Marie.



En résidence 7 294,17 €

**production déléguée :** Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes.

co-production : Scène conventionnée pour les Arts de la marionnette de la Communauté de Communes du Piémont

Oloronais et Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes. **partenaire de la résidence :** Espace Jéliote.



#### Série B

#### **Compagnie Hors corps**

en résidence /// 11 - 15 avril sortie publique /// 14 avril

//CONCEPTION FAUSTINE LASNIER, MATHIEU BEN HASSEN //CHORÉGRAPHIE FAUSTINE LASNIER //COMPOSITION MATHIEU BEN HASSEN //INTERPRÉTATION FAUSTINE LASNIER, MATHIEU BEN HASSEN, MATHIEU GRENIER, CHARLOTTE LASNIER, GUILHEM LASNIER, CHARLÈNE PIAIA, CINDY VILLEMIN, SÉBASTIEN SAMPIETRO //CRÉATION LUMIÈRES VINCENT BOURGEAU

ls sont aquitains, jeunes, diplômés du Conservatoire national de région de Bordeaux et, pour la majorité d'entre eux, ont prolongé leur apprentissage auprès d'artistes confirmés. À l'initiative de *Faustine Lasnier et Mathieu Ben Hassen*, ils se sont réunis pour un premier projet de création mêlant danse contemporaine, musique, chant et percussions corporelles. Au départ, l'envie de mettre en scène des instants de vie quotidienne, moments tellement vus, tellement racontés ou imaginés... A l'arrivée, l'ambition d'une démarche spécifique en traitant chaque scène avec un regard particulier. Sept situations ont permis de faire connaissance avec ce jeune collectif dont la démarche apparaît encore trop fragile pour convaincre les programmateurs.



En résidence OARA 1 040,93 €

**partenaire de la résidence :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde Avec le **soutien** de la Société de production MITIKI.

# **Chantier artistique**

# Un projet d'Einstein on the beach

en résidence /// 9 - 13 mai sortie publique /// 13 mai

//VOIX, GUITARE ÉLECTRIQUE PANTXIX BIDART //PIANO FRANÇOIS ROSSÉ

ette résidence a été placée sous le signe de la composition instantanée entre l'un des pianistes et compositeurs les plus inventifs de la scène actuelle et l'une des voix les plus saisissantes du Pays-Basque. Musique « savante » et tradition « orale » se sont mises à l'unisson. Compositeur lumineux, poète illuminé, improvisateur allumé, élève d'Olivier Messiaen, lauréat de grands concours (dans les jurys desquels on trouve lannis Xenakis, Paul Mefano, Ivo Malec ou Gilbert Amy), auteur de plus de 400 oeuvres (dont certaines furent créées par les ensembles 2E2M, Ars Nova ou Laborintus), *François Rossé* revendique une errance musicale traversant les époques, les pays, les styles, les pratiques... Insatiable provocateur de sessions improvisées, il a rencontré dans cette résidence *Pantxix Bidart*, chanteur de rock de langue basque, guitariste, compositeur, expérimentateur fécond d'une renaissance du chant basque sur un registre purement contemporain. D'une première rencontre de ce duo en août 2010 au Festival A voix Haute, Patrick Labesse (Le Monde) écrivait « *Tout commence par un duo surgi de nulle part (...) L'échappée belle accidentée de Rossé et Bidart jouait l'orage et l'éclaircie, le chaos et la plénitude* ». La sortie publique a tenu ses promesses...



En résidence OARA **8 469,88 €** 

coproducteurs: Einstein on the beach, Festival A Voix Haute - Bagnère-de-Bigorre.

Avec le **soutien** d'Euskal Kultur Erakundea / Institut Culturel Basque.

partenaire de la résidence : Euskal Kultur Erakundea / Institut Culturel Basque.



# Les Songes nocturnes

# Lily Justine

en résidence /// 16 - 27 mai sortie publique /// 26 mai

//PIANO, CHANT, FLÛTE TRAVERSIÈRE LILY JUSTINE //CONTREBASSE, CHŒURS SAMUEL TARDIEN //GUITARE, CHOEURS DENIS PAROTON //SON SÉBASTIEN BUDRIA //LUMIÈRES AURÉL

vant sa participation aux 31<sup>èmes</sup> Rencontres d'Astaffort en 2010, *Lily Justine* n'avait pour compagnon de scène qu'un piano. Depuis, *Samuel Tardien et Denis Paroton* l'accompagnent. Et ce trio partage désormais des pensées nocturnes qui sont le thème de leur première création. La nuit on s'aime, on pense, on dort, on rêve, on chiale... Seul face à soi-même, les questions tourbillonnent et l'imagination prend tout son sens. Lorsque les volets se ferment et que les lumières s'éteignent, *Lily Justine* griffonne à l'ombre de la lune. Des souvenirs d'enfance aux regrets d'adulte, des envies farfelues aux sages décisions, la demoiselle joue d'assonances et de consonances, mêlant à ses mots dérision et tendresse.

En résidence OARA

5 559,17 €

partenaires de la résidence : Voix du Sud, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord.

# **Inoffensif - expérience 12**

#### Jérôme Rouger

en résidence /// 6 - 17 juin sortie publique /// 17 juin

//CONCEPTEUR, AUTEUR, COMÉDIEN JÉRÔME ROUGER //ARTISTES ASSOCIÉS À L'EXPÉRIENCE ALICE FAHRENKRUG, CÉCILE DELHOMMEAU, BÉNÉDICTE CHEVALLEREAU (LA GROSSE SITUATION) ET PATRICK INGUENEAU (LA MARTINGALE)

e projet, accueilli en partenariat avec le *festival Chahuts*, souhaitait interroger la parole, sa place dans notre monde moderne. Comment cette parole, dite à des endroits différents et/ou à des moments différents et/ou par des émetteurs différents, n'a pas le même sens, la même valeur. Et puisqu'il s'agit de parole, Jérôme Rouger a commencé les rencontres, entretiens et autres collectages pour en entendre (des sérieuses comme celles des politiques, des inoffensives comme celles de l'idiot du village, des artistiques entendues sur scène....). Ce matériau a été mis à l'épreuve du plateau à l'occasion de plusieurs résidences dont celle du Molière-Scène d'Aquitaine. La création est prévue en 2012 en Poitou-Charentes avec une diffusion en février 2012 à Blanquefort.



En résidence

11165,82€

**coproductions :** La Martingale - Parthenay, Gallia théâtre - Scène conventionnée de Saintes, Le Théâtre - Scène conventionnée de Thouars, Chahuts Bordeaux, Itinéraires bis (ex-ODDC 22).

accueil en résidence : Chahuts Bordeaux, Itinéraires bis (première phase), Gallia théâtre - Scène conventionnée de Saintes (deuxième phase).

Avec le **soutien** de la DRAC Poitou-Charentes, du Conseil régional Poitou-Charentes, du Conseil général des Deux-Sèvres et de la ville de Parthenay.

artistes associés aux expériences: Bonaventure Gacon, clown (Par le Boudu, Cirque Trottola,...), Ludor Citrik, clown, Patrice Jouffroy, comédien, directeur artistique du Théâtre Group' (la jurassienne de réparation, ELU,...), Frédéric Nevchehirlian, auteur - compositeur - interprète, Nicolas Bonneau, conteur (Sortie d'usine,...), Patrick Ingueneau et Julien Padovani, musiciens, Cécile Delhommeau, Alice Fahrenkrug et Bénédicte Chevallereau (Cie La Grosse Situation - La Conserverie de Vieux), Guillaume Bouzard, auteur de bd, Jean-Pierre Mesnard, comédien metteur en scène...

partenaire de la résidence : Festival Chahuts - Bordeaux.



# Le Cabaret de la Méduse

# **Deux Figurants**

en résidence /// 4 – 13 juillet

//TEXTES, CHANT FRÉDÉRIC GUERBERT //MUSIQUE, PIANO, CHŒURS CLAUDE CLIN //CRÉATION LUMIÈRES ÉRIC BLOSSE //SON PATRICK LAFRANCE //HABILLAGE EMMANUELLE SAGE-LENOIR //GRAPHISME CÉLIE ALIX

e Cabaret de la Méduse est un projet de tour de chant fortement empreint de littérature, de poésie et d'atmosphères cinémato-graphiques, où s'entrechoquent absurde et tragicomédie. Tel un kaléidoscope, où chacun vient raconter ses états d'âmes et ses lubies, les petits maux de tous les jours et les méandres obscurs de la nuit, on découvre Emma la femme délaissée, une brise bleue Marine, Germaine la danse, une vaisselle à faire, Brenda et Brandon échappés d'un mauvais sitcom, de grands veaux inutiles, Patrick et sa famille, un cortège funèbre, des vigiles aux mains sales... Claude Clin et Frédéric Guerbert, ont profité de cette première résidence au Molière-Scène d'Aquitaine pour peaufiner leur tour de chant et faire la création lumière du spectacle avant une longue série de représentations à La Boîte à Jouer à Bordeaux -cf p. 32-.



En résidence

466,72 €

autres coproducteurs: IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, La Boîte à Jouer - Bordeaux, mairie de Bègles, La Caravelle - Marcheprime.

Avec le soutien du Théâtre Bourbaki - Pau, de l'Atelier des Marches de l'Été - Jean-Luc Terrade, de la mairie de Villenave-d'Ornon, de Festiv'Art Ariège et de Claude Fèvre.

partenaires de la résidence : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, La Boîte à Jouer - Bordeaux

# exil poétique

#### **Bordelune**

en résidence /// 22 août – 16 septembre sortie publique /// jeudi 15 septembre

//TEXTE, MUSIOUE YANNICK ANCHÉ //ILLUSTRATION, ANIMATION SYLVIE JEAN //REGARD EXTÉRIEUR ALAIN GONOTEY //VOIX OFF DENIS LAVANT //PIANO RHODES, MÉLODICA MICHAEL GEYRE //GUITARES NICOLAS BOMBARD //CONTREBASSE FRANCK RICHARD //BATTERIE, PERCUSSION GAËTAN DIAZ //CHANT YANNICK ANCHÉ //VIDÉO ERWIN CHAMARD //LUMIÈRES CÉDRIC QUÉAU //SON CHRISTIAN CANDEAU

a Fleur du Mal, le troisième album de Bordelune (label V.Music- 2009), suivait le fil de la vie avec tendresse. Les quinze chansons qui composeront le nouvel opus nous invitent au voyage avec les exilés Horatiu, Praneth, Fiona, Ahmed, Sarah, Jacques, Anton, Augusto, Hector, Mamadou... Je pars. Je ne m'encombre pas du poids des années au fond d'une valise. Ni même d'un frigo, ni même d'une pendule... Je pars. Pas question de faire demi-tour. Pas question de sauter du bateau... Je pars. Ne croyez pas que je sois misérable. Je suis plein d'espoir comme le vol de l'oiseau. La voix off de Denis Lavant nous fera vivre les chemins de l'exil, les projections de peintures, dessins et autres animations ajouteront à la poésie et à la sensibilité d'une évocation toute en nuances. Les quatre semaines de résidence au Molière-Scène d'Aquitaine ont permis à Bordelune d'expérimenter le travail vidéo à l'épreuve du plateau et des musiciens. La création du spectacle est prévue le 9 mars 2012 à Arès.



En résidence OARA

11176,77€

autres partenaires : IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Conseil général des Landes.

Avec le soutien de Arès (33), Mamisele de Saubrigues (40), AREMA Rock et Chanson (33), Cadouin (24), Villenave d'Ornon (33), L'ADEM Florida (47).



# engagement Féminin

### Compagnie Auguste Bienvenue

en résidence /// 19 septembre – 13 octobre sortie publique /// jeudi 13 octobre

//DIRECTIONS ARTISTIQUES AUGUSTE OUÉDRAOGO, BIENVENUE BAZIÉ, VALÉRIE RIVIÈRE // STAGIAIRES INTERPRÈTES SALAMATA KOBRÉ, ABIGAIL SENA ATSUGAH, MARIAM PALÉ, SALIMATA WOLOGEM

n 2000, Auguste Ouédraogo et Bienvenue Bazié créent au Burkina Faso la compagnie Tã, qui deviendra Auguste Bienvenue en 2007. Si leur intention première est la création chorégraphique, ils développent également un projet permettant aux danseuses africaines de se confronter à la création contemporaine investie majoritairement par les hommes. Pour la troisième édition de cette salutaire initiative les 4 interprètes travaillent notamment avec la chorégraphe bordelaise Valérie Rivière qui a animé un stage à Ouagadougou du 16 au 30 août 2011 et qui a prolongé la transmission de sa chorégraphie Chambre 4 lors de la résidence au Molière-Scène d'Aquitaine. Pendant leur séjour en Aquitaine, les danseuses ont coopéré avec les étudiants du Cefedem Aquitaine et assisté à des spectacles au festival Cadences à Arcachon. Le travail réalisé a été présenté en sortie publique de fin de résidence et au Carré des Jalles à Saint-Médard-en-Jalles. Il sera repris en décembre 2012 à Ouagadougou dans le cadre du festival international « Dialogue de corps ».



En résidence OARA 6 945,18 €

#### **Autres rendez-vous:**

*Dans un s'y mettre* par les stagiaires du projet Engagement féminin : mer. 21 sept. à 15h // Théâtre de la Mer - Arcachon et ven. 7 oct. à 19h30 // Le Carré - St-Médard-en-Jalles

Traces compagnie Auguste Bienvenue : du mar. 11 au ven. 21 oct. à 20h // TnBA - Bordeaux

autres partenaires: Convention Institut Français, Le Carré-Les Colonnes - Scène conventionnée - Saint-Médarden-Jalles - Blanquefort, Conseil général de la Gironde (Coopération Internationale), IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, EDIT, Wa Tid Saou, Compagnie Paul les Oiseaux, Art'Dév/ Compagnie Auguste Bienvenue, Acrocs Production, ville de Bordeaux.

# Y'a trop de bruit pour que je puisse t'aimer

#### a.a.O - Am Angegebenem Ort

en résidence /// 17 – 28 octobre pas de sortie publique

//CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION CAROLE VERGNE //ASSISTANT À LA CHORÉGRAPHIE MICHEL VINCENOT //CRÉATION LUMIÈRES ANTOINE AUGER //CRÉATION SONORE LOÏC LACHAIZE, JOHAN LOISEAU, CAROLE VERGNE

errière ce titre pour le moins énigmatique se cache le solo que créera Carole Vergne à Pau en mars 2012. Coproduite par l'OARA, cette pièce aborde les rapports amoureux sous l'angle de la relation paradoxale à deux. Une relation ambiguë selon Michel Vincenot, «faite de contraires et de contraintes. Et le paradoxe est total quand la danse est interprétée en solo pour suggérer la dualité. Il faudra donc que la danseuse cherche, seule, les matériaux contradictoires du plaisir et du désir, dans les oppositions des postures et les contraintes de l'espace qui obligent la danse à inventer des mouvements en résistance permanente ». La résidence au Molière-Scène d'Aquitaine a constitué l'un des quatre temps de travail que l'OARA a partagé avec Espaces Pluriels à Pau, le Centre culturel de Bergerac et le Théâtre Georges-Leygues à Villeneuve-sur-Lot.

**autres partenaires :** Scène conventionnée Espaces Pluriels - Pau, centre culturel de Bergerac, Théâtre Georges-Leygues - Villeneuve-sur-Lot.





# Orphéo

# **Arnaud Poujol**

en résidence /// 7 – 18 novembre sortie publique /// jeudi 17 novembre

//TEXTE ARNAUD POUJOL //INTERPRÉTATION BESS DAVIES, BABETH FOUQUET, PASCAL VANNSON, NATHAN PILLOT, YVAN BLANLOEIL, CHRISTIAN ROUSSEAU

a saison dernière l'OARA a octroyé une bourse d'écriture -cf p. 28- à l'auteur Arnaud Poujol pour un texte qui commence ainsi : Surgit un vieillard dans un chariot de supermarché conduit par un enfant tirant et poussant avec force. L'enfant prend garde de tout refermer derrière lui. Le vieux éructe tout en prenant soin de ne pas perdre le chapeau qu'on lui connaît. A la fin de la même année, le texte (le poème, pourrions-nous écrire), a été confronté au travail de l'acteur dans le cadre d'une résidence au Molière-Scène d'Aquitaine. Un temps nécessaire pour révéler ce qui excède le langage, créer les conditions de la dépossession. Un temps utile pour convaincre et permettre à ce texte incarné de prendre vie sur scène dans une production à élaborer.



En résidence OARA

11806,62€

#### L'office et La lettre de Félix

#### **Script**

en résidence /// 28 novembre au 2 décembre sortie publique /// jeudi 1er décembre

//TEXTES ÉCRITS AVEC GENEVIÈVE RANDO PAR 3 PROFESSIONNELS D'UNE ÉQUIPE DE NUIT DE L'INSTITUT BERGONIÉ ET UN PATIENT //COMÉDIENS MARTINE AMANIEU, NATHALIE MARCOUX, MERCEDES SANZ, MARION DARNÉ ET JEAN-PAUL RATHIER //MUSICIENS MARC CLOSIER ET LAURENT GIGNOUX //SON LIONEL SOULARD //MISE EN SCÈNE JEAN-PAUL RATHIER //RÉGIE JEAN-LUC PETIT //SCÉNOGRAPHIE MICHEL HERRERIA

Ça se passe la nuit. Dans un hôpital. N'importe où. Dans un office. Il n'y a pas de fenêtre. Trois femmes parlent entre elles et à elles-mêmes. Elles soignent des gens. Elles sont là depuis de nombreuses années. D'autres personnages vont apparaître : la voix d'un homme qui apprend qu'il est malade. Le coursier. Le gardien. Mais on pourrait être dans l'antichambre du vent, sur une place désertée, quand toute une ville dort et que l'amoncellement des rêves fiotte comme une obscurité de plus. » Des femmes et des hommes avec qui l'écrivain Geneviève Rando a fait connaissance à l'Institut Bergonié, Centre de lutte contre le cancer, entre l'automne 2008 et le printemps 2011. Tous ont accepté de s'aventurer avec elle dans une expérience d'écriture partagée. Une phrase après l'autre, avec des mots simples et des respirations singulières, chaque texte a pris forme. De l'ensemble se dégage une poésie du réel d'une rare intensité et d'une belle justesse. Écriture sans pathos où le vivant du désir fait lien entre humains. Il importait de publier ces écrits et, plus encore, de les faire entendre avec les voix de comédiens et l'accompagnement de musiciens capables de restituer rythmes et couleurs de cette œuvre chorale. Ce temps de travail est le premier volet d'un triptyque dont le second est prévu également au Molière-Scène d'Aquitaine en avril 2012 et le troisième au Glob Théâtre à Bordeaux en juin 2012.



En résidence 5 733,55 €

Dans le cadre du projet Culture et Santé à l'Institut Bergonié en partenariat avec l'Opéra national de Bordeaux et le Cefedem Aquitaine, avec le soutien de la DRAC, de l'ARS et du Conseil régional d'Aquitaine.

autres partenaires : Script, Institut Bergonié.

Avec la participation du Glob Théâtre et du Cefedem Aquitaine.

Avec le soutien du Conseil régional d'Aquitaine et du Conseil général de la Gironde.



#### La Tentación

# Les Compagnons de Pierre Ménard

en résidence /// 5 - 23 décembre sortie publique /// jeudi 15 décembre

//CRÉATION ET MISE EN SCÈNE NICOLAS FAGART //COLLABORATION À L'ÉCRITURE ÉLODIE CHAMAURET //INTERPRÉTATION ANGÈLE MICAUX, XAVIER TCHILI //VIDÉASTE JÉRÉMIE SCHEIDLER //CONCEPTION LUMIÈRES BENOÎT LEPAGE //PLASTICIEN JEAN-MARC COMBY //CONCEPTION SONORE DANIEL GRIES

emarqués notamment pour leurs *Contes-dits-du-bout-des-doigts* déclinés avec succès en différentes histoires pour le jeune public depuis 2003, *Les Compagnons de Pierre Ménard* envisagent un projet tentaculaire à géométrie variable d'après La Tentation de Saint-Antoine de Gustave Flaubert. Impressionné par ce tableau de Bruegel alors qu'il n'a que quatorze ans, Flaubert attendra près de 40 ans et trois versions pour livrer l'« œuvre de toute [sa] vie ». Le défi d'adapter au théâtre cette oeuvre hallucinante semble tellement difficile à relever qu'il autorise toutes les libertés. Nicolas Fagart envisage donc de repousser les limites du théâtre en repensant le principe d'objet théâtral. En prenant appui sur les nouvelles technologies, il créera des Tentación(s). La résidence au Molière-Scène d'Aquitaine a constitué une étape importante de ce projet qui ambitionnait de se décliner en plusieurs résidences de recherche (1) pendant la saison 2011/2012 pour une création espérée en novembre 2012. Les résultats n'étant pas à la hauteur des espérances, il est peu probable que ce temps de travail se concrétise par une création.



En résidence 9 758,24 €

(1) TnBA, Le Carré à Saint-Médard-en-Jalles, Le Champ de Foire à Saint-André-de-Cubzac

autre partenaire : Le Carré-Les Colonnes - Scène conventionnée - Saint-Médard-en-Jalles - Blanquefort



# **2,B**

# Résidences « Hors les murs »

Dans la dynamique des résidences du Molière-Scène d'Aquitaine, l'OARA organise des *résidences* de création hors les murs. En 2011, 9 résidences ont été coréalisées avec des opérateurs culturels aquitains pour un engagement financier de 39 837,20 euros.

Les cinq départements aquitains ont bénéficié de ce dispositif avec des résidences à :
Saint-Paul-de-Serres, Bergerac (24)
Artigues-près-Bordeaux, Cenon (33)
Mimizan, Biscarrosse (40)
Marmande (47)
Pau (64)

Hors région, deux résidences ont été coréalisées à : L'Île d'Oléron – Phare de Chassiron (17) Paris – Théâtre Paris-Villette (75)

# ...Présences//guerrières.com

#### Compagnie La Renverse

Le Parnasse, Mimizan (40) - 17 – 22 janvier Gare Mondiale, Bergerac (24) - 31 janvier – 4 février Cuvier – CDC d'Aquitaine, Artigues-près-Bordeaux (33) - 9 – 16 mars

//CHOREGRAPHIE ISABELLE LASSERRE //DANSEUSES CAROLINE MARC ET ISABELLE LASSERRE //MUSIQUES ALFONSO LOZANO-LOPEZ ET DIDIER LASSERRE //VIDÉO CAMILLE TEQUI // LUMIÈRES JEAN-PASCAL PRACHT //COLLABORATION À LA MISE EN SCÈNE INGRID BERTOL

a chorégraphe Isabelle Lasserre s'interroge : comment, debout et plein de soi, sans dépendre ni se raccrocher, sans avoir peur, retrouver du corps dans son infinie tendresse, dans sa précieuse fragilité ? Elle répond en étant là, présente, tisseuse obstinée d'un lien entre un espace, un artiste et un public. Après avoir traversé la saison dernière les recoins du Grand-Théâtre de Bordeaux avec une expérience nommée Présences, elle est revenue avec des intentions beaucoup plus guerrières, ou pour le moins résistantes... Organisée en trois étapes dans trois départements aquitains, la résidence partagée s'est achevée par la création du spectacle les 17 et 18 mars 2011 au Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine.

autre partenaire : Opéra national de Bordeaux.



Engagement 8 000 €



#### **Tube**

#### **Mauvais Esprits**

Pôle culturel du Marsan, Saint-Pierre-du-Mont (40) - 14 février - 5 mars

//MISE EN SCÈNE ET MISE EN PISTE ALIX BOUYSSIÉ // COMPOSITION MUSICALE JOSEPH DOHERTY //RÉGIE GÉNÉRALE SYLVAIN DUBUN //CRÉATION LUMIÈRES, RÉGIE JEAN-PIERRE LEGOUT //COSTUMES SYLVAINE MOUCHERE //RECHERCHE SCÉNOGRAPHIE CÉCILE JUNCA //ARTISTES AU PLATEAU SYLVAIN BREVART, MARC BRILLANT, BENOÎT FAUCHIER, JONAS JULLIAND, ALEX TRILLAUD

e matériau utilisé a donné son nom au spectacle. Des tubes de toute sorte envahissent la scène dans un mouvement perpétuel qu'accompagnent crissements, grincements, roulements et chutes. Ils sont faits de tôle, de carton, de résine, de métal, ils sont grands, petits, souples ou rigides, à l'image des diversités qui forment une société. Car il s'agit bien, par l'utilisation de ces objets manufacturés, d'établir un parallèle avec la société de production de masse. L'entreprise est audacieuse, le résultat est saisissant : spectaculaire, poétique, fragile... Pour donner toutes ses chances à cet ambitieux projet, outre une coproduction -cf p. 10-, l'OARA a coréalisé la dernière résidence au Pôle culturel du Marsan où a été créé le spectacle.

autres coproducteurs: Pôle culturel du Marsan, Espace Périphérique, Circuits - Scène conventionnée pour les arts du cirque d'Auch, Pôle national des Arts du Cirque de Boulazac.



Engagement 5 000 €

# Quelque part sur la planète Terre

# Perrine Fifadji

Rocher de Palmer, Cenon (33) - 5 – 9 septembre ///sortie de résidence vendredi 9 septembre

//TEXTES, CHANTS, DANSE PERRINE FIFADJI //KOTO MIEKO MIYAZAKI

n juin 2010, Musiques de Nuit Diffusion a produit un spectacle jeune public, Quelque part sur la planète Terre, imaginé par Perrine Fifadji pour les écoles et crèches de l'agglomération bordelaise dans le cadre des journées Juniors du Développement Durable organisées par la CUB: « Un Continent... Un pays... Une ville, un nuage de pollution qui parle à l'oreille d'une femme. Des poulets et des porcs qui hurlent « assez de mourir pour rien », des rues qui crient « arrêtez de nous salir avec vos déchets » et... des enfants qui chantent et dansent pour la Terre... » La résidence au Rocher de Palmer en début de saison 2011/2012 a permis d'adapter ce projet créé pour des espaces non équipés à des scènes et de le mettre en lumière.

**autres partenaires :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Musiques de Nuit Diffusion.



Engagement 4 000 €

# Les voyages extraordinaires

#### La Grosse Situation

Île d'Oléron (17) – 16 – 22 octobre

//INTERPRÉTATION CÉCILE DELHOMMEAU, ALICE FAHRENKRUG, BÉNÉDICTE CHEVALLEREAU

près deux ans d'exploration et 8 voyages extra-ordinaires, de l'immersion nocturne dans la maison Jules Verne d'Amiens au suivi assidu de volcanologues à l'Observatoire du Piton de la Fournaise, en passant par un voyage organisé avec partir-pas-cher.com, une semaine en mer avec un équipage de marins pêcheurs bretons, une expédition à pied into the wild sur le chantier de l'A65, un changement d'identité dans le monde virtuel de second life, une semaine perchée au coeur de notre quartier et un dernier voyage en solitaire, l'équipe de la Grosse Situation a posé ses sacs à dos. A partir des expériences vécues, des rencontres et des réflexions sur l'aventure, a commencé le travail d'écriture dans le cadre d'une première résidence sur l'Île d'Oléron.



Engagement OARA

2 500 €

autre partenaire : Contes en Oléron.



#### **Identitats**

# Lo Nau – Collectif ÇA-I

La Centrifugeuse, Pau (64) - 3 - 7/17 - 22 octobre, 9 - 13 janvier

//INTERPRÉTATION ROMAN BAUDOIN ET JOAN FRANCÉS TISNÈR

eux artistes épris de culture occitane se sont associés pour partager le processus de création de leur solo respectif. Ce côtoiement productif nourri d'échanges, d'émulation transgénérationnelle, de transmission régénérante, a enrichi la démarche de chacun. I Primate: À travers un instrument hors norme, unique et chimérique, le Torrom Borrom, (Chaos en Gascon) collision d'une vielle à roue électroacoustique et d'une guitare électrique, Roman Baudoin a proposé une réflexion sonore sur la perte d'identité. Transpòrts Tisnèr S.A.: Le thème du transport est le prétexte créatif de Joan Francés Tisnèr, pour effectuer un travail vocal, un collectage de sons, paroles de poètes et de gens « ordinaires », pulsations de danses traditionnelles, dans un écrin sonore spatialisé pour une danse/voyage.



OARA

5 000 €

#### Skaï

# Compagnie du Soleil Bleu

Paris-Villette (75) – 3 – 18 octobre ///sortie de résidence mardi 18 octobre

//MISE EN ŒUVRE ET INTERPRÉTATION ERWIN CHAMARD, SONIA MILLOT, VINCENT NADAL, HERVÉ RIGAUD //MISE EN SCÈNE SONIA MILLOT SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE VINCENT NADAL //CRÉATION VIDÉO ERWIN CHAMARD //CRÉATION MUSIQUE HERVÉ RIGAUD //CONSTRUCTION DU DÉCOR MICHEL TARDIF //ADMINISTRATION ANNE BERGER, LYDIE DONNETTE, MORGAN HELOU, CHRISTINE TIANA

oproduit par l'OARA et créé au Glob Théâtre à Bordeaux du 5 au 14 avril 2012, ce projet encore en gestation de *Vincent Nadal* a bénéficié d'une opportune résidence à Paris dans un théâtre remarqué et fidèle aux artistes aquitains (Renaud Cojo y a présenté une série de *Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust* en 2009/2010 et Carlotta Ikeda y joue cette saison *Medea*) et d'une visibilité assurée avec une sortie de résidence ouverte au public et aux programmateurs.

complicité: ARCADI.

# Tu mets ombien à on Blog ?/20

Engagement

5 000 €

### Peau d'âne

# Compagnie Les Enfants du Paradis

Le Comædia, Marmande (47) - 17 - 22 octobre Le Parnasse, Mimizan (40) - 21 - 30 novembre

//MISE EN SCÈNE CHRISTIAN ROUSSEAU //ARTISTES ASSOCIÉS VALÉRIE CAPDEPONT, ANNE-LAURE GROS, KOKOU NAMO EHAH, LOUISE ROUSSEAU, CHRISTIAN ROUSSEAU //CRÉATION LUMIÈRES ÉRIC BUNA

vec ce projet la compagnie *Les Enfants du Paradis* a poursuivi son travail sur la langue de Sylvie Nève. Cette matière première est source d'imaginaire et de théâtre. Un des enjeux était de faire entendre toute la musicalité du texte, en prolongeant le travail vers le chant. Construire à partir du corps vivant, en mouvement, émouvant. Les robes de Peau d'âne : peaux multiples que l'adolescente décline en grandissant ; la mue de la jeune fille qui devient femme. Créé à Pessac dans le cadre du festival *Sur un Petit Nuage* en décembre 2011, ce spectacle a été imaginé pour tous ceux, moins jeunes et jeunes, qui veulent entendre l'histoire et la langue du désir, ses rebondissements, ses tours et ses détours.

**autres partenaires :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, Conseil général des Landes, ville de Lormont, Conseil régional d'Aquitaine, Conseil général de la Gironde.

**accueil en résidence :** Pessac en Scènes/lycée Pape Clément, Espace culturel du Bois Fleuri à Lormont, Théâtre le Parnasse à Mimizan, ville de Marmande.



Engagement

7 000 €



#### Les Filles de la lune

#### Théâtre de la Skêné

Le Lieu, Saint-Paul-de-Serre (24) – 24 octobre – 4 novembre ///création mardi 6 mars 2012 au Centre Culturel de Sarlat, jeudi 12 avril 2012 à La Gare Mondiale à Bergerac, vendredi 8 juin 2012 à l'Agora de Boulazac

//TEXTE FRANÇOISE DU CHAXEL //CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE BABETH FOUQUET //
INTERPRÉTATION ÉLODIE BROSSIER, MARTINE SZONTAGH //SON HERVÉ RIGAUD //LUMIÈRES
CHRISTIAN BERTHEAU

e projet est l'une des concrétisations du projet *Kaléidoscope* mis en oeuvre par le *Théâtre de la Skêné* et l'association *Traverses* pour favoriser l'insertion professionnelle d'artistes vivant en Dordogne. Remarquées lors d'un stage, deux artistes ont été choisies pour interpréter l'histoire d'une rencontre. Celle d'une clown à l'accent étrange, semblant arrêtée dans le temps, embarrassée de souvenirs, d'objets, de mots, de bouts de phrases l'empêchant d'avancer, et d'une circassienne obligée d'inventer son propre monde puisqu'elle ne dispose d'aucun code pour utiliser ce qui l'entoure. Elle doit trouver un sens, une fonction à chaque objet et le nommer. Entre fiction et réalité...

Engagement OARA 837,20€

**autres partenaires :** Centre Culturel de Sarlat, Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, La Gare Mondiale à Bergerac.

#### **Fada**

Salle des fêtes, Sanguinet (40) – 7 – 12 novembre ///sortie de résidence samedi 12 novembre à 20h45

//TEXTES, SLAM MARCO CODJIA //SAXOPHONE ALTO DENIS GUIVARC'H //CLAVIERS XAVIER DUPRAT //BASSE ÉLECTRIOUE BENOÎT LUGUÉ //BATTERIE VINCENT SAUVE

vec *La Caresse du clown* (Cristal Records, 2010) le groupe bordelais *Fada* a confirmé sa démarche singulière, affirmant un positionnement musical mêlant slam et jazz. Cet album, travaillé en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine, a permis au groupe de mettre au service des textes du slameur Marco Codjia ses musiques aux influences multiples (rock, funk, electro, world...). La résidence dans les Landes a permis d'affiner un nouveau répertoire à découvrir en tournée dès la saison 2012/2013 et en avant-première à Sanguinet.

autres partenaires : Office de Tourisme de Sanguinet, CRABB (Biscarrosse), Conseil général des Landes.



OARA

2 500 €



# **2,C**Un lieu partagé

Idéalement situé dans le cœur historique de Bordeaux, le Molière-Scène d'Aquitaine est mis à disposition d'opérateurs culturels nomades. Ils peuvent ainsi présenter leur action dans les meilleures conditions. Le Cefedem Aquitaine et le Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud l'utilisent comme un outil pédagogique permettant à leurs étudiants de se confronter à la scène. Voix du Sud, Chahuts, l'Institut Culturel Basque, Ritournelles, Lettres du Monde... y valorisent leurs productions en coréalisation avec l'OARA. Pour réserver à tous le meilleur accueil, l'OARA a engagé *24 596 euros* en 2011.



# Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud

Rendez-vous /// jeudi 27 janvier /// jeudi 28 avril /// vendredi 4 novembre

a rencontre avec le public est un acte essentiel de transformation et d'affirmation des pratiques artistiques menées toute l'année par le *Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud* qui accueille plus de 2 000 élèves. Gratuites et ouvertes à tous, les scènes publiques regroupent l'ensemble des prestations d'élèves (auditions, concerts, spectacles...). Elles sont l'expression de projets élaborés par les professeurs en concertation avec l'encadrement artistique, pédagogique et administratif du conservatoire. Faisant partie intégrante du parcours de formation des élèves, elles sont notamment l'occasion de partenariats nourris avec des opérateurs culturels et des artistes invités professionnels et contribuent à la sensibilisation et à la circulation des publics.



Les invités 2 466,72 €



# **Cefedem Aquitaine**

Rendez-vous /// jeudi 28 janvier /// jeudi 31 mai

our la quatrième saison, l'OARA a invité au Molière-Scène d'Aquitaine les étudiants du Centre de Formation des Enseignants de la Danse et de la Musique à se confronter à l'épreuve de la scène. Transcendés par le caractère emblématique du théâtre qui accueille en permanence des artistes professionnels en résidence, ils défendent une vision contemporaine de leur art. Ce partenariat leur permet de découvrir, d'oser, d'expérimenter la scène sous toutes ses formes : autant d'instants créatifs destinés à nourrir les différentes transmissions de ces futurs pédagogues et interprètes...



Les invités OARA 1 151,96 €

# Opéra national de Bordeaux

# **Boucle d'or et les 33 variations** Compagnie Les rémouleurs

Rendez-vous tout public /// 6 et 7 mai Rendez-vous scolaires /// 5 et 6 mai

//AUTEUR JACQUES JOUET //MISE EN SCÈNE ANNE BITRAN //ASSISTANTE ELSA DEDIEU //
COMÉDIENS, MARIONNETTISTES BÉNÉDICTE OBER, JEHANNE CARILLON (EN ALTERNANCE),
OLIVIER VALLET //PIANISTE JEANNE BLEUSE //LUMIÈRES, CONCEPTION SYSTÈME DE PROJECTION
OLIVIER VALLET //COSTUMES CATHERINE COUSTÈRE //CRÉATION LUMIÈRE, RÉGIE BENOÎT
AUBRY

e spectacle d'ombres et d'images manipulées à vue a été conçu pour les enfants dès 7 ans à partir d'un texte qui raconte dix fois la même histoire. Le point de départ est un tableau du peintre Balthus mais le voyage emprunte des chemins improbables, de la saga islandaise au conte médiéval en passant par le diagnostic médical et le récit de rêve! Interprétée sur scène, la musique du spectacle est également une variation sur thème, dix des variations Diabelli de Beethoven. Les espaces dont dispose l'Opéra national de Bordeaux pour organiser sa saison sont peu adaptés aux spectacles jeune public quand il s'agit d'offrir de la proximité aux spectateurs. Le Molière-Scène d'Aquitaine accueille donc chaque année une proposition nécessitant une certaine intimité.



OARA

116,69€

#### Lettres du monde 2011

# **Argentina**

Rendez-vous /// ven. 14 oct. 19h30

n 2011, pour sa 8ème édition, du 5 octobre au 22 novembre, et pour, comme l'écrivain (espagnol) Enrique Vila-Matas, en finir avec les chiffres ronds, *Lettres du monde* a choisi de tourner quelques pages de l'Argentine... à l'occasion des 201 ans de son indépendance. *Le gaucho Martín Fierro*, « Le livre national des argentins », ouvrira le festival cette année. Ensuite, bien sûr, seront évoqués Jorge Luis Borges et Julio Cortázar et le tango, mais aussi des figures moins connues, quoiqu'aussi importantes, tels Roberto Arlt ou Rodolfo Walsh. Depuis longtemps, grâce à des traductions régulières, la littérature argentine reste très contemporaine pour les lecteurs français. Ainsi seront présents Eduardo Berti, Andrés Neuman, Carlos Salem, Claudio Pineiro, Luisa Valenzuela, Néstor Ponce, Sergio Chejfec, Diego Vecchio, Elsa Osorio, Arnaldo Calveyra, Edgardo Cozarinsky... et aussi, qui ont fait le choix d'écrire en français, Silvia Baron Supervielle et Laura Alcoba. Partenaire de cette manifestation depuis plusieurs années, l'OARA a présenté au Molière-Scène d'Aquitaine une lecture-concert de *Manèges*, d'après Laura Alcoba.



Les invités

3 481.58 €



# daquí

#### Bernard Manciet, L'Enterrament a Sabres

Rendez-vous /// jeudi 27 oct. 18h30

oirée organisée à l'occasion de la publication du disque *L'Enterrament a Sabres* de Bernard Manciet. La rencontre a été animée par Patrick Lavaud, directeur de *daquí*, le label des Nuits Atypiques, avec écoute d'extraits sonores et lecture en français d'Hermine Karagheuz. Après la publication des disques *Per el Yiyo* en 2009 et *Wharf* en 2010, daquí a proposé un nouvel enregistrement afin de continuer à faire entendre la voix incomparable du poète gascon Bernard Manciet (1923-2005). Grande suite de 131 poèmes, *L'Enterrament a Sabres*, dont les premiers extraits ont été publiés en 1969 dans la Revue Oc, a fait l'objet de plusieurs éditions (1989 et 1996) dont la dernière en 2010, dans la collection Poésie chez Gallimard. Hermine Karagheuz, qui interpréta avec le poète *L'Enterrament a Sabres* à Paris notamment lors du Festival d'Automne 1996, a dit en français des extraits de cette oeuvre maîtresse de Bernard Manciet. Comédienne et actrice, Hermine Karagheuz a joué au théâtre dans des mises en scène de Roger Blin, Patrice Chéreau, Laurent Terzieff, Marcel Bozonnet, Roland Monod, Alfredo Arias ou encore Hans Peter Litcher, et au cinéma dans des films de Jacques Rivette et de Joseph Losey.

and we would have been a series of the property and the property of the proper

Les invités

763,30€

### **Ritournelles 2011**

#### L'incarnation du verbe

Rendez-vous /// mardi 22 nov. 18h30

Vernissage de l'exposition de photographies d'Olivier Marchetti *Visages de personne* (portraits d'acteurs dans le théâtre de Valère Novarina)

*Lettre aux acteurs* de Valère Novarina - mise en voix Christine Dormoy - compagnie le Grain - Théâtre de la Voix

Rendez-vous /// jeudi 24 nov. 20h30

*L'Envers de l'esprit* - lecture de Valère Novarina avec Christian Paccoud (auteur, compositeur, accordéoniste) **Rendez-vous** /// **ven. 25 nov. 18h30** 

Spectacle Peep Show de Christian Prigent par Vanda Bénès

'édition N°12 du festival initié par Marie-Laure Picot a prolongé la précédente programmation du festival Ritournelles *Le corps écrit* en abordant la question de L'incarnation du verbe. En 2010, à travers deux créations, *Medea* (avec Pascal Quignard et Carlotta Ikeda) et *Les Axes de la terre* (avec Jean Daive et Naomi Mutoh), était évoquée l'écriture littéraire dans sa relation au geste chorégraphique. C'est du côté des arts vivants que nous a conduit cette nouvelle édition du festival. Ont été interrogées parallèlement la pratique de l'auteur et celle de l'acteur selon l'angle de la relation organique au verbe, dont l'auteur comme l'acteur peut être le dépositaire et le libérateur. L'occasion de porter un programme complet autour de l'œuvre magistrale de *Valère Novarina*, poète, dramaturge, musicien, peintre, dessinateur, scénographe, laquelle présente une véritable unité esthétique...



Les invités OARA 10467,64€





7 176 euros ont été consacrés en 2011 aux expositions photographiques de Frédéric Desmesure. L'Opéra national de Bordeaux met gracieusement des costumes à disposition pour habiller les mannequins du hall du Molière-Scène d'Aquitaine.

#### Expositions photographiques 2011:

- Fauves compagnie La Coma
- Le clown avec des clichés de spectacles de Caroline Lemignard et Ana-Maria Venegas Uteau
- Edition 2010 du Festival des lycéens et des apprentis d'Aquitaine
- Die Dichte compagnie Translation
- M'man Production du TnBA avec Betty Heurtebise et Alexandre Cardin



# 2,e Planning 2011



JANVIER 11

FEVRIER 11

-	manifestation manifestation		manifestation		manifestation		manifestation			manifestation							
1	s	Jour de l'an	1	M		1	M	maintestation	1	v	LEILA MARTIAL GROUP	1	D		1	М	
2	D		2	4	COLLECTIF JESUISNOIRDEMONDE	2	+	OUIE DIRE	2	,	///////////////////////////////////////	2	L	OPERA	2	_	Ascension
3	L	<u> </u>	3	4	Flappers	3	J	Sortie publique	3	D		3	М		3	-	Fermeture OARA
4	M	LES ASSOCIES CREW	4	v	тирретѕ	4	v	Sorue publique	4	L		4	M	Boucle d'or	4	-	//////////////////////////////////////
5	ш		5	6		5	· ·		5	M	CIE CHES PANSES VERTES	5	J	10h00 + 14h30 et les 33	5	D	
-	+	Le syndrome de l'exilé		5			2				Ni bleu Ni blouse		v		_	_	
6	J		6	D		6	D		6	M		6	Ļ	14h30 + 20h00 <i>variations</i>	6	-	
7	ľ		7	+	COLLECTIF	7	L	OUIE DIRE	7	J	Sortie publique	7	<u> </u>	15h00	7		_
8	S		8	М	JESUISNOIRDEMONDE	8	M	De l'art sonore	8	V	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	8	D	Victoire 45	8	M	-
9	D		9	M	Flappers	9	M	au quotidien	9	S		9	L	EINSTEIN ON THE	9	J	Partenariat Chahuts
10	L		10	J	Sortie publique	10	J	Sortie publique	10	D		10	M	BEACH	10	V	
11	M	LES ASSOCIES CREW	11	V		11	V		11	L		11	M	F. Rossé / P. Bidart	11	S	
12	M	Le syndrome de l'exilé	12	S		12	S		12	M	CIE HORS CORPS	12	J	Partenariat ICB	12	D	
13	J		13	D		13	D		13	M	Série B	13	V	Sortie publique	13	L	Lundi de Pentecôte
14	v		14	L		14	L	OUIE DIRE	14	J	Sortie publique	14	S		14	M	JEROME ROUGER
15	s		15	М	AU FIL DU VENT	15	M	De l'art sonore	15	v		15	D		15	M	Inoffensif
16	D		16	М	Airs de jeu	16	M	au quotidien	16	S		16	L	LILY	16	J	Partenariat Chahuts
17	L	REGION(S) EN SCENE(S)	17	J		17	J	Sortie publique	17	D		17	М	Echappée Belle JUSTINE	17	v	Sortie publique - 19h30
18	M		18	v		18	v		18	L	<del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>	18	M	Les Songes nocturnes	18	S	
19	M	LES ASSOCIES CREW	19	s		19	s		19	M	VERIFICATION	19	J	Partenariat Voix du Sud	19	D	
20	J	Le syndrome de l'exilé	20	D		20	D		20	M	MATERIEL	20	v		20	L	
21	v		21	L		21	L		21	J	TECHNIQUE	21	s		21	M	
22	s		22	М	AU FIL DU VENT	22	M	LEILA MARTIAL GROUP	22	v		22	D		22	М	
23	D		23	М	Airs de jeu	23	M	Nu-Jazz	23	s		23	L	LILY JUSTINE	23	J	
24	L	LES ASSOCIES CREW	24	J		24	J		24	D		24	М	Songeries nocturnes	24	v	
25	М	Sortie publique	25	v	15h : SP / C. Sociaux	25	v		25	L	Lundi de Pâques	25	М	Partenariat Voix du Sud	25	S	
26	М	CNR	26	s		26	s		26	M		26	J	Sortie publique	26	D	
27	J	CNR + SP 18h30	27	D		27	D		27	M	CNR	27	v		27	L	
28	v	CEFEDEM	28	L	OUIE DIRE	28	L		28	J	CNR + SP 18h30	28	s		28	M	Entretien technique
29	s			, ,		29	M	LEILA MARTIAL GROUP	29	v		29	D		29	M	MSA
30	D					30	M	Nu-Jazz	30	s		30	L	CEFEDEM	30	J	
31	L	JESUISNOIRDEMONDE				31	J	Sortie publique		-		31	М	CEFEDEM + SP 18h30	<u>1er</u> :	Con	férence de presse
			•									15. 6				_	

AVRIL 11

MARS 11

19 : Cesere

17 : Culture et Santé en Aquitaine

31 : Pôle Emploi

 $\underline{17}$  : Conférence de presse

**MAI 11** 

 $\underline{16}$ : Causeries de Chahuts

JUIN 11

Résidences création
Résidences recherche
Partenaires invités

Rendez-vous publics
Journées pro. Colloques
Partenariats éducatifs

### MOLIERE-SCENE D'AQUITAINE - 2ème semestre 2011

JUILLET 11	AOUT 11	SEPTEMBRE 11	OCTOBRE 11	NOVEMBRE 11	DECEMBRE 11		
manifestation	manifestation	manifestation	manifestation	manifestation	manifestation		
1 V	1 L	1 J BORDELUNE	1 S	1 M Toussaint	1 J Sortie publique		
2 S	2 M	2 V Exil poétique	2 D	2 M	2 V SCRIPT 1		
3 D	3 M FERMETURE OARA	3 S	3 L	3 J CNR	3 S		
4 L	4 J CONGES ETE	4 D	4 M CIE	4 V 18h30 : CNR	4 D		
5 M DEUX FIGURANTS	5 V	5 L	5 M AUGUSTE BIENVENUE	5 S	5 L LES COMPAGNONS DE		
6 M Le Cabaret de la Méduse	6 S	6 M BORDELUNE	6 J Engagement féminin	6 D	6 M PIERRE MENARD		
7 J	7 D	7 M Exil poétique	7 V	7 L	7 M Itinéraires dansés		
8 V	8 L	8 J	8 S	8 M ARNAUD POUJOL	8 J La Tentación		
9 S	9 M FERMETURE OARA	9 V	9 D	9 M Orphéo	9 V		
10 D	10 M CONGES ETE	10 S	10 L CIE	10 J	10 S		
11 L	11 J	11 D	11 M AUGUSTE BIENVENUE	11 V Armistice	11 D		
12 M DEUX FIGURANTS	12 V	12 L BORDELUNE	12 M Engagement féminin	12 S	12 L C. DE PIERRE MENARD		
13 M Le Cabaret de la Méduse	13 S	13 M Exil poétique	13 J Sortie publique	13 D	13 M Présentation Le Festin		
14 J Fête nationale	14 D	14 M	14 V LETTRES / MONDE - 19h30	14 L ARNAUD POUJOL	14 M La Tentación		
15 V	15 L Assomption	15 J Sortie publique	15 S	15 M Orphéo	15 J Sortie publique		
16 S	16 M	16 V	16 D	16 M	16 V		
17 D	17 M FERMETURE OARA	17 S	17 L	17 J Sortie publique	17 S		
18 L	18 J CONGES ETE	18 D	18 M a.a.O.	18 V	18 D		
19 M	19 V	19 L	19 M Y'a trop de bruit	19 S	19 L LES COMPAGNONS DE		
20 M	20 S	20 M CIE AUGUSTE BIENVENUE	20 J pour que je puisse t'aimer	20 D	20 M PIERRE MENARD		
21 J	21 D	21 M	21 V	21 L RITOURNELLES	21 M La Tentación		
22 V	22 L	22 J RESIDENCE ANNULEE	22 S	22 M 18h30-Vernisge/19h30-Le Gain	1 22 J		
23 S	23 M BORDELUNE	23 V	23 D	23 M RITOURNELLES	23 V FERMETURE OARA		
24 D	24 M Exil poétique	24 S	24 L	24 J Jour. Réflexion 20h30 -Lect.	24 S		
25 L	25 J	25 D	25 M a.a.O.	25 V 18h30 -Peep Show	25 D NOEL		
26 M FERMETURE OARA	26 V	26 L	26 M Y'a trop de bruit	26 S	26 L		
27 M CONGES ETE	27 S	27 M CIE	27 J LABEL DAQUI	27 D	27 M FERMETURE OARA		
28 J	28 D	28 M AUGUSTE BIENVENUE	28 V	28 L SCRIPT 1	28 M CONGES NOEL		
29 V	29 L	29 J Engagement féminin	29 S	29 M L'Office	29 J		
30 S	30 M BORDELUNE	30 V	30 D	30 M La lettre de Félix	30 V		
31 D	31 M	26 : Rentrée des projets de l'OARA	31 L FERMTURE OARA		31 S		





# 3

# Action culturelle

En 2011, l'OARA a affecté 92 405 euros à ses actions culturelles.

Les actions de sensibilisation en direction des médiateurs (enseignants, travailleurs sociaux, artistes...) ont concerné 844 personnes.

21 établissements scolaires ont bénéficié de programmes académiques coréalisés par l'OARA. L'OARA a géré les projets spectacle vivant d'élèves de 42 établissements scolaires de la région pour le Festival des lycéens et apprentis d'Aquitaine.

L'année 2011 a été marquée par :

- la *création d'une rentrée des projets musicaux* en partenariat avec le Rocher de Palmer, l'Opéra national de Bordeaux et Voix du Sud.
- l'augmentation sensible des missions de l'OARA pour le Festival des lycéens et des apprentis avec l'organisation de présentations des projets chorégraphiques en région et l'animation des scènes spectacle vivant pendant la manifestation à Cenon.

Toutes les actions culturelles développées par l'OARA sont validées par un comité de pilotage réunissant la Direction de la culture du Conseil régional d'Aquitaine, la Délégation à l'action culturelle et à l'éducation artistique du Rectorat de Bordeaux, la DRAC Aquitaine et le Complexe Régional d'Animation Rurale et Culturelle.







# 3<sub>7</sub>A Sensibilisation

# et formation des médiateurs

# Les rentrées des projets artistiques

ncontournables dans le paysage aquitain de l'éducation artistique et culturelle, ces journées qui s'appuient sur les programmations de festivals ou de saisons culturelles repérées, ont rassemblé 577 personnes en 2011. Placées sous le signe de la convivialité, elles réunissent toutes celles et ceux, artistes, opérateurs culturels, enseignants, étudiants qui œuvrent pour promouvoir, dans une logique partenariale, le développement des pratiques artistiques et culturelles.

# Rentrée des projets chorégraphiques

Organisée le mercredi 21 septembre à Arcachon à l'occasion des dix ans du Festival Cadences, la rentrée des projets chorégraphiques 2011 a mis à l'honneur la danse africaine pour le plus grand plaisir des 288 participants ; une table ronde consacrée à l'histoire de la danse africaine et à ses influences sur la danse contemporaine ouvrait la matinée avec le concours de Salia Sanou, chorégraphe et co-directeur du CDC La Termitière à Ouagadougou, et de trois chorégraphes aquitains, Alain Gonotey, Norbert Senou et Auguste Ouédraogo. L'après-midi a fait la part belle aux propositions artistiques avec, au Théâtre de la Mer, une carte blanche à Rafaela Carrasco, *Tourments noirs* de la compagnie Auguste Bienvenue, *Awada Kpè Kpè* de Perrine Fifadji, un bal africain de la compagnie Fabre-Senou puis, à la Halle du Port, le spectacle *Où vers* de la compagnie Delavallet Bidiefono.

La journée s'est achevée au Théâtre Olympia avec la représentation de *Empreintes Massaï* de la compagnie Georges Monboye.

Bilan quantitatif						
Inscrits	326					
Présents	288					
Evolution 10-11	+2,2%					
Opérateurs culturels	42					

Artistes

22

### Rentrée des projets musicaux

Organisée en partenariat avec le Rocher de Palmer, l'Opéra national de Bordeaux et Voix du Sud, cette première rentrée des projets musicaux s'est déroulée le mercredi 5 octobre 2011 à Cenon au Rocher de Palmer. Les 84 participants ont assisté en matinée à une conférence sur l'histoire de l'enseignement de la musique en France proposée par Odile Tripier, maître de conférence à l'IUFM Midi-Pyrénées. Après un buffet offert aux participants, une séquence autour de l'écriture de chansons expliquée par Olivier Daguerre et Sylvain Reverte, un atelier collectif de percussions corporelles animé par Pascal Narpon et Christian Baranger, un concert de Michel Macias et Pedram Khavar Zamini est venu compléter le programme.

La journée s'est terminée au Palais des Sport de Bordeaux à 20h00 avec une générale de la symphonie n° 5 de Gustav Mahler par l'Orchestre National de Bordeaux Aquitaine sous la direction de Jésus Lopez Cobos qui s'est prêté au jeu de la rencontre avec les participants en amont du concert.

Coût OARA	4774€
Bilan	quantitatif

Inscrits	127
Présents	84
Opérateurs culturels	15
Artistes	7
Enseignants	58



### Rentrée des projets théâtraux

Coût OARA

4 552 €

247

205

30

25

121

+43%

Bilan quantitatif

Inscrits

Présents

Evolution

Opérateurs culturels

Enseignants

La huitième édition de la rentrée des projets théâtraux, organisée à Bordeaux dans le cadre de l'accueil au TnBA des spectacles *Nicomède* et *Suréna* de Pierre Corneille, mis en scène par Brigitte Jaques-Wajeman, a rassemblé 205 personnes. Au programme de cette journée se sont succédées une présentation du hors série consacré à l'éducation artistique et culturelle en Aquitaine de la revue *Le Festin* et une conférence de Emmanuelle Henin, professeur à l'Université de Reims, intitulée classique et baroque à l'épreuve des arts vivants. L'après-midi a été marquée par une rencontre avec Brigitte Jaques-Wajeman suivie d'une remarquable séance de travail des élèves de l'Estba avec la metteure en scène, puis une intervention autour de l'alexandrin de François Régnault, philosophe, maître de conférences au département de psychanalyse de l'Université de Paris VIII et collaborateur artistique de Brigitte Jaques-Wajeman. Le spectacle Suréna de Corneille, programmé dans la salle Antoine Vitez à 19h30, a clôturé la manifestation.

# parcours de sensibilisation

argement ouvertes aux professeurs du second degré de l'Education Nationale mais aussi de l'enseignement agricole, aux travailleurs sociaux, artistes et professionnels du spectacle, ces propositions construites en partenariat avec des opérateurs culturels sélectionnés se déploient sur l'ensemble du territoire régional. En lien avec l'offre artistique et culturelle aquitaine, elles touchent les différents secteurs du spectacle vivant.

# Pratiques chorégraphiques

Ces parcours sont construits à partir de la diffusion de spectacles chorégraphiques et offrent des ateliers de pratique de la danse en lien avec les démarches de création des artistes programmés.

12 et 13 janvier 2011 – Pau

#### Rien que cette ampoule dans l'obscurité du théâtre Cie La Liseuse

Cette proposition de découverte de l'univers singulier du chorégraphe Georges Appaix coélaborée avec Espaces Pluriels à Pau affichait complet avec 21 participants dont 3 médiateurs culturels. Ils ont bénéficié de deux ateliers de pratique les mercredi 12 et jeudi 13 janvier 2011, respectivement animés par le chorégraphe et Sabine Macher de la compagnie La Liseuse, assisté à une répétition publique et au spectacle Rien qu'une ampoule dans l'obscurité du théâtre programmé en fin de parcours, au Théâtre Saragosse, le jeudi 13 janvier 2011 à 20h30.

14 et 15 janvier 2011 – Saint-Pierre-du-Mont

#### Animal Attraction Cie Gilles Baron

Parcours pluridisciplinaire danse, arts du cirque, théâtre, organisé en partenariat avec la Ligue de l'Enseignement des Landes, ce stage aura permis aux 17 participants d'accéder à la compréhension sensible de la démarche de création et de l'univers artistique de Gilles Baron. Séance scolaire de *Animal attraction*, la dernière création du chorégraphe proposée le vendredi 14 janvier au Pôle Culturel du Marsan à 10h00, 8 heures d'ateliers de pratique avec l'artiste ainsi qu'un atelier du regard constituaient cette offre de formation.

23 mars 2011 – Nérac

#### La géographie du danger Cie Hors Série

Prenant appui sur la représentation de *La géographie du danger* de la compagnie Hors Série, adaptée du roman d'Hamid Skif, programmée le 22 mars à l'Espace d'Albret à Nérac à 20h30, cette proposition a rassemblé 16 participants. Après un temps de travail autour de la mise en place de projets d'éducation artistique et culturelle, le chorégraphe de la compagnie, Hamid Ben Mahi, a animé 5 heures d'ateliers de pratique de danse hip hop.

712,40 € Coût OARA

478,40 € Coût OARA

590,00 €



#### 27 et 28 avril 2011 – Bergerac

#### Autour du dispositif Carte Postale Chorégraphique

Initialement conçu autour de la résidence danse vidéo patrimoine de Frank Beaubois et Patricia Kuyppers à Bergerac, ce parcours, organisé en partenariat avec l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord et la Gare Mondiale, s'est transformé en temps de travail et de découverte du dispositif *Carte Postale Chorégraphique*, en raison des problèmes de santé de la chorégraphe. Fidèle à ce programme académique qui prévoit la création d'un objet vidéo ou photographique dansé inscrit dans un lieu patrimonial, cette proposition pour 24 participants (dont 4 danseurs) mêlait ateliers de pratique de la danse, visites de lieux patrimoniaux et ateliers de captation vidéo.

Coût OARA 78

787,50 €

#### 7 décembre 2011 – Bordeaux

#### La mémoire collective en danse Itinéraire dansé

Dans le prolongement de la journée consacrée à la notion d'œuvre en danse initiée en 2010 dans le cadre d'*Itinéraire dansé* #5, l'OARA a renouvelé son partenariat avec le Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine, l'IDDAC et Arcachon Culture à l'occasion d'*Itinéraire dansé* #6. Centrée sur la question de la mémoire collective en danse, cette édition, organisée le 7 décembre 2011 au Molière-Scène d'Aquitaine, a rassemblé 83 personnes venues écouter Isabelle Launay, professeur au département danse à l'Université Paris 8.

Après un buffet convivial offert aux participants, Hervé Robbe, chorégraphe et directeur du Centre Chorégraphique National du Havre, a dirigé un atelier de pratique dans les studios du Cefedem Aquitaine pour 20 d'entre eux.

Coût OARA 1 147,99 €

# Chanson française

22 et 23 novembre 2011 - Astaffort

Véritable action de formation à dimension conjointe, ce parcours chanson proposé en partenariat avec Voix du Sud a réuni 22 enseignants et 8 artistes musiciens professionnels à Astaffort les 22 et 23 novembre 2011. Répartis en groupes, les participants disposaient d'une journée et demie pour la création d'une chanson, après avoir pu être familiarisés aux techniques d'écriture, à la création musicale et à l'identité vocale par Christian Alazard. Un temps de présentation publique des chansons ainsi créées clôturait ces riches et intenses journées.

Coût OARA 1 500,00 €

#### Cirque

Jusqu'alors partagé entre les conseillers académiques danse et théâtre, le dossier cirque au sein de la Délégation académique à l'éducation artistique et à l'action culturelle du Rectorat de Bordeaux était difficilement incarné.

La nomination de Clément Dumeste au poste de conseiller académique cirque a permis de créer une nouvelle dynamique et le développement de trois parcours de sensibilisation cirque avec un taux de fréquentation record.

13 et 14 janvier 2011 – Blanquefort et Saint-Médard-en-Jalles *Rhizikhon* Cie Moglice-Von-Verx

S'appuyant sur le temps fort *Jours2Cirques* proposé par le Carré-Les Colonnes, cette initiative de formation a rassemblé 25 personnes à Blanquefort et Saint-Médard-en-Jalles. Elle offrait respectivement les représentations de *Rhizikhon* de la compagnie Moglice-Von-Verx, *Pisteurs* de Maud Hufnagel et Lucie Nicolas, un atelier de pratique sur la thématique du risque encadré par Chloé Moglia, un temps de présentation de travaux d'élèves impliqués dans différents dispositifs d'éducation artistique ainsi qu'un rappel de la réglementation sur la sécurité et une présentation du DVD *Le nuancier du cirque* conçu par Hors les murs.

Coût OARA **848,90 €** 



#### 24 et 25 mars 2011 - Boulazac

#### La Piste là Cirque Altaï

Dans le cadre de la tournée sous chapiteau de la compagnie Aïtal, avec son spectacle *La Piste là* programmé le jeudi 24 mars 2011 sur la Plaine de Lamoura à l'espace chapiteau de Boulazac, cette proposition co-élaborée avec l'Agora, Pôle National des Arts du Cirque proposait, aux 25 participants, 4 heures de pratique sous chapiteau avec les artistes de la compagnie ainsi qu'un temps d'échange autour de la conception et le montage de projets circassiens d'éducation artistique et culturelle.

Coût OARA

830,86 €

#### 15 et 16 novembre 2011 – Aire-sur-l'Adour

#### Le Repas Cie Cheptel Aleïkoum

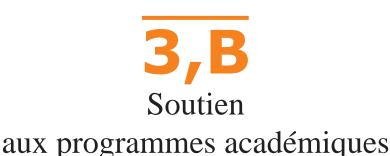
Organisée en partenariat avec l'Agora de Boulazac, l'IDDAC et l'Association Française de Cirque Adapté, cette proposition a été construite à partir de la diffusion du spectacle *Le Repas* du collectif Cheptel Aleïkoum, inscrit dans le cadre de l'opération cirque en 4 départements. Le mardi 15 novembre, les 20 enseignants et 2 médiateurs culturels ont participé à la journée professionnelle de l'association Territoire de Cirque questionnant la place du cirque en milieu rural; le mercredi 16 novembre Mathieu Despoisse de la compagnie Cheptel Aleikoum a proposé 5 heures d'atelier de pratique autour des notions d'écoute, de confiance, de disponibilité et de techniques d'improvisations, sous le chapiteau de l'Association Française de Cirque Adapté.

Coût OARA

491,16 €







'OARA a continué de soutenir plusieurs programmes académiques qui inscrivent des artistes aquitains dans des projets d'éducation artistique et culturelle. Il a assuré notamment leur mise en œuvre en rédigeant des conventions-cadres permettant le versement d'aides forfaitaires aux structures culturelles de proximité.

#### Classe Rési'danse

Ce programme offre à une classe de lycéens une expérimentation artistique basée sur la démarche de création d'un artiste et la découverte de son œuvre.

Cinq établissements ont eu la chance de pouvoir émarger à cette proposition : l'Agence Culturelle Départementale Dordogne-Périgord a accueilli le Lycée Jules Ferry de Terrasson-Lavilledieu pour une résidence avec la compagnie Androphyne ; la Ligue de l'Enseignement des Landes a respectivement proposé au Lycée professionnel Jean Garnier de Morcenx et à l'EREA Nicolas Brémontier de Saint-Pierre du Mont des moments privilégiés avec les compagnies Gilles Baron et Mouka ; le Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine a offert une résidence au Lycée Magendie de Bordeaux avec les artistes du Centre Chorégraphique National de Caen alors que l'Espace d'Albret a sensibilisé le Lycée professionnel Jacques de Romas de Nérac au travail de la compagnie Hors Série.

# **Chorépass**

Ce dispositif permettant à des collégiens et des lycéens aquitains de découvrir un parcours culturel complet de trois pièces chorégraphiques incluant un spectacle à l'Opéra national de Bordeaux, accompagné d'un atelier de sensibilisation, a été décliné dans 15 établissements scolaires : le Collège Max Bramerie à la Force avec le concours de l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord ; le Lycée professionnel des Chartrons à Bordeaux avec le concours du Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine ; les Collèges François Mitterrand à Soustons, Val d'Adour à Grenade-sur-Adour et Collège de Labenne ainsi que le Lycée professionnel Louis Darmenté à Capbreton et le Lycée général Sud des Landes à Saint-Vincent-de-Tyrosse avec le concours de La Ligue de l'Enseignement des Landes ; le Collège de la Plaine à Lavardac avec le concours de l'Espace d'Albret à Nérac ; le Collège Jeanne d'Albret et le Lycée Louis Barthou à Pau avec le concours d'Espaces Pluriels ; enfin les Collèges Saint-Thomas d'Aquin à Saint-Jean-de-Luz, Saint-Armand à Bayonne et Etchecopar à Saint-Palais ainsi que le Lycée général André Malraux à Biarritz et le Lycée professionnel Ramiro Arue à Saint-Jean-de-Luz avec le concours de Biarritz Culture.

# Ateliers scénographiques

Ce programme théâtre, s'organisant autour de la visite de l'exposition *l'Espace s'Efface* puis d'une rencontre avec la scénographe Cécile Léna qui propose aux élèves la réalisation d'une maquette à partir de différents supports, a concerné une classe de première du Lycée Saint-Cricq à Pau, les 7 et 8 mars 2011.



# 3,C

# Festival des lycéens et apprentis d'Aquitaine

raditionnellement, dans le cadre du Festival des lycéens et apprentis d'Aquitaine, l'intervention de l'OARA dans son champ d'activités s'opère à deux niveaux :

- la sélection des projets spectacle vivant portés par les lycéens et apprentis,
- l'accompagnement d'un certain nombre d'entre eux par le concours d'artistes professionnels aquitains.

Pour cette 12<sup>ème</sup> édition organisée les 10 et 11 mai à Cenon au Rocher de Palmer, les missions de l'agence régionale se sont sensiblement étendues avec, en amont du Festival, la mise en place d'une expérimentation d'approfondissement du dispositif d'accompagnement menée avec les projets chorégraphiques; et durant le festival, la présentation des scènes spectacle vivant ainsi qu'une exposition photographique sur site des productions lycéennes.



La sélection s'établit selon le même processus validé en 2008 par l'ensemble des partenaires. Ainsi sur cette édition, 21 artistes et opérateurs culturels aquitains ont auditionné 224 projets spectacle vivant sur les 235 déposés en ligne et en ont retenu 151, soit un taux moyen de sélection de 64 % contre 59 % l'an passé ; ceci s'expliquant principalement par la baisse du nombre de projets déposés (293 en 2010) qui n'affecte pas l'ensemble des domaines mais essentiellement le théâtre, avec une diminution nette de 31 projets.

La sélection par domaine fait apparaître de nettes différences : la musique est la plus sélective avec seulement 55 % de projets retenus, contre 64 % pour la danse, 73 % pour les arts de la rue et 82 % pour le théâtre. Ce dernier chiffre étant à mettre en relation avec le faible nombre de projets déposés.

A l'issue des auditions, les jurys ont préconisé 45 accompagnements auxquels se sont ajoutés deux projets supplémentaires dans le prolongement des journées danse en région.

Ces accompagnements sont de plus en plus ciblés et donc transversaux (chorégraphe intervenant sur des projets théâtre, metteur en scène en musique, etc.) mais se heurtent de plus en plus souvent à la difficulté de mobiliser les ressources artistiques et culturelles sur certains territoires. 42 projets spectacle vivant ont été accompagnés par 28 équipes professionnelles aquitaines pour

un total de 396 heures d'intervention.

La typologie des établissements ayant bénéficié de ces interventions est variée : lycée général et technologique (30), lycée professionnel (7), lycée agricole (3), Institut Rural et MFR (2).



Le Conseil régional d'Aquitaine a souhaité approfondir le dispositif d'accompagnement et a sollicité son agence en ce sens. Ainsi l'OARA a proposé aux projets d'un même territoire retenus pour le Festival de se retrouver dans des lieux culturels identifiés puis de bénéficier d'un programme d'actions répondant à quatre objectifs :

- la rencontre entre lycéens portant un projet inscrit dans le même domaine,
- l'amélioration de la qualité des productions en offrant un temps de répétition avant le Festival dans des conditions optimales,
- l'éducation au regard en accompagnant les lycéens à poser un regard sur des chorégraphies en cours lors des ateliers de paroles,
- le travail avec des chorégraphes professionnels en particulier pour celles et ceux qui n'ont pas la chance de disposer d'interventions artistiques dans leur établissement.

La danse a été choisie à titre expérimental parce qu'historiquement elle représente l'espace qui a la plus forte fréquentation durant la manifestation et parce que le nombre de projets présentés reste raisonnable et permet donc l'expérimentation.

Quatre journées ont été organisées sur le territoire régional : 2 en Gironde au Cuvier - CDC d'Aquitaine à Artigues-près-Bordeaux les 22 et 23 mars 2011, le 24 mars à l'Espace d'Albret à Nérac et le 1<sup>er</sup> avril 2011 à Espaces Pluriels à Pau.

**241 lycéens et apprentis de 22 établissements** ont assisté à ces journées, soit 26 projets sur les 38 présentés au Festival, avec *un taux de participation de 60 %* qui témoigne du bon accueil de la proposition.

Quatre chorégraphes ont été associés à ce projet : Caroline Fabre, David Rodrigo, Alain Gonotey et Azeddine Caillaud.

Pour l'animation des scènes spectacles vivant lors de la manifestation, l'OARA a passé commande à 8 comédiennes habituées à travailler dans l'espace public, spécialistes pour la plupart du théâtre de rue (Théâtre de l'Unité et Pudding Théâtre notamment).

Ainsi Marie-Leïla Sekri, Gil Herde, Lilia Abaoub, Isabelle Guyot, Ruth Aguirre, Maria Aguirre, Cécile Druet et Faïza Kaddour ont choisi de travailler à partir de la figure du Petit chaperon rouge, prétexte à improvisations.

Elles étaient présentes dès le 9 mai pour la constitution du groupe et une répétition générale puis sur les deux jours du festival. L'expérience s'est avérée aussi riche pour les artistes qui ont réellement pris du plaisir à travailler ensemble que pour l'événement puisque cela aura eu le mérite :

- de rendre visible la présence d'artistes professionnels sur le site,
- de tisser des liens privilégiés entre lycéens et artistes avant les présentations,
- de dédramatiser l'exercice de la présentation.

Enfin l'OARA a souhaité reconduire son partenariat, initié en 2008, avec son photographe associé durant le Festival des lycéens et apprentis. Les deux dernières expositions étaient consacrées aux accompagnements et témoignaient des séances de travail entre lycéens, apprentis et artistes. Pour cette édition, l'OARA a demandé au photographe de couvrir l'ensemble de la manifestation en étant présent au moment des auditions, lors des journées de présentation des projets danse en région et surtout durant le festival où il a réalisé des photographies numériques vidéo projetées en quasi instantané dans l'Espace de la créativité sur deux écrans de taille modeste très peu visibles. Si cette commande coûteuse a généré un indéniable investissement du photographe, il est nécessaire à l'avenir d'en améliorer la valorisation.





# Appel à projets ouverture aux pratiques citoyennes

Dans le cadre des demandes de subvention déposées auprès de la Direction de la Jeunesse, des Sports et de la Solidarité du Conseil régional d'Aquitaine, via l'appel à projets *Ouverture aux Pratiques Citoyennes*, l'OARA est sollicité pour les projets relevant de son champ d'intervention. 97 projets spectacle vivant ont été examinés en 2011 pour lesquels l'OARA a émis un avis consultatif concernant le partenariat artistique.

# Audiothéâtres en lycées agricoles

Fort du succès rencontré par la proposition initiée en 2009 prenant appui sur l'installation Audiothéâtre, imaginée par la compagnie Intérieur Nuit, l'OARA a coréalisé deux nouveaux accueils en région pour permettre à des collégiens et lycéens aquitains de créer un Audiospectacle de quelques minutes à partir de matériaux textes et sonores collectés.

Ainsi, l'installation a été accueillie au Pôle Culturel du Marsan du 24 janvier au 4 février 2011, touchant ainsi 4 établissements scolaires : le Collège Victor Duruy, le lycée Charles Despiau à Mont-de-Marsan, le Lycée professionnel agricole de Mugron et le Lycée d'enseignement général technologique agricole de Dax.

En Lot-et-Garonne 3 établissements ont été sensibilisés à cette singulière proposition lors de l'accueil de l'Audiothéâtre dans l'enceinte du Lycée professionnel agricole Fazanis à Tonneins, du 24 mars au 2 avril 2011 : les lycées agricoles de Tonneins et de Sainte-Livrade ainsi que le Centre de Formation des Apprentis Agricoles de Lot-et-Garonne.

#### **Didascalies**

La 21<sup>ème</sup> édition des Didascalies organisée à Boulazac et Périgueux du 8 au 11 février 2011 a réuni plus de 300 lycéens de 17 établissements aquitains venus quatre jours durant présenter leur travaux d'atelier accompagnés des enseignants et des artistes intervenant dans leurs projets. Fidèle partenaire du Festival de théâtre éducation, aujourd'hui élargi à d'autres esthétiques, l'OARA, en partenariat avec l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord a offert aux lycéens deux représentations du spectacle *Nos Parents*, brillante adaptation du texte d'Hervé Guibert *Mes Parents*, par le collectif pluridisciplinaire bordelais Crypsum, programmées le 10 février au Palace à Périgueux.



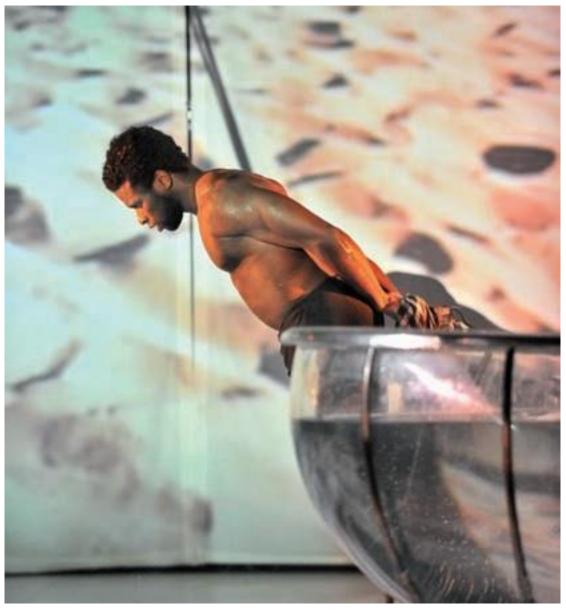
# Partenariat pôle emploi spectacle

L'OARA a reconduit son soutien à la branche Spectacle du Pôle Emploi sous la forme de :

- sa présence lors des 5 èmes rencontres des métiers du spectacle vivant et de l'Audiovisuel en Aquitaine organisées par le Pôle, le mardi 29 mars 2011 à l'Espace culturel François Mitterrand à Boé en Lot-et-Garonne,
- l'animation d'un atelier de présentation de l'agence régionale et rencontre avec les artistes en résidence le 31 mars à l'occasion de la résidence de Leila Martial,
- l'invitation d'une dizaine de personnes en recherche d'emploi aux journées professionnelles.

#### Partenariat Cultures du cœur

Dans le cadre de la convention de partenariat signée avec l'antenne régionale de l'Association Cultures du cœur qui œuvre contre les exclusions en favorisant l'accès à la culture des personnes qui en sont éloignées, l'OARA a offert sur l'exercice 2011 une dizaine de places par sortie publique sur une sélection de cinq. Seuls deux rendez-vous ont rencontré ces publics : *Le syndrome de l'exilé* de la compagnie Les Associés Crew le 25 janvier avec 7 réservations et *Orphéo* d'Arnaud Poujol le 17 novembre avec 2 bénéficiaires.





# 4

# Action internationale

Le programme d'action à l'international de l'OARA est négocié chaque année avec la délégation compétente du Conseil régional d'Aquitaine qui lui octroie pour sa mise en œuvre l'intégralité du budget. *En 2011, l'OARA a ainsi disposé de 35 000 euros et en a consommé 31 947*. L' année aura été marquée par le développement d'un nouveau projet de coopération avec le Burkina Faso qui se prolongera en 2012 et 2013.

Par ailleurs, l'OARA est membre du jury de l'appel à projets [soutien à la mobilité internationale des artistes et créateurs aquitains professionnels] organisé par le Conseil régional d'Aquitaine. Dans le domaine du spectacle vivant, 8 compagnies en ont été bénéficiaires en 2011, pour un montant cumulé de *41 500 euros* : L'Aurore, Tombés du Ciel, Sagittarius, Les Associés Crew, Elément Terre, Les 2 A, Songes, Fracas.







## Allemagne / Land de Hesse

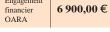
En coproduisant la création *Die Dichte* -cf p. 11-, l'OARA a multiplié les initiatives pour assurer à ce projet franco-allemand une exploitation en Allemagne pendant la saison 2012/2013. Des représentants du Schauspiel Frankfurt ont ainsi été invités à visionner le spectacle lors de sa représentation parisienne au Théâtre du Rond-Point. Une réunion a été organisée à Bordeaux avec Elizabeth Hohne, chef de projet du Cultural Days France 2012 à la Banque de France, pour étudier les conditions d'accueil du spectacle à Francfort. Il sera programmé pour une représentation entre le 22 et le 24 octobre 2012. Une tournée en Allemagne s'organisera en suivant.

Assuré de la diffusion en Allemagne du spectacle, l'OARA a contribué à son adaptation en allemand en finançant notamment les surtitrages.

L'OARA a confié une mission à l'association Conglomira dirigée par Sonia Moumen pour réaliser une Cartographie sensible des ressources artistiques et culturelles d'Aquitaine et de La Hesse. Débutée en décembre 2010, la mission s'est achevée le 31 mars 2011 par la restitution des travaux : synthèse écrite et présentation aux partenaires potentiels aquitains (Rocher de Palmer, Le Carré-Les Colonnes, CDC d'Artigues-près-Bordeaux...). L'objectif principal de la mission était de repérer les acteurs des deux régions susceptibles d'entrer en coopération. L'étude a été présentée à Günter Schmitteckert, responsable du service de l'art au Ministère hessois de la science et de l'art, à l'occasion de sa présence à Bordeaux le 22 novembre 2011.

Engagement OARA

2 972,65 €





# 4,B Québec

2001 a été une année intermédiaire dans la dynamique de coopération avec le Québec. Alain Grégoire, directeur de la Maison Théâtre pour Enfants de Montréal, a été l'invité de l'OARA au festival *L'Échappée belle* de Blanquefort du 8 au 12 juin 2011. L'OARA a également financé les billets d'avion de Céline Garnavault et ses collaborateurs de la compagnie La Boîte à Sel pour un séjour à Montréal prévu en mai 2012 dans le cadre du festival *Petits Bonheurs*. La compagnie est lauréate d'un appel à projets pour des « résidences internationales de création pour marionnettiste ». Elle bénéficiera d'un budget de 1 300 dollars canadiens et d'un espace de travail pendant trois semaines. Ce séjour lui permettra de répéter son projet de création 2012 coproduit par l'OARA, *Play*. L'OARA a également mis à profit l'année 2011 pour organiser en mai 2013 au Québec une tournée de la création 2010 du Groupe Eclats coproduite par l'OARA, *Ma*. Le spectacle sera joué une quinzaine de fois au Théâtre des Gros Becs à Québec, à la Maison Théâtre pour Enfants de Montréal et au Festival *Petits Bonheurs* de Montréal. La création 2012 du Groupe Eclats *Couacaisse* coproduite par l'OARA sera également présentée au Théâtre des Gros Becs à Ouébec en Mai 2013.

Engagement financier OARA 3 110,15 €

# **4,C**Burkina Faso

L'OARA a engagé un ambitieux projet de coopération avec le Burkina Faso avec la compagnie de danse Auguste Bienvenue qui développe son activité entre Bordeaux et Ouagadougou. Au-delà de ses activités chorégraphiques, la compagnie a mis en œuvre un projet permettant à de jeunes danseuses africaines de se confronter au répertoire contemporain et développer des savoir-faire leur permettant de créer à moyen terme leur propre « entreprise » chorégraphique. Les danseuses ont travaillé avec la chorégraphe bordelaise Valérie Rivière qui a adapté l'une des pièces de son répertoire, *Chambre 4*. L'OARA a financé un stage de Valérie Rivière à Ouagadougou en août 2011 et une résidence du projet nommé *Engagement féminin* au Molière-Scène d'Aquitaine du 19 septembre au 3 octobre -cf p. 50-.

Engagement financier OARA 9 894,70 €



# 4,D

# Afrique Subsaharienne

L'OARA a financé les premières étapes de la nouvelle création du chorégraphe bordelais Anthony Egéa (compagnie Rêvolution) qui met en scène 8 danseurs issus de pays de l'Afrique Subsaharienne (République Centrafricaine, Mali, Gabon, Union des Comores, Congo, Burkina Faso). L'aide apportée en 2011 a permis à Anthony Egéa d'effectuer un premier temps de travail au Burkina Faso et d'auditionner les danseurs susceptibles d'intégrer son projet. Le spectacle nommé *Rage* sera créé en février 2012 au Glob Théâtre à Bordeaux.

Engagement financier OARA 7 000,00 €



L'année 2011 a été consacrée à la création d'une *Plateforme transpyrénéenne de coopération culturelle* nommée *Movidarts*. De nombreuses réunions dont deux à Saragosse et Bilbao ont réuni les partenaires représentant les régions concernées : Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Euskadi, Navarre, Aragon et Catalogne. Créer des réseaux, favoriser la mobilité, former les opérateurs culturels, promouvoir les artistes... sont quelques uns des objectifs de cet ambitieux programme éligible à des financements européens dans le cadre de l'appel à projets POCTEFA. Dans cette dynamique, l'OARA sera plus particulièrement responsable des coopérations artistiques.

Engagement financier OARA 840,72 €



# 4,F Autres actions

# Italie / emilie Romagne

Dans le cadre des accords de coopération entre la région Emilie Romagne en Italie et le Conseil régional d'Aquitaine, l'Oara a coréalisé une représentation à Bergerac, le 12 février, du spectacle *Ay l'amor!* de la compagnie Teatro Due Mondi installée à Faenza. Bâti à partir de polyphonies issues de la tradition populaire de l'Italie du Sud et de morceaux originaux, le spectacle, comme son titre le suggère, convoque l'amour.

Engagement financier 2.5

2 500,00 €

## **Belgique**

L'OARA a participé à la prise en charge des déplacements inhérents à la représentation à Bruxelles, au Théâtre Balsamine, du spectacle *Exercices de Play-Back* par le Collectif Yes Igor. Coproducteur de ce travail créé lors de l'édition 2010 de Novart, l'OARA a ainsi contribué à la visibilité européenne du projet.

Engagement financier OARA

995,31€

#### **Danemark**

L'OARA a financé le déplacement de Sandrine Weishaar au festival jeune public de Copenhague du 25 au 28 mai 2011. La directrice du festival pessacais *Sur un petit nuage* a ainsi rejoint une délégation française amenée par l'ONDA et visionné de nombreux spectacles internationaux qui seront programmés lors de l'édition 2012 de son festival.

Engagement financier OARA

634,00€

#### **Suisse**

La compagnie bordelaise La Coma, reconnue pour son engagement artistique singulier, développe depuis le début de l'année 2011 un projet culturel non moins singulier. *Domaines Capital* est le nom d'un groupe de recherche-création composé d'une vingtaine de personnes issues d'horizons divers (dans les champs croisés de l'art, de la recherche, du travail social, de l'éducation, du journalisme et de l'action culturelle). Il a pour ambition d'interroger la notion de « capital humain » soumis aux lois « naturelles » du marché. Les travaux pourront être présentés dans le cadre d'installations spécifiques, d'expositions, de performances... Le Centre Chorégraphique national de Montpellier et le Molière-Scène d'Aquitaine dans le cadre de Novart 2012 présenteront le projet au public.

Initiatrice de cette « performance », Séverine Garat l'a développée en cohérence avec sa recherche doctorale au sein du séminaire pré-doctoral CCC – HEAD (Haute Ecole d'Arts et de Design) à Genève et a ainsi associé des artistes suisses (Jeanne Gillard, Nicolas Rivet, Dorothée Baumann).

Engagement financier OARA

4 000,00 €



# **5**

# Initiatives et autres informations





# **5,A**Colloques et séminaires

#### L'information et l'observation culturelles.

Economie, production, diffusion, emploi, formation: mais comment font-ils ailleurs?

#### **MONTPELLIER > 21 eT 22 JANVIER**

oël Brouch a été invité à témoigner des effets de la Charte de diffusion interrégionale signée en 2008 entre l'ONDA et quatre agences culturelles régionales (OARA, ARCADI, ODIA et Réseau en Scène) à Montpellier dans le cadre des Actes III du CORPES organisés par Réseau en Scène. Son intervention était programmée dans le cadre de l'atelier sur *La diffusion interrégionale, point d'appui au développement de la circulation et de la visibilité des œuvres du spectacle vivant*. Animé par la journaliste Anne Quentin et rapporté par le chercheur au CNRS Emmanuel Négrier, l'atelier a mis en débat les témoignages de Fabien Jannelle (ONDA), Karine Gloannec-Maurin (Présidente de la FNCC et vice-présidente de l'ARF), Anne Tanguy (directrice du Théâtre d'Auxerre et membre du réseau Quint'Est) et Joël Brouch. 120 professionnels ont participé à cet atelier.

## Culture & Santé en Aquitaine

#### **BORDEAUX > 17 MARS**

ouvellement organisé en SCIC, le Pôle de compétences Culture & Santé en Aquitaine initié par l'association SCRIPT a mis en œuvre un programme de formation en partenariat avec les trois agences culturelles du Conseil régional d'Aquitaine [OARA, ECLA, FRAC]. Le premier volet de ce cycle en trois temps destiné aux professionnels de la santé a été organisé au Molière-Scène d'Aquitaine autour du thème *Participer à la mise en œuvre d'une action artistique et culturelle intégrée à l'environnement hospitalier* avec les interventions de Françoise Liot (sociologue), Sylvie Minvielle (DRAC Aquitaine) et Anne-Marie de Belleville (ARS Aquitaine), et du collectif Ouïe/Dire, en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine, que les participants ont pu apprécier également sur scène en fin de journée.



### Les 1ères causeries de Chahuts

Conte, arts de la parole, storytelling, récit : de la création artistique à la mise en valeur des patrimoines humains

#### **BORDEAUX > 16 JUIN**

près une préfiguration en 2010, le festival bordelais *Chahuts* a créé officiellement ses 1ères Causeries en 2011. L'OARA s'est engagé dans l'organisation de ce rendezvous professionnel en cohérence avec le partenariat artistique qu'il développe avec la manifestation depuis trois saisons. Journalistes, chercheurs, artistes, professionnels de la culture et politiques ont débattu des nouveaux usages du récit dans la création contemporaine. Animés par la journaliste Anne Quentin, les débats ont permis d'entendre les points de vue de Patrice Laurent (conseiller régional d'Aquitaine et premier adjoint au Maire de Mourenx), Franck Plasse (directeur de cabinet de la Mairie de Lieussaint), Mélanie Bourdaa (docteur en sciences de la communication), Magali Nachtergael (maître de conférence à Paris XIII), Christophe Blandin-Estournet (directeur du festival *Excentrique*), Fred Sancère (directeur de *Derrière Le Hublot*), Olivier Langlois (directeur du projet *Ici ou Là* en Indre), et des artistes Sébastien Barrier, François Godard, Marco Codjia, Alain Le Goff, Marc Pichelin.

**Autres partenaires :** IDDAC - Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel de la Gironde, CUB - Communauté Urbaine de Bordeaux, DRAC Aquitaine, Hors les murs, Réseau national du conte et des arts de la parole, Musée d'Aquitaine à Bordeaux.

#### Rencontres de la Culture

Échanges autour des politiques culturelles locales

#### **URRUGNE > 14 OCTOBRE**

la demande de la Communauté de Communes Sud Pays Basque, l'Observatoire des Politiques Culturelles de Grenoble a organisé un cycle de séminaires à destination des élus et autres acteurs de ce territoire afin de croiser leurs préoccupations avec les enjeux artistiques et culturels d'aujourd'hui. Joël Brouch est intervenu au troisième séminaire consacré au *Spectacle vivant, présence artistique et territoire*. Il a notamment présenté le principe des résidences au Molière-Scène d'Aquitaine et son extension hors les murs.

## Cirque et milieu rural, une évidence ?

#### AIRE-SUR-L'ADOUR > 15 NOVEMBRE

'association Territoires de Cirque a initié en avril 2011 une série de rencontres sur le thème Cirque en Campagne. L'étape en Aquitaine, co-organisée par le Pôle national des arts du cirque de Boulazac, le Conseil général des Landes, l'AFCA et l'OARA, a ponctué ce cycle en ouverture du projet *Cirque en 5 départements* -cf p. 68- qui témoigne concrètement d'une action circassienne volontariste et coopérée en milieu rural. À Aire-sur-l'Adour (40) on a reprécisé la notion de territoire rural avant d'évoquer des expériences d'itinérance circassienne avec les témoignages d'artistes et d'opérateurs culturels.

Intervenants: Robert Cabé (maire d'Aire-sur-l'Adour, président de la communauté de communes, 1er vice-président du CG 40), Alain Lefebvre (professeur émérite université Toulouse-Le Mirail), Jany Rouger (vice-président FNCC), Anne Hébraud (directrice SUAPS de l'Université Toulouse 2), Jacques Betillon (co-responsable de la licence professionnelle médiation et projets danse et arts du cirque de l'Université de Toulouse 2), Collectif Cheptel Aleïkoum, Philippe Mathiaut (festival Brikabrak), Valérie Painthiaux (responsable du service développement culturel des territoires du Conseil général du Pas-de-Calais), Bernard Noël (directeur de l'ACDDP 24), Marc Délhiat (directeur du Sirque, Pôle national des arts du cirque de Nexon).

**Modération :** Philippe Saunier Borrell, directeur de Pronomade(s).

110



Engagement

participants

OARA

1 260 €

126

## 5ème Colloque International de Biarritz

Chantier Sud-Nord

#### BIARRITZ > 16, 17, 18 NOVEMBRE

e Théâtre du Versant et son fondateur Gaël Rabas sont à l'origine de cette manifestation qui ambitionne depuis 2003 d'ouvrir la porte vers l'autre monde, en l'occurrence les pays du Sud. Le temps d'un colloque, à partir du thème de la diversité créatrice et culturelle, artistes, universitaires, élus..., et citoyens du monde réfléchissent du local au global. En 2011, on a débattu de la dimension linguistique de la diversité culturelle, de la mobilité des artistes dans un monde globalisé, de la nécessaire création d'une expertise locale..., assisté à deux créations théâtrales, *Cahier d'un retour au pays natal* d'Aimé Césaire par la compagnie de la Comédie Noire et *Le Farfadet ou les tribulations d'un opérateur culturel du Sud* par Adama Traoré et Gaël Rabas, écouté un concert de l'Orchestre régional Bayonne Côte Basque Chantiers Est-Ouest et apprécié *Le Bolero et La mort du cygne* du Ballet de Biarritz.

Engagement financier OARA

3 000 €

Nombre de participants

8

#### Voir la danse

#### PAU > 23, 24 NOVEMBRE

vec ce titre qui pourrait renvoyer à un sujet banal, Michel Vincenot, directeur de la scène conventionnée de Pau a organisé le débat autour des perceptions du spectateur qui regarde de la danse. Qu'est-ce qu'il voit? Il ne s'agissait pas de chercher des clés de lecture qui donneraient accès à des compréhensions logiques qui ne sont pas les siennes mais de suggérer une autre façon de regarder la danse qui mobilise le regard dans la spatialité, le détail du geste, éveille tous les sens. Si le spectateur doit avoir une présence active, le chorégraphe doit s'interroger sur ce qu'il va transmettre. Pour donner chair aux mots qui ont été partagés, trois spectacles ont été présentés : Two et My absence of... de Kirsten Debrock et Lang de Kat Válastur.

Nombre de participants

98

Intervenants : Solange Dondi (ex-conseillère danse de l'ONDA), Perrine Valli, Héla Fattoumi et Catherine Diverrès (chorégraphes)







# Conseil Economique, Social et Environnemental Régional

**BORDEAUX > 19 JANVIER** 

e CESER se définit comme un lieu unique d'échanges et de compréhension mutuelle, un laboratoire d'idées, une force permanente d'analyses et de propositions destinées à éclairer le choix des décideurs politiques. Sa diversité est une richesse pour la démocratie. Il peut prendre l'initiative de réaliser des rapports et donner des avis sur toute question entrant dans les compétences de la région ou de tout dossier qui lui paraît être d'intérêt régional. Il a également pour vocation de participer à l'activité de plusieurs organismes ou associations en région auprès desquels il délègue des représentants permanents. C'est à ce titre que Sèrgi Javaloyès siège au conseil d'administration de l'OARA. Maurice Caumières et Joël Brouch ont invité la commission 3 « Cadre de vie et solidarités » présidée par Maurice Testemale à une séance de travail à l'OARA. 70% des membres de cette commission étaient présents pour un débat fructueux qui a permis de présenter le fonctionnement de l'OARA et ses objectifs.

## **Brainstorming**

BORDEAUX - ARTIGUES-PRÈS-BORDEAUX > 2, 3, 4, 5, 22, 23, 24 eT 26 NOVEMBRE

'OARA a accompagné l'initiative du FRAC Aquitaine et du Centre de Développement Chorégraphique aquitain dans la mise en œuvre de ce projet pluridisciplinaire (danse et arts plastiques). Le chorégraphe Herman Diephuis a fait travailler des amateurs danseurs et non danseurs à partir d'une sélection d'œuvres du FRAC Aquitaine. Le point de départ du travail a été la présentation du dernier spectacle du chorégraphe au Cuvier, *Exécutions*. Les thèmes abordés (la chute, le poids, la féminité), mis en perspectives avec des œuvres du FRAC, ont servi d'arguments au travail de recherche chorégraphique réalisé avec les amateurs, pendant deux temps de résidence de 4 jours au Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine. 15 personnes ont participé à l'expérience.

nt Engagement financier OARA

rs Nombre de participants

es C,





#### Le festin

#### **BORDEAUX > 13 DÉCEMBRE**

'OARA est à l'origine du numéro thématique de la revue *le festin* consacré aux théâtres et salles de spectacle en Aquitaine. Très impliqué dans sa réalisation, l'OARA a participé à l'élaboration du sommaire et créé le lien entre les rédacteurs des articles et les directeurs des structures concernées. 90 pages présentent la diversité des lieux de spectacle en Aquitaine (du Grand-Théâtre de Bordeaux au Théâtre de verdure de Nérac) et les femmes et les hommes qui les animent. Un entretien de Sébastien Gazeau avec Joël Brouch -cf p. 5-, judicieusement titré « L'OARA au premier rang », présente les missions de l'agence culturelle régionale. Le Conseil régional d'Aquitaine, partenaire de la revue, a financé une publicité valorisant les soutiens artistiques 2011/2012 de l'OARA -cf p. 41-. L'OARA a organisé le 13 décembre 2011 au Molière-Scène d'Aquitaine une soirée pour présenter la publication et a enrichi les festivités d'une proposition artistique : *Reine* par la jeune compagnie bordelaise La Chèvre Noire. 160 personnes étaient présentes.

Engagement financier OARA

3 315,52€

Nombre de

160

#### L'Atelier de Montauban

#### MONTAUBAN > 18 AU 22 DÉCEMBRE

'association Chants Libres, organisatrice chaque saison au printemps du réputé festival Alors Chante à Montauban, a souhaité offrir aux chanteurs en développement un appui artistique, professionnel et relationnel. Chaque année, un atelier accueille ainsi 6 artistes pour une durée de 5 jours. Placé sous la responsabilité de Philippe Albaret, le programme propose des interventions dans le domaine de la scène, du chant, de la musique et de ses métiers, du conseil au projet... Partenaire de cette initiative, l'OARA finance chaque année la participation d'un artiste aquitain. Le chanteur bordelais Tiou a bénéficié de la formation en 2011. Sa présence remarquée lui permettra d'être programmé lors de l'édition 2012 du festival. Il sera accueilli en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine pendant la saison 2012/2013.

Engagement financier OARA

1 500 €

#### Institut Culturel du Mime

#### PÉRIGUEUX > AVRIL À OCTOBRE 2010

a DRAC Aquitaine a confié à l'OARA l'accompagnement administratif et financier d'une étude de préfiguration d'un Institut Culturel du Mime à Périgueux en lui attribuant en subvention exceptionnelle les moyens financiers adéquats. L'étude a été réalisée en 2010 par un ancien inspecteur de la DMDTS, Pierre Chambert, et restituée au début de l'année 2011. Elle a conclu sur l'opportunité à s'emparer d'une telle initiative et surtout sur sa pertinence dans une ville historiquement dédiée aux arts du mime avec son festival Mimos. Dans le prolongement de ces conclusions, la ville de Périgueux, le Conseil général de la Dordogne, la DRAC Aquitaine et le Conseil régional d'Aquitaine ont proposé à Adrien Guillot de réaliser une étude sur la faisabilité du projet en termes financiers notamment. Elle sera rendue en février 2012.

Engagement financier OARA 16 160,35 € dont 433 en 2011

## Mobilité des opérateurs culturels

epuis 2009, l'OARA facilite la mobilité des opérateurs culturels aquitains en attribuant des bourses. Elles permettent aux programmateurs de se déplacer en France (exceptionnellement à l'étranger) pour découvrir des spectacles et/ou participer à des rencontres professionnelles à l'instar des RIDA organisées par l'ONDA. Les bénéficiaires des bourses s'engagent à assurer la « promotion » des artistes aquitains dans les réunions et à communiquer à l'OARA un rapport de mission. Ils sont ainsi les « ambassadeurs » de la région et de son agence.

Engagement financier OARA

1319,20 €



# 6

# Communication

Depuis septembre 2011, le site internet de l'OARA n'est plus accessible. A la même adresse on peut toutefois consulter la plaquette de saison en ligne et s'inscrire aux journées professionnelles. Concrétisant un long processus participatif, le *nouveau site* sera ouvert en janvier 2013 avec l'ambition d'être *un outil coopéré et coopérant*.

Comme pour les années précédentes, l'OARA a développé une communication essentiellement électronique à l'exception de la brochure de saison imprimée en 8000 exemplaires. L'OARA gère un fichier de 7 000 adresses.

Avec une graphiste et un photographe associés, l'OARA réalise l'intégralité de sa communication en interne abaissant ainsi significativement les coûts.

En 2011, l'OARA a consacré *56 966 euros* à la communication (ce montant intègre la rémunération de la graphiste associée).





### Plaquette saison

Septembre 2011

Format : 165 x 240 mm, quadri, 108 pages, dos carré collé cousu

Nombre d'exemplaires : 8 000 Coût impression : 11 463,66 euros Coût envois exemplaires : 2 588,25 euros

### Affichette « mensuelle » Molière-Scène d'Aquitaine

Format: 400 x 600 mm, quadri

Reproduction par photocopie couleur en interne

Tous les rendez-vous publics et les résidences du Molière-Scène d'Aquitaine bénéficient d'une affiche apposée sur les supports prévus à cet effet en façade du bâtiment.

# Supports papier édités à chacune des résidences du Molière-Scène d'Aquitaine

Affiche « en résidence »

Format: 400 x 600 mm, quadri,

Reproduction par photocopie couleur en interne,

Tous les artistes en résidence au Molière-Scène d'Aquitaine bénéficient d'une affiche apposée sur les supports prévus à cet effet en façade du bâtiment, les présentant eux et leur projet.

Affiche « sortie publique »

Format: 400 x 600 mm, quadri,

Reproduction par photocopie couleur en interne,

Toutes les sorties publiques bénéficient d'une affiche apposée sur les supports prévus à cet effet dans le hall du Molière-Scène d'Aquitaine.

Programme de salle

Format : 297 x 210 mm ouvert, 148,5 x 210 mm fermé, noir et blanc,

Reproduction par photocopie noir et blanc en interne,

Toutes les sorties publiques, suite à une résidence, bénéficient d'un programme distribué au public du Molière-Scène d'Aquitaine.

### Affichette « rendez-vous » Molière-Scène d'Aquitaine

Format: 400 x 600 mm, quadri,

Reproduction par photocopie couleur en interne,

Tous les rendez-vous publics bénéficient d'une affiche apposée sur les supports prévus à cet effet en façade du bâtiment.



#### **Annonce presse**

Achats de 2 espaces publicitaires :

> Gazette Utopia n°124 : insertion publicitaire 1 page : 656,60 € TTC

> La Scène n°62 de septembre : insertion publicitaire 1 page : 1 028,56 € TTC

# **6,B**Supports électroniques

#### Page HTML

Campagnes d'information par courriel (rendez-vous publics du Molière-Scène d'Aquitaine, visionnages, journées professionnelles...)

Nombre : 50 (de janvier à décembre)

rencontres professionnelles

Visionnage *Echappée belle* - jeudi 9 et vendredi 10 juin

OARA *Programme d'action culturelle* - jeudi 23 juin

OARA *Rentrée des projets chorégraphiques* - mercredi 21 septembre

OARA Rentrée des projets 10///11 de l'OARA - lundi 26 septembre

Parcours de sensibilisation *La réalisation sonore* - mardi 28 septembre

OARA Rentrée des projets musicaux - mercredi 5 octobre

Visionnage *Chanson* - jeudi 6 octobre

OARA *Rentrée des projets théâtraux* - mercredi 12 octobre

Journée professionnelle Cirque en campagne / cirque en 5 départements - mardi 15 novembre

Parcours de sensibilisation Les arts du cirque - mardi 15 et mercredi 16 novembre

Journée de réflexion Festival Ritournelles - jeudi 24 novembre

OARA Séance de travail avec Pascal Brunet - mercredi 30 novembre

Journée professionnelle *Itinéraire Dansé #6* - mercredi 7 décembre

OARA Présentation Le festin #80 - mardi 13 décembre

Journée professionnelle *Sur un petit nuage* - mercredi 14 décembre

Visionnage *Des souris*, *des hommes #5* - jeudi 19 janvier

Journée professionnelle **Spectacle vivant** - jeudi 26 janvier

Parcours de sensibilisation *Les arts du cirque* - jeudi 26 et vendredi 27 janvier

OARA Séminaire d'action culturelle - jeudi 2 février

sorties de résidence et rendez-vous publics

Les Associés Crew Le syndrome de l'exilé - mardi 25 janvier

Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud Scène ouverte chant - jeudi 27 janvier

Cefedem Aquitaine *Ondulations*, *modulations et pérégrinations* - vendredi 28 janvier

Collectif Jesuisnoirdemonde *Flappers* - jeudi 10 février

Compagnie Au fil du vent Airs de jeu - vendredi 25 février

Compagnie Ouïe/Dire De l'art sonore au quotidien - les jeudis 3, 10 et 17 mars

Compagnie Ouïe/Dire La phonographie, un art de l'écoute du réel - jeudi 3 mars

Compagnie Ouïe/Dire *La photo-phonographie* - jeudi 10 mars

Compagnie Ouïe/Dire *Quartet d'un instant* - jeudi 17 mars

Leïla Martial Group *Nu-Jazz* - jeudi 31 mars

Ches Panses Vertes Ni bleu Ni blouse - jeudi 7 avril

Compagnie Hors-Corps *Série B* - jeudi 14 avril

Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud Scène ouverte chant - jeudi 28 avril



Einstein on the beach *Chantier artistique* - vendredi 13 mai

Lily Justine Les songes nocturnes - jeudi 26 mai

Cefedem Aquitaine Jardins sonores et mouvementés - mardi 31 mai

Jérome Rouger *Inoffensif – Expérience 12* - vendredi 17 juin

Bordelune *Exil poétique* - jeudi 15 septembre

Compagnie Auguste Bienvenue *La chambre noire* - jeudi 13 octobre

Lettres du Monde 2011 Manèges / Cie Au cœur du monde - vendredi 14 octobre

daquí L 'Enterrament a Sabres - jeudi 27 octobre

Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud *ô grand air!* - vendredi 4 novembre

Festival Ritournelles *Lettre aux acteurs* - jeudi 17 novembre

Festival Ritournelles *L'Envers de l'esprit* - jeudi 24 novembre

Festival Ritournelles *Peep show* - vendredi 25 novembre

Script L'Office / La Lettre de Félix - jeudi 1 décembre

Les compagnons de Pierre Ménard *La Tentación* - jeudi 15 décembre

divers

Voeux 2011 - lundi 3 janvier

Invitation Comité Consultatif et Conseillers Délégués de l'OARA - lundi 14 mars

Invitation Soirée chanson, Lily Justine et Sarah Bromberg - jeudi 26 mai

## Lettre d'information électronique de l'OARA

Nombre: 11

Nombre de destinataires à ce jour : 6 309

Les destinataires sont majoritairement des professionnels de la culture, des artistes, des personnels de l'éducation nationale, des élus, des journalistes et des étudiants en formation culturelle et artistique. Toute personne qui en fait la demande reçoit la lettre d'information de l'OARA.



Gestion et mise à jour quotidienne de la base de données de l'OARA qui regroupe près de 10 000 coordonnées.

Mise à disposition d'informations issues de la base de données. Les demandes proviennent généralement des équipes artistiques d'Aquitaine ou des autres régions de France qui souhaitent solliciter les opérateurs culturels. Chaque demande est traitée au cas par cas.



# 7

# Gouvernance

En mars 2011, l'Office Artistique de la Région Aquitaine a officialisé un mode de gouvernance avec ses pairs en instituant un *Comité consultatif* et en désignant des *Conseillers délégués*. Cette organisation permet à l'agence d'agir au plus près des réalités du terrain en s'appuyant sur les compétences de celles et ceux qui œuvrent au quotidien dans le champ culturel. Ces nominations enrichissent la plus-value d'un conseil d'administration composé de personnalités qualifiées dans les politiques culturelles. Le bureau du Conseil d'administration a été réuni 10 fois pendant l'année 2011.

A côté de ses instances, l'OARA anime un *comité de pilotage action culturelle* [Rectorat – DRAC – CRA] et un *groupe de travail* avec les départements [IDDAC, ACDDP 24, CG 40, CG 47, CG 64].

Par ailleurs, l'OARA est en dialogue permanent avec le *Conseil régional d'Aquitaine*. Joël Brouch a ainsi participé à 37 séances de travail avec la collectivité territoriale (23 avec la direction à la culture dont 3 avec le service des langues régionales, 3 avec la délégation à l'international, 6 sur le projet de Pôle Régional de la Culture et de l'Economie Créative, 2 avec la direction de la communication, 1 avec la direction à la formation professionnelle, 2 avec le conseiller régional délégué à la culture). Vincent Bouillier a participé à 17 séances de travail avec la direction à la jeunesse.



'OARA aime rappeler que son projet est *coopéré*, c'est-à-dire qu'il concrétise un engagement partagé. Au *faire*, l'OARA privilégie le *faire avec*, favorisant ainsi une démarche qui s'enrichit de points de vue et de compétences pluriels, reflets de la diversité des pratiques dans le domaine du spectacle vivant. Cette dynamique qui emprunte aux logiques de concertation, coopération et mutualisation, permet à l'OARA de fonctionner avec une équipe de permanents réduite et de valoriser celles et ceux, qui, au plus près des territoires, se distinguent par leur *savoir-faire* et leur *savoir-être*. Certains d'entre eux composent désormais le *Comité consultatif* de l'OARA qui se réunit deux à trois fois par saison pour émettre un avis sur les orientations de l'agence régionale voire être saisi de questions émanant du Conseil régional relatives à la politique culturelle. D'autres sont désignés *Conseillers délégués* et apportent leur expertise artistique au projet de l'OARA. Avec son *Conseil d'administration* qui rassemble des élu(e)s du Conseil régional d'Aquitaine, des professionnel(le)s de la culture et des personnalités qualifiées, et la formalisation d'un engagement renouvelé avec ses pairs, *l'OARA revendique toujours mieux le Nous comme principe de gouvernance*.

# Conseillers délégués

Les Conseillers délégués apportent leur expertise artistique au projet de l'OARA.

Jackie Challa – marionnette
Marie-Michèle Delprat – musique contemporaine
Frédéric Durnerin – cirque
Patrick Lavaud – musique du Monde/occitan
Philippe Méziat – jazz
Jean-Luc Terrade – théâtre
Caroline Melon – arts de la parole
Michel Vincenot – danse
Sylvie Violan – performances et nouvelles technologies



# Coup de neuf à l'Oara

POLITIQUE CULTURELLE Le bras artistique de la Région vient de nommer neuf conseillers délégués. Cette nouvelle organisation doit bénéficier à la création

#### CHRISTOPHE LOUBES

clauber@sudavest.h

de compétences avénés estrécegamisation budgétaire au service de l'artistique: la ligne affichée pur l'Oara (Office artistique de la négion d'Aquitaine) est claire en octre période d'assistiement des aides publiques. Elle s'est en rout cas concrétoècerte senaine avec la nomination officielle de neuf conseillers délégués pour l'assistendant sapolitique d'accompagnement de la création de lan la région. L'officialisation, enfait de liens qui

L'officialisation, enfait, de liens qui estatairen depuis plunieurs aunées, carces neuf Blane sont pus des inconneis. « Leurs norminations relèvent de l'évidence : la plupart sont à la rêve de lieux la belinés (lire el contre), explique focilismod, directeur de f'Oura. Seul Philippe Méniat n'intervient pui dans le cadre de ses activités perfensionnelles, mais son purcours dans le jazz fait de lui une référence. »

#### 400 000 € vers l'artistique

Quant à l'absence de conseiller aux musiques dites « angillées » , nock, rap, techno, chanson..., , e elle est compensée par le lait que cos maisques sont délendues par le Rema(f), justifie joel Brooch. Et les représentants do Rama siègent dans notre conseil d'administration. »

Conceitement, encontreillers délégals sont invités à produire des avisqui aidemost à controitré projet artistique régional résidence de création, coproduction de spectacles, aides à la diffusion. De simples avis, la décision de finatorment restant l'aparage du conseil d'admunituation, voi ors conseillemme ségent par, mais des avis écoutés d'une orelle attentive. «On a aujourd'hui beaucoup plus de compétences artistiques en région qu'autirolos. By a beaucoupplen de thétre et de salles. Les gens sont miseus formés. On m'a plus autant becon de conveillem

CestTautre aspect de cette nouvelle organisation. Les conseillen de légales sont usus bénévales et leur montée en puisance coincide avec les départs "non remplacés, des conseillers attoiques de l'Oura » Depuis 2005 entre gouvernance nousapettois de transfèrer plus de 400 000 euros dobudget fonctionnement vers le budget activité attisique de notre association. C'est important pour un lieu comme le nôtre qui fonction per tour les joues ouvrês de l'année, «

Gerannea.

Comprendee: la Région n'abandonne pas sa politique culturelle.

D'ailleun lundi, lors de l'installation des conseillers délégués, Anne Manie Cocula, vice-présidente du Consel régional, a clairement annoncé que les muyens appontés par sa collectivaté à la culture n'allaient pardiminisme et qu'ils allaient même augmentes. Ce n'est s'atrement pas sombé dans l'oredie d'un sourd.

 (1) Le Répens aguitain des mudiques ampléfies, august adhément entre author le Rock school Bischery le Rocher de Palmer au le Réportos.

Phatas

#### LES CV DES CONSEILLERS DÉLÉGUÉS



MACKIE CHALLA Maronnettas

Directrice du service spectacle vivant de la communauté de communes dia l'Amont electronais (is-1), sonne conventionnée pour les arts de la mariennette depuis septembre dernies, elley mêne un travail important d'éducation artistique, notamment codirection du poble service.



MARIE-MICHÈLE DELPRAT Musique contemposaine

Rusague conservation para la Reparative et percussionate, elle a mant planieum stages de munique electro-accustique à l'incam. Elle diriga supourflus le thélate des Quatre sations, à Gradignum, dont l'esualiente accusaçue luis a permis d'accueillar des sessions d'entregisterment pour les labels Naive cu



FRÉDÉRIC DURNERIN

Arts du cirqué
Depuis 26/2 il dirige le centre-cultund Agena X Bouluzac (24). Le heu est
labellaie actre comentionnée depuis 2001 et il est devenu l'an desnier l'un des neuf poliernotionaux
des arts du cirque-eu égand à ses
collaborations avec des compagrales comme Les Arts Sauts ou Sa-



PATRICK LAVAUD

Musiques du monde et d'Octitanie Directeur des Nuist-Appiegass de Langon, festivals péculisés dans les musiques du monde (et largement ouvert à la culture occitane) et disecteur du la loi discographé que Daquis « la loé discographé que Daquis « la loé discographé que Daquis « la loé discographé que Daquis « la loi discographé est l'auteux de plusieurs ou mages scientifiques sur la culture orale co-



CAROUNE MELON

Arts de la parole
Versue de l'auts, elle intégre en 2004
l'Association des arts de la parole
de fiondeaux. Disectrisc depuis
2007, c'est sous son impulsion que le l'estival du conte interculturel de Saine Michel devient Chehuss. Elle ent en uutre présidente du Réseau national du conte et des arts de la



PHILIPPEMÉZIAT

Exprolement de philosophie et journaliste (« jazz Magazme », « Sad Ouert »), il a organis è le Bordeaux juzz fissimal de de 2001 à 2008, faisant découvrir Peter Evans ou Exhoes of Spring (Sorphan Obra et François Raulin). Philoppe Milaist est Membre de Tacademie du



JEAN-LUC TERRADE

Outre son activité de metteur en soine, il a codondé le TNT-Manufacture de Chaussures à Bordeaux en 1997, pois l'Ateler des marches au Bouscar en 2000. Il organise de puis 2004 les Rencontres du court-30°30', festival pluridisciplaniere



MICHEL VINCENOT

Darne

Core des études de philosophie, qui l'amèment à travailler sur le langage nonverhal, il crôc le Thilitre Saragosse à Pau, sche consentionnée danse thisme. Nommé directeur, il crôc le fistival de danse Plurielles, Michel Vincenct est auteur de nombreux écrits sur la danse.



SYLVIE VIOLAN

Performances et arts numériques Depuis 2009 elle dirige le Carri et les Colonnes avec un projet artistique comman consacré aux nouvelles écritures sofraiques et deux, festivals: Des souris, des horismes (nouvelles écritures/inouvelles technologies) et l'Echappée belle (jeune public et arts de la rue).



#### Comité consultatif

Le Comité consultatif est composé de professionnels représentatifs du spectacle vivant en Aquitaine. Il est réuni deux fois par saison en présence de représentants de la direction de la culture du Conseil régional d'Aquitaine, des représentants du Conseil d'administration de l'OARA qui le souhaitent et des Conseillers délégués de l'OARA. Il émet un avis sur les orientations de l'OARA et sur leurs déclinaisons concrètes, et peut être saisi de questions émanant du Conseil régional d'Aquitaine relatives à la politique culturelle.

Les membres du Comité consultatif sont désignés pour trois ans (renouvelables).

Chantal Achilli – Scène conventionnée L'Odyssée - Périgueux (24)

Dominique Beyly – Le Liburnia - Libourne (33)

Sophie Casteignau - Présidente MIXAGE

Germinal Climent - Président de l'association des DAC d'Aquitaine

Marc Dalla Longa - Pôle emploi Spectacle

Monique Dechambre - Chargée de mission théâtre et arts du cirque CG (40)

Béatrice de Fournoux - AFDAS (33)

Benoît Dissaux - Scène conventionnée Arcachon Culture (33)

Patrick Duval - Le Rocher de Palmer (33)

Pantxoa Etchegoin – Institut Culturel Basque (64)

Monique Garcia - Glob Théâtre - Bordeaux (33)

François Garrain – Musicalarue - Luxey (40)

Stéphan Lauret - Cuvier d'Artigues-près-Bordeaux - CDC d'Aquitaine (33)

Florence Lavaud - Le Lieu (24)

Bruno Rapin – Scène conventionnée Agen (47)

Jean-Paul Rathier - Culture Santé

Gabrielle Rossi – Le Florida - Agen (47)

Michel Roudier – Gallia Théâtre - Saintes (16) [Hors région]



#### Conseil d'administration

Président : Maurice Caumières / vice-président d'honneur de la FNCC

Trésorier : **Jean-Paul Chevillotte** / magistrat honoraire des juridictions financières

Secrétaire : Elisabeth Gouet / retraitée de l'éducation nationale, ex-conseillère académique danse

#### Elu(e)s du Conseil régional d'Aquitaine

Anne-Marie Cocula (vice présidente culture-éducation - enseignement supérieur et

apprentissage)

Gérard Boulanger (conseiller régional délégué à la culture)

Marie Bové Naïma Charaï Patrice Laurent

Dominique Ducassou

#### Membres qualifiés

Jean-Paul Godderidge ou son représentant (DRAC Aquitaine)

Dominique Burucoa ou son représentant (Scène nationale Bayonne - Sud-Aquitain)

Jean-Louis Nembrini ou son représentant (Rectorat de Bordeaux)

Dominique Pitoiset ou son représentant (Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine)

Frédéric Durnerin ou son représentant (Pôle national des arts du cirque de Boulazac)

Thierry Fouquet ou son représentant (Opéra national de Bordeaux)

Thierry Malandain ou son représentant (Malandain Ballet Biarritz – Centre chorégraphique national d'Aquitaine en Pyrénées Atlantiques)

Sergi Javaloyes (CESER aquitain)

Maïalen Lafite (Université Bordeaux 3)

Françoise Liot (Université Bordeaux 3)

#### Invités à titre consultatif

**RAMA** 

FRAC Aquitaine

**ECLA** 

Centre François Mauriac / Domaine de Malagar



# **Organigramme**

Directeur : Joël Brouch

Assistante de direction : Malika Béchame

Administratrice : Evelyne Gen

Secrétaire : Anne Gavazov

Comptable: Emmanuel Vassilis

Responsable des projets culturels : Vincent Bouillier

Assistante: Clothilde Brothier

Directeur technique : André Mesplomb

Vacataires techniques : Emmanuel Bassibé, Benoît Cérésa, François Lamoliatte

Entretien/réception : Danielle Nicolas, Jacques Mahé

Stagiaires 2011 : *Sarah Monzat* – CoMédia-IUT Michel de Montaigne Bordeaux III, *Florie Mazière* – ISIC-Université Michel de Montaigne Bordeaux III, *Sarah Boudé* – Association pour le développement économique et social Bazas





